TIEMPO PARA SANTIAGO: Despejado con leve nubosidad en la mañana.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 6 grados centígrados, a las 7 horas. Máxima, 15 grados ocho décimas, a las 16 horas.

LA NACION

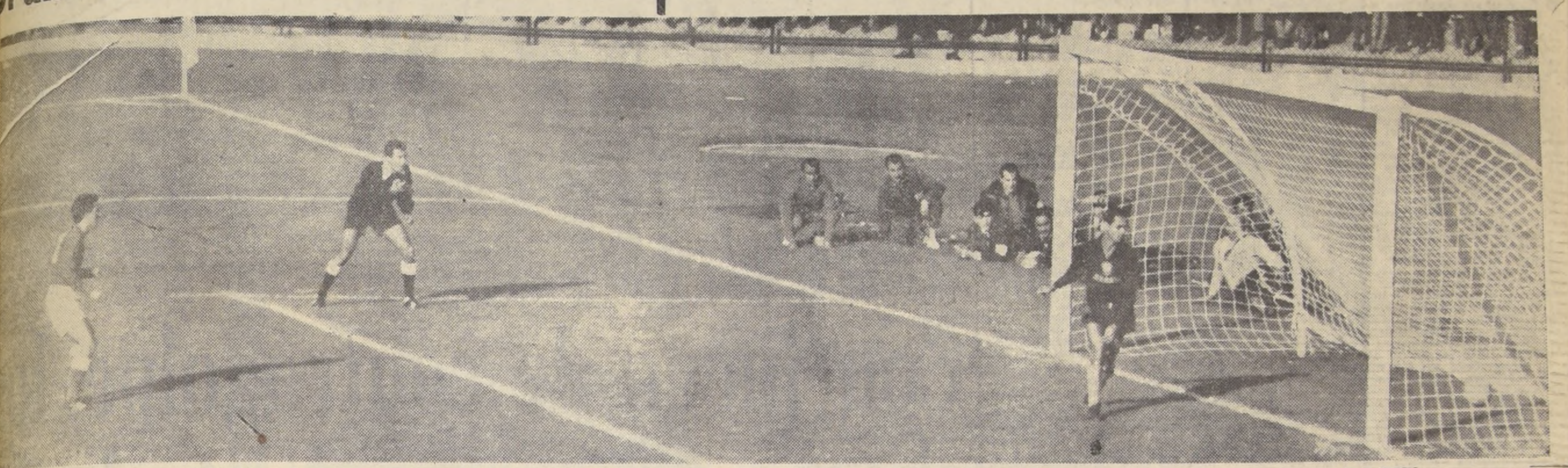
AÑO XLVI — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 14 DE JUNIO DE 1962 — PRECIO: Eº 0.05 — N.o 16.262

Edición de 24 páginas — En dos secciones

Deportes, Págs.	1 a 8	Cables, Págs.	15 y 16
Hípica	9	Crónica	17 a 19
Gremios	9	Redacción	20
Concurso	10	Política	21
Gran Mundo	11	Provincias	22
Teatros	12 y 13	Guía	23
Económicos	14	Comercio	24

Brasil y Checoslovaquia en la final:

Dramática Victoria del Campeón del Mundo Sobre Chile: 4-2





ARRIBA: DESCUENTA LEONEL SANCHEZ.— Atacó Ramírez y puso en juego n Tobar. El centro de éste lo detuvo Zózimo con la mano. Llamado a servir la pena máxima Leonel Sánchez, lo hizo con un tiro bajo y a la izquierda, con el que superó netamente a Gilmar. Fue una luz de esperanza que luego se disipó no bien Brasil hizo pesar su armazón colectiva y la gran capacidad individual de sus hombres.— A LA IZQUIERDA: TERCER GOL BRASILEÑO.— Tres defensores chilenos (Contreras, Sánchez y Eyzaguirre) no logran impedir que Vavá, al recibir un corner de Garrincha, bata a Escuti con un cabezazo. Prueba palpable del descontrol con que actuó la retaguardia nacional, que bien aprovechado por los delanteros brasileños, configuró el 4 a 2 definitivo.— ABAJO: SE ABRE LA CUENTA EN VIÑA DEL MAR.— Se cumplían 4 minutos de la fracción final cuando Kadabra remató sobre el arco yugoslavo. Detuvo a medias el golero y al insistir el forward checo logró el gol con un cabezazo. Más completo el cuadro ganador, justificó con creces su victoria, que lo deja a un paso del título. En la escena, Soskic manotea el balón en un intento inútil, mientras Jusufi y Marcovic miran sin poder intervenir.



Más allá de la CRÓNICA por RAUL HERNÁN LEPPÉ

Como lo hiciera con Inglaterra, Garrincha volvió a ganar el partido para Brasil. Es decir, se comprobó una vez más que por sobre sistemas y planteamientos de juego siempre prevalecerá el talento. Y Garrincha tiene ingenio y talento. Es ocurrente, una especie de payador del fútbol: agarra la pelota y hace cosas desconcertantes. Unicas. De creación personal. Es un Garrincha mejorado, mucho más variado que el que maravillara en Suecia. Antes se iba por la derecha, buscaba la raya, y por ahí pretendía hacerlo todo. Bastaba que le taparan el camino para que todos sus moñitos quedaran en eso. Ahora busca el centro, se va hacia el otro costado y, como además es veloz y posee una noción excepcional de la oportunidad, abre boquetes en la defensa y emboca cuando tira.

Garrincha y Jorge Toro fueron las grandes figuras de la cancha. En la derrota de sus colores, el insider chileno alcanzó una estatura de gigante. Estuvo en todas partes, desplegando su arte de armador de juego, y le quedó tiempo y fuerza para rematar. Todos sus lanzamientos llevaron el sello de su calidad y entrañaron peligro vivo para la valla de Gilmar. Uno de ellos —el tiro libre— fue un "chanfle" perfecto, una joya de saber cómo y cuándo pegarle a la pelota y dónde ubicarla. Allá, en el rincón que hay que inventar para que el arquero no llegue. Jorge Toro es ya, definitivamente, uno de los más grandes de este torneo mundial. Habrá alguno tan bueno; mejor no se ha visto. Este Campeonato, así como consagra al fútbol chileno, nos da oportunidad a exhibir un valor como Jorge, del que nos enorgullecemos.

Lamentable la actitud de Garrincha al agredir a Eladio Rojas. Afeó la justa victoria brasileña y empañó su brillante labor personal. Yamasaki, árbitro que corrió por todo el campo sin dejar pasar ninguna falta, lo expulsó de inmediato. Como también mandó a los camarines a Honorino Landa, que devolvió un puntapié a Mauro. El destino estaba echado; el cuadro chileno perdió el concurso de su centrodelantero justo cuando "Nino" estaba haciendo su mejor partido del torneo. Esta vez estuvo ágil de piernas y de mente. Cada vez que entró en la defensa campeona, ésta se tambaleó, se descompuso y debió apelar a recursos inelegantes: el foul o saque sin dirección. Landa le puso dos pelotas excelentes a Tobar, pero el insider las desperdició. Tiró sin dirección. Hizo falta Fouillioux, el forward que más se complementa con Landa y cuyo tiro de gran factura de media distancia pudo haber hecho estragos en el arco de Gilmar.

Sí, señores. La derrota parecía signada por el destino. Porque en el momento más trascendental para su trayectoria en el torneo, la defensa chilena perdió conexión, se desajustó y cometió errores garrafales que costaron tres goles. El primero fue un zurdazo imparable de Garrincha. Pero en el segundo, el puntero derecho se fue por el medio y cabeceó sin que nadie le saliera al paso. Ningún defensa chileno saltó tampoco a neutralizar a Vavá que cabeceó solo en el tercero. Y algo parecido ocurrió en el cuarto: el piloto amarillo esperó la pelota, se acomodó y cabeceó libre de rivales. Entretanto, la defensa roja —Contreras y Escuti, sobre todo— asistía inmóvil a la conquista del gol.

¿Qué pasó? ¿Qué puede haberle sucedido a jugadores que venían de realizar grandes partidos, a punto tal de ubicar a la defensa criolla entre los bloques más solventes del torneo? Es posible que hayan sentido el esfuerza gastado en el triunfo sobre Rusia, porque fue evidente que en esos pasajes faltó chispa, reacción de piernas y mente. Los héroes parecían cansados. Más aún así, el equipo nacional luchó hasta el último, fue como un león herido que sólo con el pitazo final dejó de tirar zarpazos.

Se perdió a lo grande. Es decir, el honor quedó a salvo. Y la derrota no desmerece en absoluto la gran trayectoria del equipo de Fernando Riera, en este certámen inolvidable. Chile ha hecho lo mejor de su vida futbolística, como expresión de capacidad y por la altura hasta donde se empinó. Ahora será cuestión de mantener la fe para luchar por la conquista del tercer puesto. Empero, por sobre la obtención o no de esa clasificación, el fútbol chileno ya cumplió con creces al ubicarse entre los cuatro primeros del mundo. Podemos estar satisfechos y sentirnos reconfortados.

Jaime Ramírez volvió a demostrar que es un jugador de clase internacional. Con los campeones y en todos los partidos fue una de las figuras salientes del cuadro. Luchador incansable de mucha fibra, estuvo siempre en la línea de fútbol impuesta.

En medio de los yerros que cometió la defensa chilena, creció, rindió y se vio mucho la figura de Raúl Sánchez. Desafortunado como anduvo Contreras; indeciso Escuti, sin la personalidad de otras veces; Eladio Rojas, el zaguero centro usó su juego de anticipación para sacar muchas pelotas difíciles, siempre en acción segura y sobria.

¡Cayó Chile! La noticia infausta corrió a través del país y puso una nota de amargura en el sentimiento del aficionado. Luego, afortunadamente, vino la reacción lógica, porque la de los 11 muchachos criollos fue una derrota digna. Lucharon mano a mano con el campeón del mundo y en largos pasajes —especialmente cuando dejaron el score 3-2— pusieron inquietud en el gigante del Amazonas, que debió darlo todo para alzarse con una victoria que fue mucho más difícil de lo que dice el marcador. Terco como un araucano, de temple de hierro como los conquistadores, el cuadro chileno bregó hasta el final. Y si careció de fortuna, ratificó que bajo esas camisetas rojas late desbordante un corazón que supo brindarse generosamente tras un triunfo que no llegó.

Brasil es un cuadro excepcional. Una fuerza superior, fuera de serie. Ante ese adversario cayó Chile con los dientes apretados, luchando siempre contra la adversidad.

BRAVURA Y EMPUJE FUERON LAS MEJORES ARMAS DE LOS CHECOS

Escribe: ENRIQUE VERGARA R.

Al triunfar ayer sobre Yugoslavia, por el cómodo score de 3 tantos contra 1, el cuadro de Checoslovaquia obtuvo su clasificación como finalista de la VII Copa Jules Rimet. O sea, que tendrá que enfrentar el domingo próximo a Brasil, actual poseedor del valioso trofeo en el encuentro que servirá de broche de oro al Campeonato del Mundo, cuyo vencedor se consagrará como el mejor fútbol de todos los continentes.

La posición de los checoslovacos, es la segunda que alcanzan a lo largo de su historial deportivo. Antes lo hicieron en 1934, cayendo ante Italia, en un período suplementario, por 2 tantos contra 1. El balompié checo llega a disputar la final, luego de cumplir una magnífica campaña, como fue su triunfo sobre España, su empate con los brasileños y sus sucesivas victorias ante Hungría y Yugoslavia, que se perfilaban como los "poderosos" del torneo.

El campo y el clima viñamarino, cayeron muy bien para los checos y también para los brasileños, pues los dos, que ocuparon sendos puestos en el Grupo III, se clasificaron finalistas, por sobre los grandes rivales de las demás subsedes. Ayer, luego de su salida a Rancagua, donde eliminaron a los magyares, los checos volvieron al acogedor y pintoresco "Sausalito" que los recibió de nuevo como gratos huéspedes. Y no podían defraudar a los anfitriones, a quienes ofrecieron su amplio y merecido triunfo.

La satisfacción de los checoslovacos, no tardó en su gestación, pues, si bien es cierto que el rival se las ingenió para imponer las mismas características, como fue un vistoso 4-2-4, no es menos verdad que los hombres que dirige el "coach" Vytaclil, cumplieron el sistema con más lentitud, pero con un espíritu de lucha y corage encomiables.

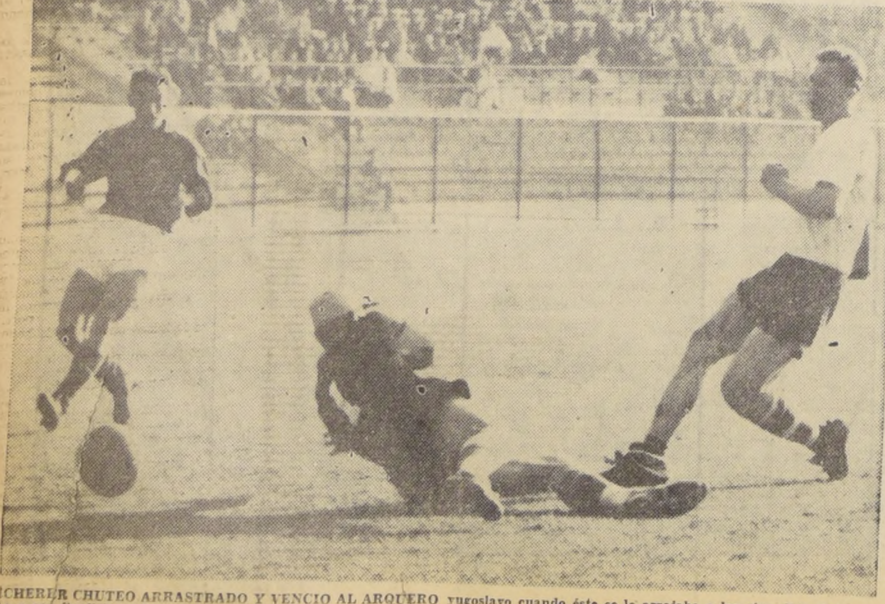
Ya en el primer tiempo el trabajo propio de un peón que cumplió Masopust, verdadero constructor de los avances checos, adelantó el buen éxito, pues fueron muchos los instantes donde debió recogerse la retaguardia rival. Con más contundencia, y bien apoyado por Masopust y Kvasnak, que se vino jugando la pelota desde atrás, el ataque checo con precisión, dando la última puntada con no poco peligro para el arquero Soskic. Lo contrario sucedió con la ofensiva yugoslava, que se conformó con rozar la defensa del ganador, antes que probar puntería desde media distancia. Sekularac dominó el centro del campo, pero escasa ayuda tuvo esta vez en Radakovic, y los avances perdieron fuerza por el ningún contacto de los forwards.

En el segundo tiempo, el poco equilibrio de los 45 minutos iniciales, se quebró de partida con gol de Kadraba, y ya desde ahí para adelante quedó un equipo más entero en la cancha: Checoslovaquia. El tanto de Jerkovic, producto de una salida en falso de Schroif, no intranquilizó al ganador, y fue precisamente el conjunto perdedor el que desvió su línea, empleando recursos anormales para frenar al adversario, que continuó en alza hasta construir el cómodo 3-1.

Checoslovaquia ganó merecidamente, imponiendo un juego exento de calidad, pero sobrando al adversario en empuje, en bravura. De buen físico sus hombres, resistieron muy bien el peso de la ofensiva rival y porfiaron de punta a cabo en la búsqueda de la victoria, que consiguieron a fuerza de voluntad y decisión notables. Estos atributos, más la regularidad del ritmo de su acción, serán sin duda, duros escollos para los campeones, a quienes dieron ya fuerte batalla en el 0—0 de los 8.os finales.

Yugoslavia, que bajó con respecto a su triunfo sobre Alemania, mostró ayer muchos baches en su defensa, lo cual trajo la debilidad en su ofensiva, que esta vez estuvo sin penetración alguna. Sin embargo, debe constituirse en peligroso adversario para los chilenos, siempre y cuando rinda una performance parecida a la que ofreció en su sensacional victoria sobre los germanos.

Segunda caída del arco yugoslavo



SCHERER CHUTEO ARRASTRADO Y VENCIO AL ARQUERO yugoslavo cuando éste se le arrojaba a los pies. Fue el segundo a ser finalistas del torneo mundial. A la izquierda está Jusufi. El back no salió a marcar por estimar que Kadraba esta off side, pero el insider siguió corriendo e hizo el pase al autor del gol. Jusufi trató en última instancia de reaccionar, sin conseguirlo.

Los checos consolidan su triunfo



SOSKIC, ARQUERO YUGOSLAVO, REACCIONA tarde y se limita a mirar la pelota que entra por el rincón izquierdo de su valla. El meta había amagado lanzarse en sentido contrario. Fue el penal con que los checos obtuvieron su tercera conquista y el tiro fue servido por Scherer, que aparece a la derecha del grabado. El último de la izquierda es Markovic, defensor yugoslavo, autor de la falta, que significó la tercera caída de su valla. Paró la pelota con la mano, dentro del área, cuando arremetía Pospichal.

CLASIFICADOS PARA LA FINAL:

Con juego de contragolpe, los checos ganaron a Yugoslavia

Kadraba y Scherer (2), marcaron para los vencedores, y Jerkovic, para sus rivales. Los cuatro goles fueron convertidos en el segundo tiempo. Los yugoslavos no pudieron, pese al dominio, doblegar la cerrada defensa checa

VIÑA DEL MAR (Por Manuel Mendoza, Enviado Especial).— Con su característico juego de contragolpe, Checoslovaquia derrotó por tres a uno a Yugoslavia y se clasificó para las finales del Campeonato Mundial de Fútbol.

Los cuatro goles del match fueron marcados en el segundo tiempo. Fueron obtenidos por Kadraba y Scherer (2), el último mediante penal, para Checoslovaquia, y Jerkovic, para los yugoslavos.

El partido se jugó ante seis mil personas, aproximadamente, que estuvieron más pendientes del resultado del match de Santiago, a través de los receptores portátiles. Una reducida barra, formada por las reservas, avivó a los checos mientras que los yugoslavos contaron con el favor de algunos de sus simpatizantes de Valparaíso o Viña del Mar.

El encuentro fue arbitrado por el suizo Gottfried Dienst, quien reprimió el juego brusco, iniciado por los yugoslavos. Los jugadores de este cuadro cometieron varios fouls violentos y casi sin pelota contra sus adversarios, empañando más el encuentro, que a ratos resultó deslucido, por los sistemas de juego de ambos rivales.

LOS EQUIPOS

Checoslovaquia formó con Schroif, Lalá, Populhar y Novak; Pluskal y Masopust; Pospichal, Scherer, Kvasnak, Kadraba y Jelinek.

Yugoslavia lo hizo con Soskic; Durkovic, Jusufi y Radakovic; Markovic y Popovic; Sijakovic, Sekularac, Jerkovic, Galic y Skoblar.

La formación yugoslava, sin embargo, es solamente del papel. En la cancha, Markovic, número 5, juega como back centro, y Jusufi, como back wing izquierdo, mientras que Radakovic, el 4, pasa adelante como half de apoyo.

Los dos equipos salieron a jugar un rígido planteamiento 4-2-4. Más aún, Checoslovaquia retrasó a Kvasnak para marcar más a presión a Sekularac, el mejor delantero yugoslavo.

El partido lo iniciaron los checoslovacos y recién a los 3' se registró la primera combinación a fondo de los yugoslavos, que perdió Sijakovic. El partido hasta los cinco minutos fue lento, con pases cortos de ambos equipos tratando de no perder la pelota. El partido sigue en ese tren casi hasta los 15'. A los 18', los yugoslavos realizaron una incursión a fondo. En una buena jugada, Galic hizo un pase de taquito a Sekularac, que tiró arrastrado desde fuera del área, pero contuvo Schroif.

Hasta los 20 minutos se nota un dominio yugoslavo. Los checos solamente atacan de contragolpe. Galic, a los 22', pierde otra oportunidad. Ante un centro de Sijakovic, el centro delantero Jerkovic hizo un pase de cabeza a Galic, que tiró desviado.

A los 27', los checos sirvieron un corner. La jugada terminó con un foul de Sekularac a Masopoust. Sirvió Jelinec violentamente y la pelota se desvió en la barrera, engañando al arquero. Cuando parecía inminente el gol, Soskic reaccionó y voló al costado izquierdo de su arco, atajando.

El partido sigue con leve dominio yugoslavo hasta los 40'. Los yugoslavos han cometido varios fouls. A los 41' centró Jelinek. La pelota sobró al arquero yugoslavo y en el otro extremo la tomó de cabeza Pospichal. El pase lo remató de chilena Kadraba y la pelota pegó en el travesaño, saliendo fuera. A los 44', el puntero izquierdo yugoslavo Skoblar fouleó violentamente a Lalá, cuando éste se encontraba sin pelota.

ADELANTE LOS CHECOS

A los 3' del segúndo tiempo los checos obtuvieron el primer gol, por intermedio de Kadraba. Scherer, desde el costado izquierdo, centró largo hacia el otro extremo. Cuando parecía que la pelota salía fuera del campo, la tomó Pospichal. La peleó con Markovic y desde fuera del área hizo un centro. Lo tomó Kadraba, que remató violentamente. La pelota rebotó en Soskic, y el mismo insider, entrando a la carrera, remató de cabeza, marcando el primer gol.

A los 4' Sekularac fouleó violentamente a Scherer, interrumpiendo el juego. Un minuto después, Sijakovic pisó en el suelo a Novak, después de haberlo derribado con otro foul. A los 8' se desquitó Scherer con Sekularac, y le dio un puntapié en el estómago. El árbitro Dienst llamó a los capitanes Galic y Novak para pedirles que sus jugadores reprimieran las acciones bruscas. A los 10' Skoblar, que entraba a la carrera, remató de cabeza, y sorprendió adelantado a Schroif. La pelota dio en el travesaño. A esa altura del partido los checos, con un gol de ventaja, comenzaron a retener la pelota, imprimiendo lentitud al match. A los 13' Jusufi se lesionó un brazo al caer al suelo en un encuentro con Pospichal.

A los 14' Galic entró solo al área, pero Novak lo despojó de la pelota en última instancia.

El partido sigue con un dominio yugoslavo, pero sus delanteros no pueden sobrepasar la defensa checa. Cuando lo hacen, Schcroif, se convierte en un baluarte.

EMPATE DE YUGOSLAVIA

Los yugoslavos variaron su táctica y comenzaron a jugar con pases largos al área, para que entraran Jerkovic, Sekularac o Galic. Así obtuvieron el empate. Radakovic, desde el centro de la cancha lanzó un tiro por alto. A la entrada del área chica se hizo presente Jerkovic y Schroif demoró su salida a cortar el centro. Jerkovic lo sorprendió en el aire, "peinó" la pelota y la mandó a la red. Populhar, en última instancia, trató de desviarla, pero sólo consiguió romper la red de su valla.

A los 29 minutos Durkovic pateó sin pelota a Jelinek, derribándolo. Se hace más violento el juego yugoslavo, que sigue dominando. A los 33', un recio tiro de Skoblar desde el área chica es desviado por Schcroif.

AUMENTA CHECOSLOVAQUIA

A los 35' Yugoslavia aumentó la cuenta. Masopust tomó la pelota en el centro de la cancha y se la cortó a la derecha a Kadraba. Jusufi no marcó al interior, adelantándose para dejardo offside, pero más atrás estaba Markovic. Kadraba avanzó un trecho y se la cruzó al otro interior. Scherer, que entraba a la carrera. El N.o 8 se acomodó y cuando Soskic le salió al encuentro, chuteó arrastrado a un rincón.

A los 39, los checoslovacos aumentaron a tres goles. Pluskal, desde el centro del campo, tiró un pase largo hacia la derecha, a Pospichal. La pelota rebotó a la entrada del área y cuando entraba el puntero derecho, Markovic la contuvo con las manos. El penal fue servido por Scherer, que tiró a la izquierda del arco yugoslavo, descolocando a Soskic.

De ahí en adelante los checos se dedicaron a retener el balón. El partido terminó con un avance de Pospichal. Al término del match los jugadores se abrazaron en el centro del campo y luego permanecieron en la cancha, mientras se arriaban las banderas de ambos países.

SCHROIF Y MASOPUST, GESTORES DEL TRIUNFO

Sekularac no pudo controlar el medio campo

La columna vertebral del cuadro checoslovaco, tiene su puntal en el arquero Schroif, un felino que las agarra todas. Por alto o por bajo, cuesta encontrarlo descuidado, sorprenderlo. Populhar, con facha de "poste", sin ser un "gigante" saca y rechaza pelotas desde todos los lados. Emplea el cuerpo cuando hay que emplearlo y salta como un atleta en los cabezazos. La columna se extiende en la media, con el juego acompasado y técnico de Masopust, un peón que trabaja como enano en el centro del campo. Y adelante, ahí tiene el team checo, al porfiado Jelinek, y al hostigoso Pospíchal, punteros que saben de sobra su misión. Scherer, el scorer, lento como entreala, pero es muy oportuno y sabio en el remate.

Los yugoslavos fincan sus posibilidades en el rendimiento de Sekularac, pero como a éste no le fue permitido el control de la media cancha, como sucedió en el partido con Alemania, desaparecieron de golpe las perspectivas de triunfo para los balcánicos. Radakovic, no secundó bien al entreala. Se quedó metido en la defensa4 Atrás faltó cohesión, y en la ofensiva Jerkovic y Galic, anduvieron a los tumbos, prefiriendo un exceso de combinaciones, antes de probar puntería frente al pórtico que custodió el imbatible Schroif.

Enique Vergara R.



COCOA PEPTONIZADA
RAFF
COCOA RAFF
una cucharadita en agua o leche le proporciona al instante una bebida deliciosa y de alto valor nutritivo.



Leonel Sánchez y Garrincha "scorers" del torneo mundial

Dieron alcance ayer a Albert, de Hungría, y a Ivanov, de Rusia

Diez goles se marcaron en la jornada de semifinales del Campeonato Mundial Copa "Jules Rimet", y de ellos, 6 correspondieron al match Chile-Brasil, y cuatro al de Checoslovaquia - Yugoslavia. Leonel Sánchez y Garrincha subieron al primer lugar de la tabla, dando alcance al goleador húngaro Albert, y al ruso Ivanov.

La tabla quedó así:

SANCHEZ, LEONEL, Chile	4
GARRINCHA, Brasil	4
ALBERT, Hungría	4
IVANOV, Rusia	4
AMARILDO, Brasil	3
TICHY, Hungría	3
GALIC, Yugoslavia	3
JERKOVIC, Yugoslavia	3
SCHERER (1 de penal), Checoslovaquia	3
RAMIREZ, Chile	2
TORO, Chile	2
PONEDELJNIK, Rusia	2
CHISLENKO, Rusia	2
FLOWERS (penales), Inglaterra	2
SASIA, Uruguay	2
SEELER, Alemania	2
BULGARELLI, Italia	2
VAVA, Brasil	2
ROJAS, Chile	1
WUETHRICH, Suiza	1
SCHNEITER, Suiza	1
CUBILLAS, LUIS, Uruguay	1
CABRERA, Uruguay	1
ZULUOAGA (penal), Colombia	1
ACEROS, Colombia	1
COLL (olímpico), Colombia	1
RADA, Colombia	1
KLINGER, Colombia	1
PELE, Brasil	1
ZAGALO, Brasil	1
FACUNDO, Argentina	1
SANFILIPPO, Argentina	1
GREAVES, Inglaterra	1
CHARLTON, Inglaterra	1
HITCHENS, Inglaterra	1
STIBRANYI, Checoslovaquia	1
MASEK, Checoslovaquia	1
SKOBLAR, Yugoslavia	1
MELIC, Yugoslavia	1
RADAKOVIC, Yugoslavia	1
KADRABA, Yugoslavia	1
PEIRO, España	1
RODRIGUEZ, España	1
SOLYMOSSI, Hungría	1
SOKOLOV, Bulgaria	1
BRULLS, Rusia	1
MAMYKIN, Alemania	1
SZYMANIAK (penal), Alemania	1
MORA, Italia	1
DIAZ, México	1
DEL AGUILA, México	1
HERNANDEZ (penal), México	1
JERKOVIC, Checoslovaquia	1
TOTAL GOLES	84

MUEBLES
LIQUIDAMOS
GRANDES REBAJAS.
20 MESES PLAZO.
Muebles Normando, Mañío, Pino, Livings, Comedores. Muebles sueltos
MUEBLERIA
SUD-AMERICA
CATEDRAL 1053. STGO.

EN ESCUELA DEL FUTBOL:

Reanuda sus actividades Congreso de Entrenadores

De madrugada reanuda hoy sus actividades el Primer Congreso Mundial de Entrenadores de Fútbol. A las 9 horas, se congregarán los delegados en la Escuela de Fútbol "Juan Pinto Durán" y desarrollarán los siguientes temas, planificados de ante mano por los organizadores: Trabajos de entrenamientos de "pre Campeonato", relator, H. Tassara, Chile; Trabajos de entrenamiento de "campeonato", relator, A. Amándola, Argentina; Trabajo de entrenamiento de "post-campeonato', relator, P. Amaral. Brasil; Temas libres en cancha; Conclusiones.

Por la tarde, en el Instituto de Educación Física se realizarán los debates, tratando la materia desarrollada durante la mañana. Dirige y preside la reunión, el técnico chileno Hugo Tassara.

Y ahora... a luchar por el 3.er puesto

Chile enfrenta el sábado en el Estadio Nacional a Yugoslavia, por la tercera ubicación.— El domingo, otra vez Brasil y Checoslovaquia frente a frente por el título. En los octavos de final de Viña, checos y brasileños empataron a cero gol

De acuerdo con los resultados registrados ayer en Santiago y Viña del Mar por las Semifinales de este VII Campeonato Mundial de Fútbol, Chile, perdedor 2x4 ante Brasil, deberá jugar el sábado próximo en el Estadio Nacional con Yugoslavia, perdedor 1x3 ante Checoslovaquia, para definir el tercer y cuarto puestos en el torneo.

Este encuentro se iniciará a las 14.30 horas y, en caso de empate, se jugarán dos tiempos suplementarios de 15 minutos por lado. En caso de persistir la igualdad, el ganador se designará por sorteo.

La campaña cumplida hasta el momento por estos dos conjuntos, es la que sigue:

CHILE.— Se clasificó segundo de Alemania, en el Grupo 2, Santiago, compitiendo en los octavos de final. Aquí venció por 3 goles a 1 a Suiza y por 2 a 0 a Italia, perdiendo 0-2 frente a Alemania. Totalizó 5 goles a favor y 3 en contra. Acumuló 4 puntos contra 5 de Alemania. En los cuartos de final venció en Arica a Rusia por 2 goles a 1 y perdió en la semifinal con Brasil 2-4.

YUGOSLAVIA.— Se clasificó segundo de Rusia en el Grupo 1. Arica, compitiendo en los octavos de final. Venció por 3 goles a 1 a Uruguay y por 5 a 0 a Colombia. Su campaña fue superior a la de los soviéticos, ya que totalizó 8 goles a favor y 3 en contra, mientras que los rusos acumularon 8 goles a favor y 5 en contra. En los cuartos de final, vencieron en el Estadio Nacional a Alemania por 1 gol a 0. Perdieron en la semifinal de ayer en Viña frente a Checoslovaquia, por 1 a 3.

FINALISTAS

A su vez, Brasil, vencedor de Chile, y Checoslovaquia, vencedor de Yugoslavia, definirán el título el domingo 17 en el Estadio Nacional.

Brasil, Campeón del Mundo en Suecia, cumplió en el certamen la siguiente campaña. Octavos de final: Venció a México 2x0 y a España 2x1, empatando a cero gol con Checoslovaquia. Acumuló 4 goles a favor y 1 en contra. Totalizó 5 puntos. En los cuartos de final venció en Viña del Mar a Inglaterra por 3 goles a 1 y en la semifinal superó a Chile por 4 goles a 2.

Checoslovaquia, segundo de Brasil en el Grupo 3. Viña del Mar, ganó en los octavos de final a España 1 por 0, empató a cero gol con Brasil y perdió sorpresivamente frente a México 1-3. En los cuartos de final venció en Rancagua a Hungría por 1 gol a 0 y ayer, en la semifinal de Viña, a Yugoslavia, por 3 a 1.

Para checos y brasileños, este cotejo tiene todos los caracteres de match revancha, ya que ambos elencos igualaron sin goles el 2 de junio en Viña.

Por último, si este encuentro final de campeonato termina en empate, se jugarán dos tiempos adicionales de 15 minutos por lado. De persistir la igualdad, se jugará un nuevo partido. Este será el único partido del torneo que se repita.

Detalles de las semifinales

Los detalles de los partidos semifinales jugados ayer en Santiago y Viña del Mar, son los siguientes:

SEMIFINALES

13-6-62.— Estadio Nacional. Santiago: **Chile** (2)—**Brasil** (4). Arbitro, Yamasaki, peruano. Equipos: **Chile:** Escuti; Eyzaguirre, R. Sánchez y Rodríguez; Contreras y Rojas; Ramírez, Toro, Landa Tobar y L. Sánchez. **Brasil:** Gilmar; Pjalma Santos, Mauro y Nilton Santos; Zito y Zózimo; Garrincha, Didí, Vavá, Amarildo y Zagallo. **Goles:** Garrincha (2) y Vavá (2), para Brasil; y Toro y L. Sánchez, de penal, para Chile.

13-6-62.— Estadio Sausalito, Viña del Mar: **Checoslovaquia** (3)—**Yugoslavia** (1). Arbitro: Dienst, suizo. Equipos: **Checoslovaquia:** Schroif; Lalá, Popluhar y Novak; Pluskal y Masopust; Pospichal, Scherer, Kvasnak, Kadraba y Jelinek. **Yugoslavia:** Soskic; Durkovic, Markovic y Jusufi; Radakovic y Popovic; Sijakovic. Sekularac, Jerkovic, Galic y Skoblar. **Goles:** Scherer (2), 1 penal, y Kadraba, para Checoslovaquia; y Jerkovic, para Yugoslavia.

Romance para la Selección Chilena

Todos los deportistas chilenos se han sentido tocados en lo más íntimo, luego de la extraordinaria campaña que viene cumpliendo la selección nacional de fútbol. Muchas canciones, poesías, versos, han contribuido a crear el clima que ahora se respira en todo el país. Oscar Giuria Castelli, deportista no vidente, dirigente de un club de barrio, creó una poesía, que hace referencia al momento que vive nuestro deporte y nosotros la reproducimos en estas páginas.

ROMANCE DE LOS CABALLEROS DEL FUTBOL

Ha comenzado el campeonato del mundo
anhelantes los jugadores van
en pos del soñado triunfo
que a sus huestes, vencedoras dejarán.
Dieciséis equipos llegaron a la cita
a luchar con bravura por su patria y por su honor
todos con el ansia infinita
de ceñir sobre su frente la corona de campeón.

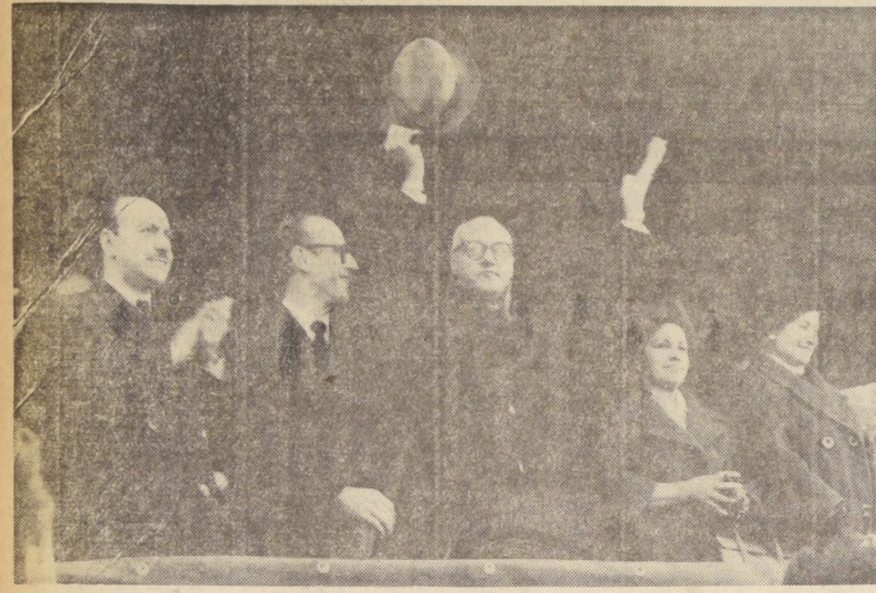
En armoniosa sinfonía de colores
bajo un cielo azul donde reina el sol
dieciséis banderas flamean orgullosas
poniendo en el ambiente su nota de color.

Alineados frente a ellas los caballeros del deporte
las izaron lentamente con visible adoración
y el sol que entre las nubes apareció suavemente
iluminó con sus rayos ese instante de emoción.
A este grandioso evento deportivo
se le buscó un marco de belleza natural
CHILE mi patria con su cordillera nevada
sus rojos copihues y su tranquilo mar.
Allí hay dos equipos que luchan tenazmente
aquí cien mil personas que gritan sin cesar
el estadio se estremece los hinchas piden goles
y se ve frente a una valla una pelota entrar.
Más tarde aquellos hombres que consigan la victoria
una muda plegaria al cielo elevarán
y al ver a su bandera cubierta de honor y gloria
a Dios con toda el alma, las gracias le darán.

Oscar Giuria Castelli

TRADICIONAL LIQUIDACION SEMESTRAL DE ALMACENES PARIS TRADICIONAL LIQUIDACION
SIGA comprando a los bajos precios
de la Grandiosa y Tradicional
LIQUIDACION
Semestral
de ALMACENES Paris
PRACTICOS REGALOS EN EL MES DE LOS SANTOS
SAN MANUEL · SANTA PAULINA · SAN PEDRO · SAN GUILLERMO · SANTA JUANA · SANTA LUISA
CONFECCION Sras. 2o. piso
ABRIGOS
para Sras., al increible precio de
E° 19,95
FALDAS
de pura lana, en todas las tallas desde
E° 2,95
TRAJES DOS PIEZAS
a sólo
E° 18,95
ZAPATERIA 4o. piso
CALZADO
para damas todos los números, gran variedad de colores y diseños, en tacos alto, 3/4 y 1/2 desde
E° 6,95
PARIS 1er. piso
BLUSAS
de cuadrillé afraneladas, variedad de colores y tallas. Manga larga
E° 2,95
BONETERIA 1er. piso
COMBINACION
Nylon con adorno de Terylene, tallas del 44 al 50
E° 2,38
CUADROS
en fino algodón blanco, celeste y rosa, del 44 al 50 a
E° 0,55
BEBES 1er. piso
CUADROS
en algodón peinado, muy abrigadores, variedad de colores
E° 0,25
BABEROS
en fina batista bordada, colores blanco, rosa y celeste
E° 0,27
PERFUMERIA 1er. piso
Agua de Colonia Paris
en tres ricos aromas: lavanda, origan e inglesa, fcos. de 1 litro E° 1,33, de 1/2 litro E° 0,74 y de 1/4 litro
E° 0,42
Escuche el SHOW ESTELAR de Almacenes Paris en Radio Minería, Martes, Jueves y Sábados a las 22.35 horas con LINA ROSALES
ALMACENES Paris MR
Alameda y San Antonio
Publicitas m.r.

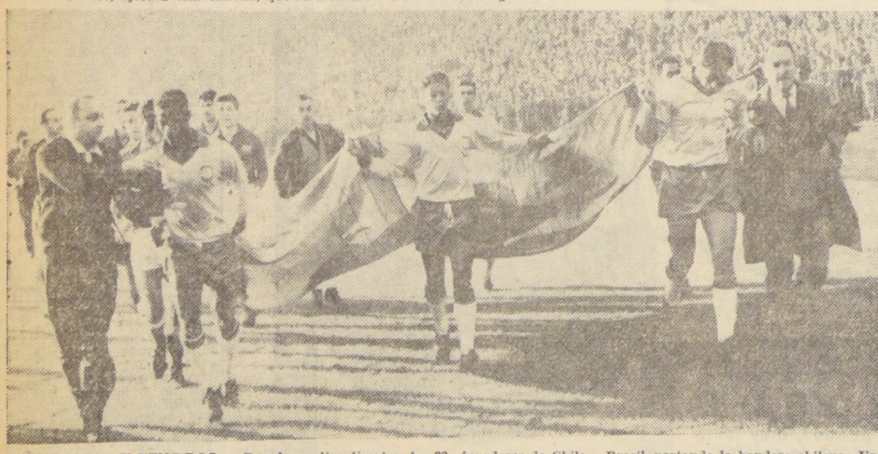
Chile mereció un score más estrecho



OVACION CERRADA.— Fue la que tributó el público del Es tadio, al Primer Mandatario, don Jorge Alessandri Rodríguez, a su llegada al Palco de Honor. La multitud aplaudió por lar gos minutos la presencia de Su Excelencia, comprendiendo el gesto que significaba estar junto a nuestros jugadores en el partido de mayor trascendencia que registra la historia del fútbol chileno. Junto al señor Alessandri, el Embajador de Br asil, señor Fernando Ramos de Alencart; el Ministro de Relaciones de Chile, Carlos Martínez, y las señoras de ambas autoridades.



FALLO HONORINO.— El piloto de Unión Española no ha ten ido suerte en este certamen Mundial. Sus actuaciones han estado por debajo de su juego habitual. La afición esperaba mucho de él, y ayer pensaron que el encuentro podría ser el "partido de Honorino", desgraciadamente, frustró muchas ilu siones. En la escena, anticipándose a la entrada de Djalma Santos, ejecuta una chilena, que llevaba mucha intenc ión de gol. Pero... desgraciadamente resultó desviada.



VENCEDORES Y VENCIDOS.— Dan la vuelta olímpica, los 22 jugadores de Chile y Brasil, portando la bandera chilena. Una estruendosa ovación, saludó al comportamiento que tuvieron los jugadores. Chile fue un rival que jugó de igual a igual contra los campeones del mundo y en largos pasajes del match, superó en calidad de juego a sus adversarios.



EL COLAZO DE TORITO.— Se cobró una falta de Zito, contra Eladio Rojas, a 30 metros del arco brasileño. Leonel Sánchez, que ya había disparado tres taponazos sin tener suerte, cedió este tiro a Jorge Toro. El moreno entreala internacional, sirvió la falta con un "chanflazo" suave y a un ángulo. La pelota hizo una parábola en el aire y entró justo en el "rincón de las ánimas", pese al esfuerzo que aparece en la escena, de Gilmar.



POR FOUL DESCALIFICADOR.— Abandona el campo, el puntero derecho de Brasil, Garrincha. La actitud cobarde que tuvo al golpear por detrás y sin pelota a Eladio Rojas lo hizo acreedor a la expulsión del campo. En la escena, es acompañado por el entrenador del "scratch" Aymoré Moreira. Una silbatina general, despidió al afamado puntero del Estadio. Fue la única nota desagradable del partido.



CONSUELO POSTRERO.— Pablo Amaral, preparador físico de Brasil, consuela en forma paternal a Honorino Landa, al ser expulsado del campo.



GRAN CUARTO ZAGUERO.— La actuación de Zócimo en el partido de ayer fue relevante. El morocho defensa brasileño, pese a ser el autor del penal, fue una columna fuerte en la defensa de Brasil, cuando el ataque chileno insistió por el sector derecho, Zócimo, junto a Nilton Santos, respondieron con calidad, frustrando los intentos de gol de la ofensiva chilena. En la escena, realiza un rechazo por encima de Armando Tobar, el fogoso delantero chileno.

Goles de Garrincha (2) y Vavá (2) para los campeones del mundo. Jorge Toro y Leonel Sánchez, de lanzamiento penal, para Chile. Una muchedumbre presenció el encuentro semifinal de la Copa Jules Rimet. El apasionante encuentro, contó con la presencia del Presidente de la República

(Por ALFREDO L. PARRA). —Desde las doce del día empezó a llegar público al Estadio Nacional, para presenciar el cotejo decisivo para Brasil y Chile por las semifinales del Torneo Mundial de Fútbol. Ya a la una de la tarde eran muy pocos los huecos, los claros, que se podían apreciar en nuestro primer campo deportivo. No hubo mayores problemas para el acceso de la hinchada a las graderías. Faltando media hora para la iniciación del cotejo, el Estadio estaba lleno. El público se entretenía levantando y agitando las banderas de Chile, que en gran cantidad flamearon durante todo el partido.

Los gritos de CHILE-CHILE-CHILE, estuvieron vibrando en el espacio mucho antes que se iniciara el cotejo y a través de él.

Justo cuando el reloj marcaba las 14.18 horas, hizo su aparición en el campo el equipo de Brasil, por el túnel sur. Acto seguido lo hizo la selección chilena. La entrada del conjunto nacional fue ovacionada en forma estruendosa por todo el Estadio.

Cuando los equipos practicaban en el campo antes del pitazo inicial, llegó al Estadio su Excelencia el Presidente de la República, don Jorge Alessandri Rodríguez.

14.30.—A las órdenes del juez peruano Yamasaki, y los guardalíneas Luis Ventre, de Argentina, y Esteban Marino, de Uruguay, los equipos formaron de la siguiente manera:

CHILE (2), camiseta roja, pantalón blanco y medias azules: Escuti; Eyzaguirre, Sánchez y M. Rodríguez; Contreras y Eladio Rojas; Ramírez, Toro, Landa, Tobar y Leonel Sánchez.

BRASIL (4), casaquilla amarilla, pantalón negro y medias amarillas: Gilmar; Djalma Santos, Mauro y Nilton Santos; Zócimo y Zito; Garrincha, Didí, Vavá, Amarildo y Zagalo.

Chile ganó el sorteo para elegir lado y salió Brasil por intermedio de Vavá.

PRIMEROS MINUTOS. — El avance brasileño lo cortó Rojas entregando para Landa, quita Zito.

TIRO LIBRE. — Desde 30 metros Didí sirve el primer tiro libre del partido, que sale alto, desviado.

5'.— Mauro foulea a Landa fuera del área. Sirve el lanzamiento Leonel Sánchez y la pelota rebota en la barrera.

6'.— Garrincha avanza por el costado derecho, hace un centro, que cae en medio del área grande chilena. Luis Eyzaguirre baja el balón con el pecho y con toda tranquilidad aleja el peligro.

ATAQUE CHILENO. — Por la punta derecha Ramírez provoca una situación difícil para la defensa extrema brasileña. Corre hasta la línea de toque y hace el centro. Desviado.

PRIMER CORNER.— 7'. Garrincha trata de eludir a Rodríguez. Corren ambos rápidamente hasta el fondo de la cancha. El zaguero logra desviar el balón al corner. Servido por el mismo Garrincha, resulta desviado.

GOL DE BRASIL.— Justo a los 8' Zagalo realiza un centro desde el costado izquierdo, por alto. La defensa chilena titubea en salir a cortarlo. Amarildo se lanza en "chilena". Falla en su intento. Se reclama jugada peligrosa. No hay sanción. Surge Garrincha desde atrás y con una "volea" a media altura y de media vuelta clava el balón a un ángulo. Brasil 1, Chile 0.

CHILE NUEVAMENTE AL ATAQUE. — Chile parece no acusar el golpe. Sigue jugando igual. Controlando el balón y jugando bien en el medio campo. Se producen muchos pases laterales. El ataque nacional no tiene profundidad. Brasil hace retroceder a sus hombres, y un bosque de piernas cubre la valla del Gilmar.

DIDI DETIENE EL JUEGO. — Los avances de Brasil son frenados por el interior Didí, quien dirige todas las maniobras desde el centro del campo con lentitud.

15'.— Chile juega un buen fútbol. Se produce un avance de la vanguardia en el cual tocan la pelota todos los forwards. Desde Ramírez hasta Leonel Sánchez. Entra desde atrás Eladio Rojas; dispara fuerte y arrastrado. El balón rebasa toda la defensa brasileña, y cuando Gilmar estaba vencido, rebota en la base del vertical, ahogando el grito de gol.

20'.— Manuel Rodríguez controla bien a Garrincha. Le quita la pelota y se va arriba.

22'.— Reacciona Brasil. El mismo Garrincha recibe de Didí y corre hasta el fondo del campo. Hace un centro retrasado. Este cruza frente al pórtico de Escuti y se pierde fuera. Gran oportunidad brasileña perdida.

28'.— Todos los ataques chilenos se hacen por el sector derecho. Nilton Santos, zaguero de ese costado, se luce sacando pelotas con claridad y limpieza.

TIRAZO DE TORO. — 30'. Desde distancia y rematando una bonita combinación con Eladio Rojas, Jorge Toro, desde 25 metros, prueba puntería. Gilmar, en estirada felina, desvía al corner.

SEGUNDO GOL PARA BRASIL.— 32'. Zagalo recibe desde atrás y se va en deman-

(PASA A LA PAGINA 3)

Pudo más la calidad individual del campeón

Escribe: JORGE FERNANDEZ

La desazón, la molestia lógica que siempre trae consigo una derrota, no debe alcanzar, a mi juicio, la hondura suficiente para nublar la serenidad, a extremo de negar lo que antes se dio sentado como hecho evidente. No se trata ahora, de destrozar el altar donde ayer se quemó el incienso del elogio, ni culpar de la caída a los que no hace mucho se recibió con la euforia de los vencedores. Se trata simplemente de aceptar como verdad, que la selección chilena, modesta en figuras individuales, consiguió en el torneo lo que otras de mayor linaje futbolístico, de más antecedentes, no lograron. Y dejar sentado también, que el haber llegado a disputar la semifinal continúa siendo una hazaña digna de todo elogio. Además, y ya como base del comentario, es preciso recalcar que al representativo chileno no lo superó un conjunto cualquiera, un equipo del montón. Fue su vencedor un cuadro que ostenta el título de Campeón del Mundo, y que en el campo demostró con creces que merece el galardón, que la corona le pertenece justicieramente.

El scratch de Aymoré Moreira caminó con la soltura del que tiene capacidad, del que se sabe poderoso y puede demostrarlo. Y en rigor de verdad lo acreditó suficientemente. Lo ratificó, con hechos simples; con el argumento elocuente de los goles, que si bien llegaron ayudados por fallas evidentes de la defensa chilena, fueron la resultante de un plan de juego en el que los errores del adversario estaban también contabilizados. Haberlos estrujados al máximo es el mérito mayor del ataque brasileño que, aun cuando en su función de tal, sólo actuó con tres hombres: Garrincha, Amarildo y Vavá, se bastó para eliminar y superar a la vacilante y excesivamente estática retaguardia chilena.

Lo dicho refleja sintéticamente lo que fue el match. Brasil no fue superior a Chile, ni en dominio de campo, ni en táctica o estrategia de juego. Su superioridad arrancó de la mayor capacidad individual de sus hombres. Fue la alta categoría de los jugadores brasileños los que desnivelaron la cuenta, los que llevaron a ese 4 a 2, que puede discutirse como cifras, pero que es el trasunto de que como ocurrieron los hechos, está plenamente justificado.

Dijimos que no hubo superioridad de campo. Aún más, el conjunto chileno estuvo más tiempo en posesión del balón. Pero fue una primacía estéril, sin riesgo, sin intención ofensiva. El ataque chileno en maniobras inútiles, tardó mucho en llegar al área de Gilmar. Desaprovechó así la velocidad de sus hombres, que pudo haber sido su mejor arma, considerada la lentitud de desplazamientos de la retaguardia de Brasil.

Tal vez alucinados por la entrega, que del medio campo hizo el cuadro de Didí, se dieron a un traslado, a un rotar incesante del balón. Este, traído con excesiva parsimonia por Sánchez o por Eyzaguirre, era proyectado más tarde hacia Ramírez, que por el afán de mantenerlo, no lo arriesgó, y así, como en una cadena sin fin, iba atrás y cambiaba a la izquierda, donde se insistió en lo mismo. De este modo, la velocidad que debió ser usada con preferencia, fue dejada de mano, y con ello el bloque extremo de Brasil, sin abandonar sus posiciones, esperando a pie firme, desbarató los intentos o tapió la entrada a Gilmar.

Como en la otra cara de la moneda, la vanguardia brasileña, que repitiendo lo dicho, actuó sólo con tres hombres, en jugadas de típico contragolpe, llegaron rápidamente a Escuti. Dos o tres pases, y siempre a los claros, a los espacios abiertos, nunca al hombre marcado, dejaron un boquete, por donde la tremenda rápidez de Garrincha sumada a la habilidad de Vavá, y a la capacidad en el juego de alto de Amarildo, causaron verdaderos destrozos.

Para agravar el panorama, la defensa chilena, que se había visto muy bien frente a Rusia, cometió ahora errores garrafales. Salvo el primer gol, en el que la maniobra de Ga-Garrincha fue notable por la terminación de la jugada, en tres restantes contaron más las flaquezas defensivas de los nuestros, que el de los la oportunidad del ataque brasileño. Este no hizo otra cosa que aprovechar, la falta de reacción de Contreras, Sánchez y Escuti, en jugadas similares: centros sobre el área chica (2 corners), terminadas en cabezazos.

Estos errores —que no existieron sólo en los goles— influyen también en el ánimo, en el espíritu del cuadro chileno. Continuó éste luchando, pero siempre en desventaja, sin la fe de otras veces. Fenómeno lógico, si se piensa que al frente, la retaguardia rival, no acusaba trizaduras, salvo un cierto descontrol que se advirtió cuando el conjunto de Chile buscó la paridad, luego de los descuentos de Toro y Leonel Sánchez.

Pero fueron estos atisbos de esperanza, una especie de arco iris, un aparecer del sol, en una tarde gris. Volvió Brasil a su ritmo de juego: seguro atras y velocísimo en los ataques, y la esperanza se deshizo. Un nuevo error de la defensa, esta vez personificado en Escuti y el match se definió. En vano Toro, el mejor valor del cuadro, buscó claros, se desmarcó, luchó, y con él, Ramírez. Ya Brasil, seguro de su victoria, no arriesgó, cuidó la pelota en maniobras sin duda antipáticas, pero cuerdas, si se considera lo mucho que estaba en juego.

Así, en una muestra clara de la capacidad de cuadro que tiene, y en evidente superioridad individual, logró Brasil superar a Chile en una faena absolutamente convincente y que sólo merece cierta objeción por la amplitud de la cuenta.

El Medallón de la SEMANA

Jorge TORO

Chile ha tenido en Jorge Toro un [illegible] de excepción en el Campeonato Mundial. El diestro delantero nacional se ha empinado en la Copa Jules Rimet a un lugar de privilegio dentro de los más calificados números 8 del torneo universal. Para el representativo nacional, su concurso ha sido decisivo en la conquista de sonados triunfos, que le han valido para ubicarse entre los cuatro grandes. En la derrota ante los campeones mundiales fue Toro la mejor figura del cuadro perdedor, y quizás en la cancha. Con su juego, lleno de ricos y variados matices, deslumbró a críticos de todo el orbe futbolístico. Ha mostrado Jorge Toro que es un valor de excepción. A no dudar que el escenario de casa ya le quedó hace tiempo chico. Sus cualidades de virtuoso del balompié lo deben empinar a conquistar fama y nombradía en los clubes y campos más fabulosos. Para Toro el Medallón de la Semana. Un Medallón que bien puede ampliar su denominación, para una figura chilena que ha descollado en el Campeonato Mundial.

M.E.C.

Chile mereció... (De la Pág. [illegible])

da del arco. Eyzaguirre logra echar el balón al corner. Lo sirve el mismo Zagalo. Alto y ajustado. Nadie salta en la defensa chilena. Escuti se queda entre los tres palos. Surge Garrincha desde atrás y con preciso golpe de cabeza, a un costado, nuevamente vence la ciudadela de Chile. Brasil 2, Chile 0.

DOMINA CHILE, Y GOL DE TORO. 42'.— El juego es controlado por los chilenos. Se juega corto y al pie. Seguidillas de pases. Chile controla el balón por lo menos 2 minutos sin perderlo. Eladio Rojas se va en pos del arco brasileño, y desde atrás lo enganchan. Foul. La falta la sirve Toro. Toma distancia y con un "chanflé", perfecto bate a Gilmar. El balón hace una parábola en el aire y llega al fondo de las mallas. Brasil 2 Chile 1.

SEGUNDO TIEMPO.— 3', se produce la primera carga brasileña y Rodríguez concede corner. Lo sirve Garrincha. Ajustado y por alto. Salta Vavá y con golpe de cabeza, seco y alto consigue vencer a Escuti, que alcanza a manotear el balón, antes que traspase la línea de gol. Brasil 3 Chile 1.

GRAN ATAJADA DE ESCUTI.— Brasil entra a dominar el campo. Su accionar se ve más completo que Chile. Buena técnica muestran en todas sus intervenciones. Amarildo corta en profundidad a Vavá, enfrenta a Escuti, quién lanzándose a los pies controla finalmente.

15'.— Brasil echa al corner. Sirve Eyzaguirre. Ramírez de cabeza eleva el remate final.

16'.— Foul a Leonel Sánchez. Sirve Toro, fuerte y desviado.

18'.— Cuando presiona Chile en busca del descuento, Tobar se lleva la pelota por el sector derecho, alarga pase a Ramírez quién le devuelve, éste sin pararla, trata de hacer el centro y dá con el balón en la mano de Zócimo; PENAL. — El servicio lo realiza Leonel Sánchez, con tiro a media altura al lado izquierdo de Gilmar GOL. Brasil 3, Chile 2.

25'.— Sucesivos ataques al arco de Gilmar y Escuti. El juego se hace veloz. Chile lo hace en forma atolondrada. Brasil con más calma y calidad.

GOL DE BRASIL.— 33'.— Un avance de Brasil es detenido por Eladio Rojas, cometiendo infracción contra Didí. El disparo lo hace Zagalo desde la punta izquierda. Nuevamente la defensa chilena se queda parada. Escuti no sale. Entran a la carrera sin que nadie impida su entrada, Amarildo y Vavá, éste último, empalma el centro con un gran cabezazo y bate a Escuti. GOL Brasil 4, Chile 2.

35'.— EXPULSADO HONORINO LANDA.— El piloto chileno cambia algunas palabras con el árbitro del encuentro y éste procede a expulsarlo del campo.

36'.— El juego decae por parte de ambos equipos.

38'.— El puntero derecho brasileño, en falta descalificadora, golpea, cobardemente, por atrás a Eladio Rojas, sin pelota. El linesman llama al árbitro para darle cuenta de la infracción. Yamasaki lo expulsa del campo. El retiro de Garrincha se hace en medio de la rechifla general, en prueba de desaprobación.

42'.— Toro tiene la última oportunidad en sus pies para descontar para Chile. Se filtra por entre tres defensas brasileños y dispara rasante. El balón rebota en la parte exterior del arco.

45'.— Cuando el juego se hacía en el medio del campo, termina el encuentro.

Gilmar corre a la puerta de la maratón para saludar a un periodista brasileño que está presenciando el partido en silla de ruedas.

Con una bandera de Chile, tomada por los 22 jugadores, los equipos dan la vuelta olímpica en el Estadio. Resultado final: BRASIL 4, CHILE 2.

YASTA
M.R

Analgésico efervescente
Dolor de cabeza y Neuralgias
YASTA
M.R
BAYER

El sobrecito de aluminio termosellado.

Sentirse bien es tan simple!

Para liberarse de dolores y malestares bastan...

UN VASO ..AGUA ... Y YASTA!

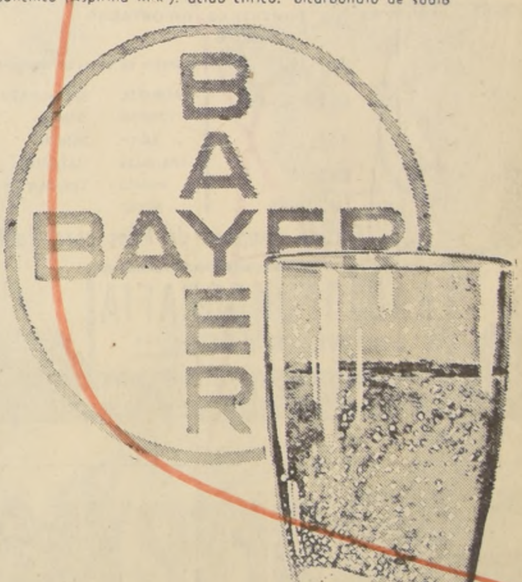
YASTA es un analgésico de fórmula diferente y sus ingredientes se disuelven por completo en el agua. Por eso produce efecto más rápido!

YASTA ejerce acción inmediata sobre el centro del dolor, y elimina en pocos segundos los malestares.

YASTA calma rápidamente resfríos, dolor de cabeza, neuralgias, dolores musculares y alivia con prontitud las molestias producidas por el exceso de acidez

A base de ácido acetilsalicílico (Aspirina M.R). ácido cítrico. bicarbonato de sodio

Si un MALESTAR LO ATORMENTA...



un vaso...agua... y



EN LOS CAMARINES:

BRASIL: PREOCUPACION... DESPUES RITMO DE SAMBA

En Chile, serena resignación ante el contraste.— Riera: "La defensa se distrajo"

CAMPEONES DE LEY.— Los integrantes del scratch brasileño exhibieron sobre el césped del Estadio Nacional "la clase" que les ha valido ser los mejores del mundo. Podrán verse menos que los rivales. Podrán mostrar flaquezas. Pero en el marcador rara vez son aventajados. D. Santos, Zito, Gilmar, Zócimo, N. Santos y Mauro, aparecen, arriba, con sus brazos cruzados, como preocupados de la contienda. Abajo, Garrrincha, Didí, Vavá, Amarildo y Zagalo, aprovecharon bien los errores de la defensa chilena y lograron un score categóricamente contundente.

ANTES DEL MATCH

El ambiente previo del match en ambos camarines era de un incesante ajetreo. Los jugadores, con vivaces movimientos acudían en procura de sus elementos de juego.

En el de los chilenos había una serenidad absoluta. Hasta se podría aseverar que el partido estaba ausente del pensamiento de los jugadores.

Entretanto, en el recinto donde los actuales campeones del mundo se alistaban, existía una tranquilidad muy relativa. Es decir, los brasileños estaban conscientes de la responsabilidad que suponía enfrentar a un elenco que, como el de Chile, venía de doblegar a un contrincante de fuste: los soviéticos.

En general, existiendo mayor preocupación entre los brasileños, el clima previo al trascendental partido era de evidente responsabilidad.

DESPUES DEL PARTIDO

En el camarín del vencedor, aunque resulte una perogrullada, era todo jolgorio. Dirigentes y jugadores se abrazaban con el énfasis que imponen a sus actos los hombres del trópico. Pelé alborozado, tarareaba un samba, mientras seguía con su cuerpo el ritmo. Sólo cesaba el movimiento cadencioso cuando eufórico abrazaba a cada uno de los compañeros que actuaron en el triunfo frente a Chile.

La actitud de Pelé era luego imitada por los reservas que de esta manera daban rienda suelta a un estado de ánimo que durante los 90 minutos de juego debió parecerles un lapso mucho mayor.

Sin embargo, contrario a lo que pudiera pensarse, los jugadores nacionales recibieron con resignación estoica el contraste.

Algunos rostros más angustiados que otros; pero, en la mayoría, había tranquilidad.

Los reservas animaban a sus cansados compañeros que habían caído luchando con hidalguía, con entereza.

Alguien de los reservas lanzó una expresión que a muchos rostros los tornó más conformes: "Mala suerte, para otra vez será".

RIERA: "LA DEFENSA SE DISTRAJO"

El entrenador chileno, con cierto desaliento, al término del partido, dijo: "Sin pretender responsabilizarla, la defensa nuestra en largos pasajes se distrajo. Con otro adversario, tal vez, no hubiera pasado nada; en cambio, con los brasileños, por su aplomo y su gran clase no puede otorgarse esa clase de ventaja. En todo caso, se luchó con dignidad, ante un cuadro que no en vano ostenta el cetro del fútbol mundial".

LANDA: "ME PILLO EL ARBITRO"

Contrario a la creencia generalizada de que Honorino Landa fue expulsado por faltarle el respeto al árbitro peruano Yamasaki, la verdad es diferente. Pero, mejor escuchemos al propio jugador nacional, cuando dice: "A mí no me expulsaron de la cancha por decirle alguna grosería al árbitro. Le devolví un puntapié que me propinó antes el zaguero Mauro. Para mala suerte mía, el referí me pilló. Eso es todo".

FOUILLIOUX: "HECHO FORTUITO LA DERROTA"

El entreala internacional chileno Alberto Fouillioux, un tanto amargado, nos dijo: "Hechos fortuitos malograron la chance chilena; nunca antes una selección nuestra había jugado tan pareja, tan de igual a igual con una representación de Brasil".

Renán Andrade Martínez.



"BEAU GESTE".— Una vez finalizado el partido, Luis Eyzaguirre corrió a saludar a un médico brasileño que tuvo un accidente en el curso del Torneo Mundial de Fútbol, y que ha tenido que presenciar los encuentros del "scratch" en silla de ruedas.

Ratificada la invitación de LAN-Chile al Seleccionado

Hoy a las 19 horas, visitó el lugar de la concentración del equipo de Chile el Jefe del Departamento de Relaciones Públicas de LAN CHILE, señor Luis Tagle, para reiterar a nombre del Vicepresidente de la Empresa, señor Mauricio Yánquez, y de su personal, el ofrecimiento que le hiciera la LAN al Seleccionado Chileno de un viaje, ida y vuelta, a la ciudad de Miami, en Estados Unidos.

El señor Tagle, fue atendido por el presidente de la Comisión Técnica, don Jorge Pica, por el director señor Dueñas, por el entrenador, señor Fernando Riera y varios jugadores, a todos los cuales felicitó efusivamente por la brillante campaña cumplida en la Competencia Mundial de Fútbol y por el honroso comportamiento que el equipo nacional tuvo frente al Brasil, actual Campeón Mundial.

Tanto los dirigentes como los jugadores agradecieron y confirmaron su aceptación al ofrecimiento formulado de viajar a Miami en uno de los cuadrimotores de la Línea Aérea Nacional e hicieron presente su profunda satisfacción por la muestra de adhesión de que eran objeto, una vez más, por parte de LAN CHILE.

La fecha del viaje de la delegación a los Estados Unidos, como otros detalles concernientes a esta invitación, quedaron de concretarse próximamente.

IMPRESIONANTES COMPETENCIAS EN EL TORNEO INTERNACIONAL DE CATCH... EL SABADO 16 LA 21a. RUEDA EN EL RING-CARPA MODERNA DE ALAMEDA N.o 1461...

NELSON, EL COLERICO ARGENTINO, JUEGA SU FRONDOSA CABELLERA CON ANGEL ROJO, EL SABADO 16

Campeón judío **ARON STEINER** contra **PEPE SANTOS**; español **MR. EUROPA** enfrentará a **SPAGUETTI PAOLO ROSSI**.



La presión emocional del público adicto del catch sube y sube en mérito a las impresionantes luchas que se realizan cada sábado en el ring de la Carpa Moderna de Alameda 1461, con la intervención de los nuevos músculos internacionales, el campeón judío Aron Steiner y el español Manuel Fariña, Mr. Europa, cuyas acciones son aplaudidas por los parciales del catch.

El sábado 16 próximo, en la 21a. rueda del Torneo Internacional, se realizará un ranking de competencias extraordinarias, que se iniciará con el cotejo del Diablo Rojo Mexicano y Leo Farías, campeón de Vega Mapocho; enseguida se enfrentarán el as de aspadas nacional Manuel Tolosa con Colo-Colo Daniel González, siguiendo otra lucha impresionante entre uruguayo Frankestein con atleta porteño Bernardo Dupret.

También hay interés en torno de la puja del brasileño Lobo Negro con el magnífico esgrimista nacional Jimmie Garrido, que combate con pies y manos.

Otra lucha que resultará reñida, por la agresividad de los contendientes, la protagonizarán el ítalo-argentino Angelo Donatti y el valiente español-chileno "El Príncipe", luchador de sangre gorda, de esos del "mete y pon", que hace levantar al público de su asiento.

El judío Aron Steiner hará otra lucha dramática con el cano Pepe Santos, y, por su parte, italiano Spaguetti Paolo Rossi se medirá con español Manuel Fariña, Mister Europa, cotejo que será una lucha estelar, porque los adversarios son respetables.

La lucha de fondo, por el corte de pelo, la hacen el sábado 16 el Colérico Argentino Nelson, el hombre de la frondosa cabellera Sansónica contra Angel Rojo, el magnífico luchador de Renca... cuando sea el vencido, la máquina del peluquero arrasará con su cabellera, dejándole la cabeza como coco, al cero.

¡Un torneo brillante de catch nos espera para el sábado 16, en nocturna a las 10, en la Carpa Moderna de Alameda 1461, entre Amunátegui y San Martín, al precio económico de mil pesos platea baja numerada y tribunas, quinientos pesos.

"CUIDE" la carrocería de su coche
SELLANDOLA A PRUEBA DE OXIDO POLVO Y RUIDOS
La protejemos con el
SELLADO-GEMACO
revestimiento a base de caucho para substructuras que mantiene siempre nueva la carrocería
Evita la corrosión. Impide filtraciones de agua y tierra. Elimina ruidos. Mantiene firmes los pernos.
Chassis crucero montantes de parachoques · Interior de guardabarros · Piso · Estanque de bencina · Guardapiedras e interior del parachoques · Guardapiedras · Camisa de guardabarros · Soportes de pisaderas
GEMACO
Raulí 651 (Al llegar a 10 de Julio) Fono 34035

CARLOS PABST BRILLAUD
Y SUS FAMOSAS
Transformaciones
- TRANSFORMACIONES DEL TERNO DEL PADRE AL HIJO.
- TRANSFORMACIONES VESTON CRUZADO A DERECHO.
- TRANSFORMACIONES DE CORTE ANTIGUO A MODERNO.
- TRANSFORMACIONES TALLAS GRANDES A CHICAS.
- TRANSFORMACIONES DE TERNOS A TRAJES DE HUASO.
- TRANSFORMACIONES DE ABRIGOS CHAQUETONES O MONGOMERY.
Carlos Pabst Brillaud
BANDERA ESQ. AGUSTINAS
AL PRESENTAR ESTE AVISO, 10 POR CIENTO DESCUENTO.

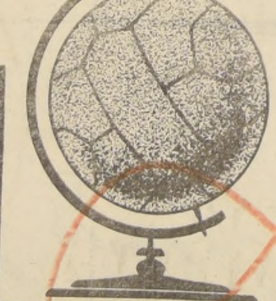


AUTOMOVILES HILLMAN 1962
- CUATRO PUERTAS - Totalmente equipados
- ENTREGA INMEDIATA
- FACILIDADES EN ESCUDOS
SE RECIBEN VEHICULOS EN PARTE DE PAGO
Distribuidor exclusivo de ROOTES LTD. INGLATERRA
FERNANDO CABEZON BERGASA autos SERRANO 20



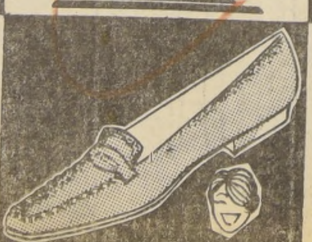


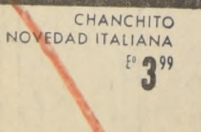














ALAMEDA 755 Y 2857
SAN DIEGO 1085 Y 2099
PUENTE 624
MONJITAS 815

Garrincha abrió el camino del triunfo del campeón; Toro, el mejor chileno

Factor decisivo en el triunfo brasileño fue el saber aprovechar los errores de la zaga nacional. La lentitud en los avances del equipo dueño de casa conspi ró en un score adverso, que no reflejó lo mucho que controló la pelo ta el cuadro rojo

Garrincha una vez más abrió el camino del triunfo para Brasil. Al igual que en la victoria sobre Inglaterra, el genio moreno fue el más alto valor de su equipo. No sólo hizo los dos goles con que los campeones se colocaron en cómoda ventaja, sino que resultó un problema sin solución para la defensa chilena, por sus genialidades. Cuando corrió por la banda derecha, cierto es que fue bien custodiado por Manuel Rodríguez. Pero en los momentos que se le vio incursionar por el centro, creó desconcierto en la zaga nacional. Preocupados los nuestros de pararlo, dejaron huecos preciosos, que fueron bien aprovechados por otros valores de jerarquía, de la ofensiva brasileña —e imposibles de descuidar—, como fueron Vavá y Amarildo. Al lado de ellos, Zagalo encargado de la función de buscar juego, no brilló. Pero indudablemente resultó también un foward de nota. Contó Brasil con cuatro delanteros que supieron aprovechar cuanto error cometió el rival (que esta vez fueron varios), para anidar la pelota en las mallas. Retrasado Didí, se constituyó en un nexo de poco empuje, pero enormemente rendidor en la labor de controlar —junto con Zito—, el medio campo. Este, además, incursionó repetidamente sobre la ciudadela chilena, y organizó avances de real peligro. La complementación casi perfecta que existió entre los hombres encargados del medio campo, y los de la ofensiva, significó para el campeón ser mucho más efectivo que el cuadro chileno, pese a haber controlado menos la pelota. Fue indudablemente la delantera la columna fuerte de Brasil. La defensa cuando fue apurada, mostró vacíos enormes. Pero tuvo suerte, porque la ofensiva nacional escatimó mucho la jugada rápida y punzante. Sin embargo, el cuarteto que formaron D. Santos, Mauro, Zócimo y N. Santos, nos pareció lento. Peligrosamente lento, y a ratos falto de recurso para destruir con calidad el avance rival. Mientras que Gilmar, pocas oportunidades tuvo de mostrar sus condiciones, toda vez que aparte de los goles: uno de tiro libre y otro de penal, no fue llevado a cumplir una labor de riesgo, interviniendo felizmente en las escasas ocasiones en que se le exigió.

■ El equipo nacional tuvo, esta vez su Talón de Aquiles en la defensa. Tres goles de cabeza de Brasil (el de Garrincha desde fuera del área), y dos de ellos trás servicios de esquina, hablan en forma elocuente que algo funcionó mal en la zaga roja. Es difícil precisar quién o quiénes fueron los causantes de fallas que determinaron conquistas que no trasuntaron superioridad colectiva del campeón. En el primer tanto, Eyzaguirre permitió un centro de Zagalo, que redundó en el gol de Garrincha. En el segundo, un corner de Zagalo posibilitó a Garrincha marcar el segundo tanto, con cabezazo desde fuera del área, y desde el medio de la misma. El tercero, un corner servido por Garrincha fue aprovechado por Vavá. ¿Es qué nadie supo en la zaga chilena controlar a los hombres que cabecearon libres de custodia? ¿Es qué Escuti se quedó estático bajo los tres palos en forma inconcebible? Preferimos no culpar a nadie en especial. Y decir sí, que las conquistas brasileñas —casi en su mayoría—, fueron productos de errores garrafales de la defensa nacional. En cambio, justo es convenir que Manuel Rodríguez se las arregló bien por su costado con Garrincha. Y que Eyzaguirre aparte de no tener mayor dificultad con Zagalo, tuvo tiempo para —a veces— irse adelante en franco apoyo. Quienes no se complementaron —cuando fueron exigidos—, nos parecieron R. Sánchez y Contreras, uno por culpa de esto, los que arrastraron en sus fallas al guardarredes Escuti, quien no tuvo la chispa suficiente para reaccionar oportunamente ante los errores de sus zagueros encargados del área. En cambio, la pareja Rojas-Toro, funcionó muy bien. Y a no dudar que Toro fue la mejor figura del cuadro nacional. En el control de la pelota en el medio campo, ambos estuvieron acertados, y quizás si pecaron únicamente en demorar el tramite final. A Rojas, Zito lo obstaculizó mucho, y lo dejo irse poco. En cambio, Toro se las ingenió bien para buscar juego, organizarlo y en algunas ocasiones hasta ejecutarlo.

La ofensiva controló mucho la pelota. Le dio buen trato. Pero no fue adentro. Exageró el juego lateral, sin profundidad, ni efectividad. Y asimismo, se expidió con demasiada lentitud, en circunstancias que lo que se precisaba, era rapidez para apurar a la cancina defensa morena. Ramírez, Landa, Tobar y L. Sánchez se vieron mucho. Pero hicieron poco de efectivo. No trasuntaron en el tanteador lo bastante que controlaron el balón. Por ello, la mayor presión ejercida por el cuadro naciona' no tuvo reflejo en el scorer. En cambio, el scratch dio un ejemplo elocuente de que los goles —por el conducto que se logren— son lo único que cuenta en el futbol. El resto es para la historia. Para una historia que las frías estadísticas no consultan.

Manuel Emilio Cossa.



[illegible]ERON.— Integrantes de la Selección Chilena que, ante los campeones mundiales, cumplieron una actuación merecedora de un score adverso menos oneroso. Por largos momentos se empinaron y hasta superaron el juego de los vencedores. Sin embargo, las flaquezas defensivas y la poca efectividad del ataque conspiraron en la buena faena de control de la pelota que efectuó el equipo rojo. En el grabado, los honorables perdedores. De pie, de izquierda a derecha: Contreras, [illegible], Rojas, Escuti, Rodríguez y Eyzaguirre. Agachados, en el mismo orden: Ramírez, Toro, Landa, Tobar y L. Sánchez.

EL DOMINGO 24 SE REINICIA EL TORNEO MONUMENTAL DE FUTBOL DE LOS BARRIOS

A partir del domingo 24 próximo, el deporte aficionado volverá a convertirse en animador de interesantes jornadas del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, el torneo organizado y auspiciado por la Compañía Cervecerías Unidas, que estimula así a los esforzados cultores del fútbol amateur en los barrios de Santiago y alrededores.

Actualmente el torneo se encuentra en receso con motivo de la disputa de la Copa del Mundo, pero los dirigentes del Comité Ejecutivo, continúan ultimando los detalles para la disputa de las fases decisivas del campeonato.

Los vencedores del torneo, como hemos informado en varias ocasiones, viajarán a Mendoza, San Juan y otras ciudades argentinas, disputando una serie de encuentros con cuadros locales. Los campeones se trasladarán a la vecina República, en los modernísimos automóviles de la Empresa Turística "Nueva O'Higgins-San Martín", por gentileza de Jorge Flores, gerente-administrador de esa organización. Todos los gastos que demande la estada de los campeones en el exterior, serán financiados por la Compañía Cervecerías Unidas.

OTROS ESTIMULOS

Existen diversos y valiosos premios para los cuadros mejores clasificados en el torneo. Entre ellos destaca la Copa Monumental, donada por Atilio Paredes, el entusiasta deportista, propietario de Casa SEDERAP. Por su parte, Luis Fredes, fabricante de los zapatos de fútbol "SUPER ASTRO", donará 18 pares de botines para los campeones. Existen, además, otros premios para los doce cuadros que se clasifiquen en los primeros lugares al término de la trascendental competencia, iniciativa de la Compañía Cervecerías Unidas.



AFILA SUS ESTACAS.— El Club Deportivo Los Caciques, que ha salido airoso de las eliminatorias, no ha permanecido inactivo durante el receso motivado por la disputa de la Copa del Mundo. Muy por el contrario, ha entrenado con gran entusiasmo para cumplir el mejor [illegible] en las [illegible].



FESTEJOS A LOS VISITANTES.— Los dirigentes deportivos de Mendoza y San Juan, Italo Españón y Enrique Villegas, fueron festejados con una comida por el Comité Ejecutivo del Torneo y delegados de los clubes participantes.

GRATA VISITA DE DOS DIRIGENTES DEPORTE AMATEUR MENDOCINO

Actualmente se encuentran en Santiago, 2 destacados dirigentes deportivos de Argentina. Son ellos Italo Españon, representante del Club Y.P.F., de Mendoza, y Enrique Villegas, directivo del Club Deportivo Talacasto, de la localidad de San Juan. Hace pocos días, ambos visitantes fueron agasajados con una comida por el Comité Ejecutivo del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios y dirigentes de los clubes participantes.

El cuadro que se clasifique campeón y viaje a Mendoza y San Juan, competirá con los equipos de Y.P.F. y Deportivo Talacasto, entidades que, según manifestaron los dirigentes Españon y Villegas, brindarán cordial acogida a los visitantes.

La visita de ambos dirigentes argentinos —joviales y comunicativos—, ha servido para que sus colegas chilenos les manifiesten, una vez más, su aprecio y simpatía. Los visitantes expresaron su satisfacción por la buena marcha del Campeonato Monumental de Fútbol de los Barrios, reconociendo que iniciativas como la de la Compañía Cervecerías Unidas, estimulan grandemente el desarrollo del deporte aficionado.

Accidente sufrió activo dirigente

Carlos Gamboa, uno de los miembros del Comité Ejecutivo del Torneo y dirigente de dilatada actuación en el deporte aficionado, sufrió un accidente en días pasados, cuando se dirigía a su domicilio.

Aun cuando su estado no reviste gravedad, actualmente guarda reposo, habiendo sido visitado por numerosos deportistas y amigos. Deseamos a Carlos Gamboa un pronto restablecimiento.

AUSPICIA Y ORGANIZA LA

sana... estimulante... deportiva



chilena

DE LA COMPAÑIA CERVECERIAS UNIDAS

FARMACIA Andrade PRESENTA

HISTORIA DEL FUTBOL CHILENO



Farmacia de Turno Permanente hasta la 1 de la Madrugada



Y AHORA...

a gustar mi Nescafé

¡Cada sorbo es un premio en sabor y calidad!

Es incomparable el agrado de reconfortarse deliciosamente con el sabor y aroma de puro café recién tostado de NESCAFÉ, que en 125 países es el café instantáneo preferido por millones de personas. Como él, diga Ud. también: y ahora a gustar mi NESCAFÉ!



TRADICIONAL



DESCAFEINADO

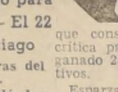
COLOMBIA

TENGA SIEMPRE EN CASA

NESCAFÉ

100% PURO CAFE, AHORA EN 3 VARIEDADES

Ortega derrotó a Armental dándole 7 kilos de ventaja



Boxeo al DIA

El púgil mexicano se ganó la decisión del jurado.— Ofrecen 650.000 dólares a Carlos Ortiz para pelear con Carlos Hernández.— Esparza llegó a Tokio para medirse con Harada, vicecampeón del Japón.— El 22 comienza el Campeonato de Boxeo de Santiago

El México Boxing Club inauguró el martes pasado su moderno nuevo gimnasio en calle Manuel Rodríguez 341. La ceremonia, con la presencia de distinguidas personalidades, entre ellas el Ministro del Interior, Dr. Sótero del Río; el Embajador Extraordinario de México, Lic. Miguel Alvarez; el Embajador de México en Chile, Gustavo Ortiz; el Intendente-Alcalde de Santiago, general (R) Ramón Alvarez Goldsack; el Director General de Televisión en México, Fernando Diez Carrasco, parlamentarios, regidores y altas autoridades del deporte nacional, alcanzó especial brillo y lucimiento.

El recinto inaugurado llevará el nombre de "Presidente Adolfo López Mateos", Primer Mandatario de la nación azteca, cuyo busto fue a la vez descubierto en dicho acto.

La Asociación Santiago de Boxeo acordó en su última reunión de directorio, fijar como plazo fatal para la recepción de inscripciones para el Campeonato de Santiago, hasta las 20 horas del viernes 15 del presente.

En principio se acordó dar comienzo al Campeonato de Boxeo de Santiago el viernes 22, en la carpa-circo de Alameda Bernardo O'Higgins, entre San Martín y Amunátegui.

TOKIO, 13. (UPI). — Mundo Esparza, de Mexico, séptimo en el ranking mundial de los pesos gallo de la National Boxing Asociation, llegó anoche al Japón, donde tendrá tres combates de diez asaltos.

Llegando con un día de retraso, Esparza solicitó un aplazamiento de la pelea programada para el jueves con Fighting Harada el valor máximo subcampeón japonés de los pesos mosca.

Se sostuvo que el aplazamiento era imposible debido a los contratos de televisión. Esparza y los promotores llegaron a una solución, por la cual el peso máximo será elevado de 116 a 119 libras y la pelea se disputará en la fecha original.

El combate atrae la atención de los aficionados porque constituirá una prueba crítica para Harada, que ha ganado 25 combates consecutivos.

Esparza peleará con Kenji Yonekura, campeón de los pesos gallo del Oriente, el 28 de junio, y con Katsukoshi Aoki, segundo de los pesos gallos japoneses, el nueve de julio.

MARACAIBO, 13. (UPI). — El empresario de boxeo, Cafito Vedeno, de Zulia, declaró a la United Press International que está dispuesto a ofrecer 650.000 dólares a Carlos Ortiz para que defienda su título frente a Carlos Hernández.

Agregó que el encuentro se celebraría en Caracas el 8 de agosto próximo.

Vedeno viajará hoy a Nueva York para atender a Hernández, que se enfrentará con Paolo Cossi.

JUAREZ, México, 13. (UPI).— Gaspar Ortega, de Tijuana, dando siete kilógramos de ventaja a su oponente, Everardo Armental (que pesó 72,574 kilos) lo derrotó anoche por decisión unánime en una pelea concertada a diez asaltos que se disputó en esta ciudad.



RIVAL DE CHILE. —Esta noche se enfrentan en el Gimnasio Nataniel, los conjuntos de Chile y Argentina, en la penúltima fecha del Cuarto Campeonato Sudamericano Femenino de Vóleibol. Las transandinas, luego de un debut desafortunado ante Brasil, levantaron su juego y presentaron dura batalla a las peruanas. Forman, de izquierda a derecha, Ana María Passerini, Nélida Nigro, Ana María Bermudes, Silvia Hahn, Rosario Sifredi y Ester Doyhenart, la capitana.

PENULTIMA FECHA:

Chile contra Argentina en vóleibol femenino

Esta noche se cumple en el Gimnasio Nataniel, la penúltima fecha del Quinto Campeonato Sudamericano de Vóleibol Masculino y Cuarto Femenino, con un programa de real interés. El programa mixto, contempla los encuentros entre Chile-Argentina, damas y Argentina-Uruguay, varones.

La tradicional rivalidad que mantienen los equipos de Uruguay y Argentina, hace pensar que el match de esta noche será de atrayentes matices y que en la lucha ambos contendores dejarán sus mejores esfuerzos para salir victoriosos. Antes de viajar a Santiago, se enfrentaron en Montevideo, y el triunfo correspondió a los orientales; veremos que pasa ahora. Para uno y otro el partido tiene su importancia, que radica en la mejor ubicación que logren al término del evento continental. En los anteriores torneos los triunfos han sido repartidos equitativamente. El que gane, tomará ventaja en la historia de los campeonatos sudamericanos.

En el encuentro de fondo de la reunión de hoy en el Gimnasio Nataniel el clásico del Río de la Plata: Uruguay-Argentina

Si de interés es el match de fondo, mayor lo será el preliminar, que debe iniciarse a las 20.30 horas, entre los conjuntos de Chile y Argentina, damas. Para el equipo nacional, representa la oportunidad de rehabilitarse de sus dos contrastes anteriores, experimentados ante Brasil y Perú, en el mínimum de sets. El cuadro chileno llega a este compromiso, con la debida preparación y está en condiciones de rendir una buena actuación, que haga olvidar sus cometidos anteriores.

Fútbol español reanuda el 24 disputa de la Copa

FUTBOL EN EL Mundo

Real Madrid gestiona partido con el Montpellier de París el domingo. "Caer vencido ante Brasil no es una deshonra" —dice presidente de la Liga Inglesa. Equipo brasileño Metropol empató en Dinamarca al A. G. P.

LONDRES, 13 (UPI).— Joe Richards, presidente de la Liga Inglesa de Fútbol, declaró hoy que la derrota de Inglaterra por parte de Brasil en el Torneo Mundial, "no es un deshonra".

Richards, que llegó de Santiago, Chile, con otros tres seleccionadores de Inglaterra, manifestó: "Creo que al final del primer tiempo del partido del domingo teníamos buenas perspectivas, pero los brasileños resultaron muy superiores. Fueron estupendos. No es una deshonra haber sido vencidos por un equipo como Brasil".

Cuatro de los jugadores ingleses, que viajaron en el mismo avión que Richards, rehusaron hacer comentarios sobre las presuntas tácticas rudas del conjunto italiano en su match con Chile.

MADRID, 13 (UPI).— Miguel Muñoz, entrenador de Real Madrid, ha reanudado sus actividades al frente de los jugadores de la entidad que no marcharon a Chile.

Ayer, dichos jugadores celebraron una sesión de entrenamiento preparatoria para los matches de la Copa de España que aún quedan por jugar.

Como la Copa no se reanuda hasta el día 24, la directiva de Real Madrid realiza gestiones cerca del club francés Montpellier para que venga el próximo domingo a la capital de España a fin de jugar un encuentro amistoso y de entrenamiento con el conjunto madrileño, al que ya se habrán sumado los jugadores que tomaron parte en el Campeonato del Mundo.

COPENHAGUE, 13 (UPI). — El equipo de fútbol brasileño Metropol empató aquí a dos goles con el once danés A.G.P. en un partido disputado anoche.

Al primer minuto de juego los daneses marcaron su primer tanto por mediación de Henning Enoksen, pero empató pronto el extremo derecho brasileño Nilzo, y luego los brasileños se adelantaron por dos a uno con un gol marcado por Elagio poco antes de terminar el primer tiempo.

En la segunda mitad, los brasileños continuaron dominando, como habían hecho en la primera, pero contra este dominio, Enokson se apuntó su segundo gol, para terminar el partido con empate a dos.

HOMENAJES EN MEMORIA DE CARLOS DITTBORN

Tres actos se celebrarán mañana en su recuerdo

Mañana viernes, a las 10 horas, tendrá lugar en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, la misa que se oficiará en memoria del recordado dirigente nacional Carlos Dittborn Pinto, como homenaje póstumo al visionario inspirador, promotor y gestor de este Campeonato Mundial de Fútbol en Chile.

La Federación de Fútbol de Chile ha cursado invitaciones a todas las instituciones de sus registros para hacerse presente en este acto.

Ese mismo día, a las 11 horas, se llevará a efecto en la sede de la dirigente máxima de nuestro fútbol, Huérfanos 1535, la ceremonia de descubrir el cuadro al óleo de Carlos Dittborn Pinto, obra del pintor Manuel Carvallo. La obra en cuestión será entregada a la Federación por el Vicepresidente del Comité Ejecutivo del Mundial de Fútbol, doctor Antonio Losada. Hará uso de la palabra, el presidente de la Federación de Fútbol de Chile, Juan Goñi.

También en la tarde del viernes se llevará a efecto en la Federación, la colocación, por parte del Club PECHI (Perú-Chile), de una placa recordatoria en homenaje del desaparecido dirigente.

Campeonato Mundial de Fútbol 1962. Chile
COPA JULES RIMET

ADVERTIMOS AL PUBLICO

Que de producirse un empate en el partido final, deberá jugarse un nuevo partido el jueves 21 de junio. Para los efectos de adquirir entradas para este partido, recomendamos al público conservar el talón "C" de la entrada del domingo 17 de junio (Partido N.o 32), ya que con este talón le será posible adquirir una nueva entrada para el partido de desempate, conservando además la misma ubicación.

Venta de Entradas:

Partido 31: CHILE-YUGOSLAVIA
Partido 32: BRASIL-CHECOSLOVAQUIA

Precios de las Entradas:

	PACIFICO	ANDES
Partido 31	Eº 14,50	Eº 11,60
Partido 32	19.—	14,50

Locales de Venta:

PACIFICO Y ANDES: EN LA UNIVERSIDAD CATOLICA, ALAMEDA ESQUINA PORTUGAL, Y ESTADIO UNIVERSIDAD CATOLICA, PLAZA CHACABUCO. HORA DE VENTA: DE 10 A 19 HORAS.

COMITE EJECUTIVO CAMPEONATO MUNDIAL DE FUTBOL 1962

Perú es colista absoluto

PAISES	PJ	PG	PP	PTOS.
Argentina	5	3	2	6
Brasil	5	5	0	10
Chile	5	2	3	4
Paraguay	6	4	2	8
Perú	6	0	6	0
Uruguay	5	1	4	2
Venezuela	6	4	2	8

LEYENDA.— PJ., partidos jugados; PG., partidos ganados; PP., partidos perdidos; NTOS., puntos.

PARAGUAY SUPERO ESTRECHAMENTE A CHILE EN S. A. DE VOLEIBOL

Cinco largos sets duró el match que dio por ganador al sexteto guaraní sobre un equipo chileno sin garra y de pésima defensa. Argentina despidió a Perú con una aplastante derrota

Decepcionante actuación cumplió el equipo de Chile frente a Paraguay, y cayó derrotado en cinco sets, en su partido correspondiente a la undécima fecha del Quinto Campeonato Sudamericano de Vóleibol, jugada en la "heladera" de la Federación de Básquetbol, el Gimnasio Nataniel.

Tal como sucediera en sus compromisos anteriores, el sexteto nacional limitó su accionar a lo que pudieran realizar en la red los remachadores, fallando lamentablemente una vez más los levantadores o defensas, que en ningún instante fueron prenda de garantía. Siempre que el remache guaraní sobrepasó el defectuoso bloque chileno, la pelota tomó contacto con el piso, al no ser alcanzada por los zagueros. Llama la atención el bajo rendimiento observado en Alberto del Valle, jugador de indiscutida categoría, que en este torneo ha pasado inadvertido y no es ni la sombra de aquel espectacular levantador del campeonato anterior, realizado en Lima.

Con esta derrota, Chile ve esfumarse todas las posibilidades de una colocación destacada en el certamen, y retrograda del vicecampeonato al quinto lugar, solamente sobre Uruguay y Perú, únicos equipos a los que se ganó. Si bien es cierto que los rivales que encontró esta vez en su camino son de mayor categoría que los del torneo anterior, tampoco es menos cierto que el cuadro todo ha estado muy por debajo de su real capacidad. Elementos base no han respondido a sus antecedentes, actuando anímicamente disminuídos. No han sabido sobreponerse a los momentos de adversidad. Ha faltado garra y corazón para dar vuelta los resultados desfavorables, ... se hizo en Lima, cuando ... ganó de atrás a Perú y Argentina, arrollando al adversario con puro coraje y ... bien entendido amor propio.

Frente a Paraguay, Chile empezó ganando el primer set 15/13, para perder el siguiente 10/15, se recuperó ... tomó ventaja, haciendo ... el tercer episodio, 15/7, y cuando todo hacía presumir ... saldría victorioso, cayó en el cuarto, 15/11. Luego de los ... de descanso, se entró a jugar el set decisivo, pero se perdió el sorteo y los locales tuvieron que empezar el juego del lado del frío, o sea, al lado descubierto de la "heladera". Al cambiar de lado, se perdía 2/8 y ya no hubo más que hacer. Paraguay jugó el mejor set del partido, tal vez ... único destacado de sus ... más actuaciones e infligió ... representativo nacional ... tercera derrota en el certamen. Paraguay salió a la cancha con: Luis Ojeda, Mario Centurión, Leopoldo Recalde, Francisco Agüero, Juan Ca... tero y Silvia González. Posteriormente ingresaron Rubén Robledo y Heriberto García. Chile formó con Hernán Ca... pero, Franklin Sir, Alberto del Valle, Hugo Grisanti, Guillermo Cordal e Iván Smith. Posteriormente entraron en juego Julián García y Patricio Grisanti. El arbitraje de Januario Andrade, acertado. Supo ... bien el juego y sus cobros fueron siempre justos e inapelables.

En el preliminar, Argentina sin agregar nada a su campaña, derrotó con comodidad a Perú, que se despidió del torneo, sin conocer los honores del triunfo. Los transandinos se impusieron en tres sets seguidos de 15/3, 15/11, 15/6.

"MUCHACHOS DEL ESCUDO TRICOLOR"

Composición de Fernando Lecaros

Fernando Lecaros, el conocido músico y compositor chileno, autor, entre otras obras, de "A Motui Yanei", "El Hombre de la Calle", "Mapuche Soy", "¡Viva la Patria!", "Mi Tierra es mi Fortuna" e "Ilusión Perdida", canción esta última que compuso a los 16 años, y que grabó Charlo en Buenos Aires con la Orquesta Canaro, no ha querido sustraerse también a la psicosis colectiva de admiración que ha despertado la actuación de la Selección Chilena en este Mundial de Fútbol y, con el título "Muchachos del Escudo Tricolor", nos ha enviado la siguiente oda literaria:

Ya no es la barriada
de humildes arrabales,
ni es la vocinglera hinchada
de clubes y parciales
las que esperan anhelantes
el comienzo de la brega;
es CHILE entero...
que, de Arica a Magallanes,
alentando a sus titanes,
vibra de emociones por doquiera.

Hasta las nubes pasajeras
en las nevadas tribunas
de los Andes, linsojeras,
baten palmas una a una.
Y hasta el mar embravecido
se aquieta en las olas
para escuchar en el rumor fluido
algunos ecos de victoria.
Araucarias, pinos y rosales;
copihues, aromos y laureles
están tejiendo a raudales
banderines, coronas y manteles.

¡Loor al sacrificio y al desvelo!
¡Vivas al esfuerzo y al tesón!
¡Gloria a los que llevan un anhelo
estañado en su vibrante corazón!

Carlos Dittborn se fue en la dulce espera,
inmolando su vida al más allá:
¿qué hay mejor que, si en su honor esta quimera,
se encarna en la más bella realidad?

ARTIFICES DE GESTA TAN GLORIOSA,
MUCHACHOS DEL ESCUDO TRICOLOR,
CHILE, EN VUESTRA FAENA LABORIOSA,
OS PROTEGE CON SU EMBLEMA Y CON SU AMOR.

FARMACIA Andrade
ALAMEDA Y EST. CENTRAL

ESTA OBSEQUIANDO UNA PELOTA DE FUTBOL, CADA HORA, HASTA EL TERMINO DEL MUNDIAL

FARMACIA Andrade
ALAMEDA y EST. CENTRAL-FONOS 90862-92340
Mas de 60 años al servicio de la salud

Farmacia de Turno Permanente hasta la 1 de la Madrugada

Vino en el tamaño justo



VINO con más calidad y categoría, porque es un vino tipo "Gran Vino" y viene envasado, con su calidad sellada.

VINO con menos precio... porque en cada comida, y en el momento que lo desee, Ud. puede gustar de dos botellas (tinto y blanco) por menos del valor de media botella corriente.

PIDA
GRAN VINO
CAMPEONATO MUNDIAL
deleite para el mundial en botella individual

Todos los restaurantes lo tienen para Ud. ... y rotiserías y botillerías

...y para regalar a sus amigos, lleve esta preciosa CAJA - RECUERDO con cuatro botellas tamaño INDIVIDUAL - pidala al fono 51138

R. PAPPENHEIM

FURGONETAS COMMER COB 1962

• TOTALMENTE EQUIPADAS
• ENTREGA INMEDIATA
• FACILIDADES EN ESCUDOS

SE RECIBEN VEHICULOS EN PARTE DE PAGO

Distribuidor exclusivo de ROOTES LTD. INGLATERRA

FERNANDO CABEZON BERGASA autos
SERRANO 20

Inscripciones para el jueves 21 en el H. Chile

PREMIO SILKO.— 3.600 METROS — STEEPLECHASE.— HANDICAP.

Kosack	80	Fernandito	65
Ofqui PR.	71	Majadillas	64
Locarno PR.	67	Spring	64
Pangalito	66		

PREMIO LLOYD'S BAR.— 1.500 METROS.— SEGUNDA SERIE.—

Hungria	63	Impávido	51
Stravinsky	61	El Jerarca	50
Río Rapel	60	Bitecho	48
Fleuret	58	Beligerante	47
Ambiguo	53	Novial	47
Erudita	57	Azorella	47
Carácter	55	Sardiniere	47
Turlupín	52	Michelángelo	46
Big Combat	52	Chalons	45
Black Bar	51		

PREMIO MACANUDA.— 1.500 METROS.— TERCERA SERIE.— 12a CARRERA.—

El Lolo	56	Platino	51
Hereje	56	B. Brummel	51
Liz	56	Ahuyentada	49
Inquisidor	55	Giróscopo	49
Renegado	54	Palmadito	48
Aquila	54	La Estancilla	48
Azulejo	54	Pampa Mía	48
El Bombo	54	Scévola	48
Qué Será	53	Ashley	47
Trampolín	53	F. de Oro	47
Dolmar	52	La Borde	47
Náutico	51	Ch. d'If	46
Almirantazgo	51	Free Life	46

PREMIO LLANCANELO.— 1.300 METROS.— CUARTA SERIE.— 12a CARRERA.—

Taball	54	Cavour	51
Plácida	54	Cumbanchero	51
Noctámbulo	53	O. de Aguila	51
Nágara	53	Abejita	50
Nizán	53	Bonacet	50
Saredra	52	Diestro	50
Beret B.	52	Intuición	50
Emiliano	52	Brazilian	49
Somalia	52	Guaraz	49
Valenciano	52	Jalapa	49
Quelle Nuit	51	Camée	49

PREMIO LLAMATIVA.— 1.300 METROS.— QUINTA SERIE.— 11a CARRERA.—

Elité	53	Gagarin	51
Orgulloso	53	Manchego	51
Biblioteca	52	M. Rosalinda	51
Kurimapú	52	Regreso	51
P. Aisén	52	Idealista	50
Sun Shine	52	Pastelón	50
Doreen	52	R. de Reyes	50
Reservado	52	Don Basilio	50
Corsi	51	Manubrio	50
G. and Rhum	51	Palcaví	50
B. Dáncer	51	Rojelana	50

PREMIO LLAMITA II.— 1.300 METROS.— SEXTA SERIE.— DECIMA CARRERA.—

Ansia	54	R. Brian	52
Bodeguera	54	T. Misión	52
Embassy	54	Zalamería	52
Pista	54	Solinita	52
Palumba	53	Dictadora	51
Pícaro	53	Maranguapé	51
Bembel	53	Monday	51
Magyar	53	Robinson	51
Baldón	52	Vizcaíno	51
Coilto	52	Universo	50
B. Segundo	52		

PREMIO LLANTA.— 1.300 METROS.— SEPTIMA SERIE.— NOVENA CARRERA.—

Frágil	54	Peladilla	52
		Piperacina	52
Pilarauca	53	Rabito	52
Foulard	53	S. Trini	51
Jalousie	53	Aura	51
Mazal	53	Avanzada	51
Proeza	53	La Habana	51
Pura Casta	53	L. Chatterley	51
Itahue	52	Scapin	51
Guay	52	Tetraciclina	51
La Brisca	52	Acendrada	49

PREMIO LLAPA.— 1.300 METROS.— OCTAVA SERIE.—

[illegible] Blanco	54	Discretita	52
Salima	54	Sagaz	52
Andén	53	Telémaco	52
Friseo	53	Paquita	51
Patrulla	53	Addax	51
Omnia	53	A. Patricia	51
Trotamundo	53	Etolia	51
Isabel	52	Pastorcita	51
Niña Guapa	52	Vamos	51
Cabiria	53	Ambientado	50
Cielito Lindo	52		

PREMIO LLARETA.— 1.300 METROS.— NOVENA SERIE.— JINETES APRENDICES.—

Flechador	53	Pericles	50
Big Moon	53	Abedul	49
Sardinetta	53	Canela	49
Certosa	52	Celaje	49
Lady Fau	52	Nereidita	49
Quenequén	52	Pebetero	48
Bayón	51	Airada	46
Espargelina	51	Trâluñe	46
Temucana	51	Alusiva	45
Momentito	50		

RETIROS Y COMPROMISOS DE MONTAS, VENCEN HOY, A LA HORA DE COSTUMBRE.

ANULADOS POR ESTAR SUSPENDIDOS:
Tonifare — Superunda

ANULADOS POR HABER CORRIDO DIA 12 DE JUNIO.—
Eterolf — Foxy

SERIE ANULADA
Riesgo
Teseo — Joselito
Le Bourget — Estirón

Premio LUMIERE.— 1.400 metros.— Condicional.— 2 años, no ganadores.— Serie "A".

Al Rodeo	55	Helmar	55
Bachicha	55	Ladarco	55
Baribal	55	Lord	55
Cañón de O.	55	Montonero	55
C. Grande	55	O. Negro	55
Dadivoso	55	S. Loco	55
Damur	55	San Carlos	55
Doblete	55	Veritable	55
Don Jack	55	Volantín	55
Don Rufo	55	Wu	55
G. Viento	55		

Premio LUZART.— 1.200 metros.— Condicional.— 3 años, no ganadores.— Serie "A".

Acapulco	56	Golden C.	56
Apenado	56	Jerezano	56
Atila	56	Lucanor	56
Bercey	56	Martín	56
Chinchorrito	56	Modigliani	56
Chirimoyo	56	Mogambo	56
Dionisio	56	Papelucho	56
D. Rojo	56	Pamelito	58
El Darico	56	Teatino	56
Escalpelo	56	Tzigan	56

Premio LUMINARIA.— 1.400 metros.— Condicional.— 2 años, no ganadores.— Serie "B".

Argos	55	Maktub	55
Bío Bío	55	Milagrito	55
Bretón	55	Míster Nat	55
Colmao	55	Mono Fox	55
Corcoveador	55	Oly	55
Don Jaime	55	On Benja	55
Gabán	55	Plebeyo	55
Hol	55	Revelry	55
Hot	55	A. de Agua	55
Legendario	55	Tigris	55
Lightkeeper	55	Trenton	55
Llahue	55		

Premio LYXITTE.— 1.200 metros.— Condicional.— 2 años, no ganadores.— Serie "B".

Antímaco	56	Leoncavallo	56
Armonio	56	Mr. Magoo	56
Barbaroja	56	Nativo	56
Braveador	56	Quillén	56
C. de Guerre	56	Quintal	56
Granjero	56	Rucanahuel	56
Guacho	56	Storm Cloud	56
Hill Boss	56	Tanteo	56
Huapanguero	56	Terco	56
Ivanales	56	Treble Sky	56
Lavandero	56		

Premio VALPARAISO SPORTING C.— 2.200 metros.— Clásico.— Peso de reglamento.

Bob	61	Epigrama	57
Galardón	61	Reynald	57
Z. Veloz	61	M. Marcela	54
El Zorro	57		

Retiros y compromisos de montas vencen hoy en su horario de costumbre.

Anulados por estar inscritos para correr el 17—6—62: Calpe, Merluza, Madonna, G. Visir, Anjou, Flores Negras, Chambeco, Pretoria, Edmund, Record, Aldebarán, Bengasi, Sparrow, Trotil, Erebus, Quick Ideal y Magalito.

Fuera de condición del Premio LUZART: Estirpe.

Fuera de condición del Premio LLANCANELO: El Lolo, New Sun, Monte Real, Free Life, Aunty, Nanmarú, Canaletto, Quality, Scévola, B. Brumel, Victimado, Oberón, Xochil, Ashley, Ch. d'Iff, Burbujón, Querétaro y Entusiasmo.

Jinetes que se encuentran suspendidos y no podrán contratar montas: M. Campos, G. Jorquera, G. Farfán, J. Adasme y S. Benavides. No están incluidos los jinetes suspendidos el martes 12 de junio en el Valparaíso Sporting C.

Caballos que deberán certificar que están diestros para salir desde el partidor, en caso contrario serán eliminados, según acuerdo del H. Directorio: Leoncavallo, Martín, Llahue, Cerro Grande, Lardaco e Impávido.

HECTOR SALAS conducirá a Mi Rey en el Clásico para potrillos de dos años que se corre el domingo en el Hipódromo Chile.

MUY BIEN SE VE LILY PONS

Exclusivo: Trabajó en forma repetida en la pista del Club Hípico. Opositor la acompañó en su segundo intento

Continúa Juan Cavieres preparado a Lily Pons para la contienda internacional que debe disputar en Lima. La hembra, bajo la mirada de su entrenador, cotejó en forma privada, y sólo LA NACION, en forma exclusiva, puede entregar el registro que señaló la hija de Licencioso.

Montada por Parodi, en un primer intento, anotó 44 segundos para los 700 metros. Después de un descanso volvió a la pista y movió 1.400 metros acompañada de Opositor, que llevaba en su silla a Gabriel Saavedra. Para este nuevo recorrido, Lily Pons anotó 1 minuto 32 segundos.

Juan Cavieres se mostró muy conforme con el apronte de su pupila.



Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa, zapatos. Para educarlos, medios para comprar material escolar y herramientas para sus talleres. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479.

MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS

DIRECCION DE VIALIDAD

PROVINCIA DE MALLECO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de los siguientes trabajos:

a) Mejoramiento del camino de ERCILLA a Quechereguas, sector Km. 0 al 8, con un presupuesto oficial ascendente a Eº 17.651,21.

b) Reconstrucción del puente "Purén N.o 3", en el camino de Purén a Coyancahuín, en Km. 13, con un presupuesto oficial de Eº 2.963,06.

c) Conservación del camino de Victoria a Púa, sector Km. 0,000 al 14,000, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de Eº 3.270,00.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial en Angol.

Las propuestas se abrirán el día 20 de junio de 1962, a las 10.30, 11 y 11.20 horas, respectivamente, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia. Documentos Anexos se reciben hasta el 16 de junio de 1962, a las 11.30 horas.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras y Puentes y Muelles del Registro General en cualquier Categoría, y en Primera Categoría del Registro de Obras Menores y de Especialidades de Malleco, para la letra a), y en cualquier Categoría del Registro de Obras Menores citado, para las letras b) y c).

PROVINCIA DE BIO-BIO

Llámase a propuestas públicas para los trabajos de conservación del camino de LAS TOSCAS a San Juan, por San Miguel y Empalme con Mañigual, sector kilómetro 6,200 al 10,100, con un presupuesto oficial ascendente a la suma de Eº 1.836,00.

Bases y antecedentes a disposición de los interesados en la Secretaría de la Oficina Provincial en Los Angeles.

Para contratistas inscritos en la Especialidad de Movimiento de Tierras, en cualquier Categoría del Registro General y en Primera y Segunda Categoría del Registro de Obras Menores de Bío-Bío.

Las propuestas se abrirán el día 22 de junio de 1962, a las 11 horas, en la Oficina del Ingeniero de la Provincia.

OFICINA CENTRAL.— Llámase a propuestas públicas a las firmas contratistas inscritas en 1a., 2a., 3a. y 4a. Categorías en la Especialidd de Pavimentos de Hormigón del Registro General de Obras Públicas, para la pavimentación con hormigón de 7 metros de ancho del camino de Ovalle a La Serena, sector de Hospital a Escuela Agrícola Kmts. 0,000 al 2,633, en la Provincia de COQUIMBO.

El presupuesto oficial para la ejecución de esta obra asciende a la suma de Eº 91.067,10.

Las propuestas se abrirán el 26 de junio, a las 12 horas, en la Oficina del Sr. Director de Vialidad.

Los contratistas interesados deberán presentar los documentos exigidos en el Art. 26 del Reglamento, hasta el día 21 de junio, a las 12 horas, en el Departamento de Estudios de Caminos y Aeródromos, Sección Presupuesto, Morandé 71, 4.o piso, diariamente, de 10 a 12 horas.

OFICINA CENTRAL.— Solicítanse propuestas públicas para el suministro de cien (100) CHASSIS de camiones con cabina, capacidad de 6,5 toneladas útiles, aproximadamente.

Bases y antecedentes deberán ser retirados en Morandé N.o 71, 2.o piso. Departamento de Maquinarias y Adquisiciones, Oficina N.o 4, de 10 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el 3 de julio de 1962, a las 10 horas, en la Oficina del Sr. Ingeniero-Jefe del Departamento de Maquinarias y Adquisiciones.

DIRECCION DE ARQUITECTURA

Solicítanse propuestas públicas para la ejecución de las obras de Reparaciones Generales del Gimnasio Cubierto de PUERTO MONTT.

Contratistas de cuarta categoría y superiores del Registro General de Contratistas, en la especialidad "i" (Obras de Arquitectura).

Apertura propuestas: Sala de Despacho del Intendente de la Provincia de Llanquihue y Oficina del Arquitecto Relacionador de esta Dirección, el día 26 del presente mes, a las 11 horas.

Antecedentes en el Archivo Técnico de la Dirección.

DIRECCION DE OBRAS SANITARIAS

AGUA POTABLE DE CURICO

Llámase a propuestas públicas para la ejecución de las obras de Agua Potable de CURICO, Mejoramiento Parcial, Proyecto N.o 3925-A.

Presupuesto oficial: Eº 106.580,76.

Se entregarán antecedentes desde el 15 al 18 de junio.

Se abrirá la propuesta el 28 de junio, a las 11.30 horas.

PROPUESTA PUBLICA N.o 34

Se comunica a las personas que retiraron Bases para la Propuesta Pública por el suministro de MEDIDORES Anticongelables para Punta Arenas y que se iba a efectuar el 22 de junio, que ésta ha sido postergada hasta el 6 de julio a las 11 horas.

Igualmente se les comunica que como alternativa podrán ofrecer medidores volumétricos (émbolo rotativo), tipo R-T.

SECCION MATERIALES Y ADQUISICIONES

Se solicitan cotizaciones públicas para el suministro de 1.132 metros de cañería Rocalit, tipo T-20, de diámetro 250 milímetros, con sus correspondientes uniones Gibault, destinadas al Agua Potable de Talcahuano.

La cotización deberá ser entregada en sobre cerrado, en la Oficina del Ingeniero Jefe del Departamento Relacionador, el día 15 de junio de 1962, a las 11 horas.



GRANDE porque tiene un espacio interior muy amplio, permite viajar cómodamente a 5 personas, sin encogerse.
CHICO porque tiene espacio exterior pequeño, permite deslizarse fácilmente en medio del tránsito

GRANDE porque dispone de un eficaz sistema de calefacción.
CHICO por su extraordinaria economía de combustible.

GRANDE por la suspensión con estabilización balanceada independiente en sus cuatro ruedas.
CHICO por su agilidad de partida, maniobra y estacionamiento.

GRANDE por sus ruedas grandes y trocha ancha, permiten viajar por todos los caminos, por malos que sean.
CHICO por su economía de mantención

GRANDE por su espacio para bultos.
CHICO por su bajo precio.

CITRONETA el milagro francés

ELIMINADOS CHILE Y YUGOSLAVIA:

SOLO LOS CONCURSANTES QUE DIERON A BRASIL O CHECOSLOVAQUIA PARA CAMPEON OPTAN A LOS MILLONARIOS PREMIOS DE LA POLLA DEL MUNDIAL



Parte de los numerosos y valiosos premios de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, entre los que puede verse, al centro, el televisor RCA VICTOR, uno de los más cotizados en el popular y millonario concurso.

La decepción que provocó en toda la afición la derrota del equipo chileno —ungido como uno de los favoritos al título de campeón por sus excelentes performances— alcanza de manera especial a los miles de concursantes de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION que en sus millones de pronósticos pusieron que el cuadro de Fernando Riera sería el campeón. Chile quedó así eliminado ayer.

De acuerdo con los dos encuentros semifinales efectuados ayer, en los que Brasil se impuso por 4 a 2 a Chile y Checoslovaquia por 3 a 1 a Yugoslavia, por el momento están dentro del concurso nada más que aquellos cupones que indicaron los nombres de Brasil y de Checoslovaquia para campeón del mundo, protagonistas de la sensacional final que se disputará el próximo domingo en el Estadio Nacional. El tercer puesto será definido el sábado por los conjuntos de Chile y Yugoslavia.

De manera que, según lo establecido por las bases de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION, sólo optarán al puntaje que da derecho a los millonarios premios de nuestro concurso, aquellos cupones que acierten el ganador del partido del domingo, o sea, que indiquen el nombre del país campeón del mundo.

Entre esos cupones se verá el puntaje alcanzado en las preguntas básicas del concurso. Una de ellas, que vale dos puntos, es la que dice que debe acertarse los nombres de los cuatro países semifinalistas y que fueron Chile, Brasil, Checoslovaquia y Yugoslavia. Otra, la que exige señalar el nombre de los países finalistas y que ya sabemos son Brasil y Checoslovaquia, y que también vale dos puntos. Y si, junto con indicar los finalistas, acierta el score del match en que se decide el título, el concursante tendrá tres puntos más. O sea, que el puntaje máximo es de 7 puntos. Entre los concursantes de puntajes más altos se distribuirán los premios en la forma claramente expuesta por las bases.



Muy apurados hicieron sus últimos cupones los concursantes de la Polla del Mundial de Fútbol de LA NACION. Muy apurados, antes de efectuarse los partidos de cuartos finales. ¿Qué pusieron? ¿Y a quién dieron como campeón? Nuestro concurso provocó un entusiasmo extraordinario en todo el país.

FUERZA AEREA DE CHILE

PROPUESTAS PUBLICAS

Se llama a Propuestas Públicas por la construcción del Mausoleo para la Fuerza Aérea de Chile, en el Cementerio General, con un Presupuesto Oficial de Eº 97.209,61.

Las propuestas se abrirán en la oficina del señor Comandante del Material (Ministerio de Defensa Nacional, 2.o piso), el día martes 26 de junio de 1962, a las 16 horas.

Los antecedentes estarán a disposición de los interesados en el Departamento de Construcciones de la Fuerza Aérea de Chile (Tarapacá 1129, segundo piso, oficina 10), desde el 14 al 18 de junio en curso.

Es requisito indispensable estár inscrito en el Registro de Contratistas del Departamento de Construcciones, equivalente a la Cuarta Categoría, de acuerdo con lo estipulado en el Reglamento para Contrato de Obras Públicas en vigencia.

EL COMANDANTE DEL MATERIAL

¡OJO A LOS TURISTAS!

INSISTIMOS

DIRECTO DE FABRICA INAUGURAMOS NUESTRA VENTA AL DETALLE

VISITENOS SIN COMPROMISO

PONCHOS para damas, diversos colores.

FALDAS, varios tipos, en modelos exclusivos.

ECHARPES de Mohair, finísimos.

Pullovers, chalecos, cardigán, etc., para damas y caballeros, en modelos exclusivos.

Ventas por mayor y al detalle, incluso domingos

Luis Zegers 288 — Casa 8 — Fono 480691

(Por Avenida Apoquindo)

UN REGALO para CADA SANTO



MAQUINAS MITSUBISHI (portátiles y de pie) desde Eº 7,70 mensual

REFRIGERADORES Humboldt Vanguard desde Eº 20.- mensual

SAN MANUEL y SAN LUIS Junio 21 — SAN GUILLERMO Junio 25 — SAN JUAN Junio 24 — SAN PEDRO y SAN PABLO Junio 29



LAVADORAS Hoover - Mademsa desde Eº 11.- mensual

COCINAS Mademsa Gas Licuado (2 y 4 platos) desde Eº 7,50.- mensual

ENCERADORAS Sindelen, Famela, Fakir desde Eº 7,00 mensual

SAN MARCOS Junio 18 — SAN PABLO Junio 29 — SAN ISMAEL Junio 17

JUGUERAS Sindelen, Famela desde Eº 6,50 mensual

AFEITADORAS Philipshave, Dual, Remington desde Eº 2,70 mensual

SAN MANUEL y SAN LUIS Junio 21

DISCOS El surtido más completo de Santiago



ESTUFAS Gasco - Factomet Carloman desde Eº 5.- mensual

Radio CITY

DOS LOCALES PARA SERVIR A UD.

ESTADO 64 — ESTADO 90

Se reorganiza club escolar "Estrella Blanca": proyectos

Los 340 alumnos de la Escuela N.o 122, de San José de Lampa, se reunió para reorganizar el Club "Estrella Blanca", que será dirigido por los cursos 5.o y 6.o años.

La iniciativa tiene por objeto estimular la práctica de las actividades físicas, damas y varones, para lo cual se fundarán las ramas de atletismo, básquetbol y fútbol. También las actividades artísticas, como el grupo teatral, fuera de las ramas de excursionismo y viajes de estudios.

Alumnos y alumnas, en simpático gesto, quieren que los colores de sus aulas vuelvan a brillar otra vez en los eventos infantiles, pero con la cooperación de quienes aprecien la importancia que tienen las bregas de juventud.

PETICION

Pero los bisoños dirigentes precisan de elementos indispensables como una pelota de fútbol del N.o 5, no importa el estado en que se encuentre, y un juego de camisetas para sus equipos. Y en fin, cualquier otro obsequio. Quedarán muy agradecidos. Quienes quieran escuchar esta petición pueden dirigirse al Correo Lampa, al presidente, Luis González; secretario, Juan Núñez, y los tesoreros, Manuel Rodríguez y Victoria Olguín.

Scorers estrechos en primera rueda de Liga J. M. Caro

Interesante fue el desarrollo de la primera rueda del torneo de fútbol de la Liga José M. Caro, con la intervención de tres equipos, y con los siguientes resultados: para el primero, segundo y tercero: María Mández-Acapulco, 0-2; 1-1 y 1-0; Fernando Gorroño-Monterrey, 0-3, 0-3 y 0-1; Arco del Triunfo-José M. Caro, 0-0, 1-1 y 3-1; 56 Unida-Defensor Navidad, 0-1, 0-0 y 0-0; Población Anita-Juventud Católica, 1-1, 1-2 y 0-1.



Madame Many, conocida experta europea, ofrece en casa particular 120 diversos modelos de últimas novedades de USA. y París. Faldas mágicas auténticas Growin Dress, fina lana a Eº 13. Sábados y Domingos, hasta las 22 horas.

Agustinas 814 esq. San Antonio, Departamento 709. Fono 30622 (Recorte este Aviso.)

Ex Jefe Técnico de Mademsa. Reparaciones, estufas nacionales e importadas, lavadoras, termos, enceradoras. Servicio a domicilio. Rapidez y sólida garantía.

IRARRAZAVAL 2774
Lord Cochrane 1472
FONO 42497

Racionamiento de energía eléctrica

Debido a desperfectos ocurridos en la planta hidroeléctrica de Cipreses que alimenta el Sistema Electrico Interconectado, la falta de potencia para abastecer los consumos se ha agudizado en tal forma que el plan de racionamiento, por sectores, que fue publicado el Domingo 10 del presente y que consultaba una suspensión del servicio de un día por semana en los sectores en él fijados tendrá las modificaciones que indica el cuadro siguiente

SECTORES AFECTOS A SUSPENSION.

Dia	Fijos	Probables
LUNES	Nº 1	Nº 4
MARTES	Nº 2	Nº 5
MIERCOLES	Nº 3	Nº 6
JUEVES	Nº 4	Nº 1
VIERNES	Nº 5	Nº 2
SABADO	Nº 6	Nº 3

DIRECCION DE SERVICIOS ELECTRICOS Y DE GAS

EL INGENIERO DIRECTOR

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA



Comida en honor del Ministro de Relaciones Exteriores y señora.— En la elegante comida que ofrecieron el Embajador de Colombia, Excmo. Sr. Abel Naranjo Villegas, y señora María Elena Mesa de Naranjo, en el Club de la Unión, en honor del Ministro de Relaciones Exteriores, señor Carlos Martínez Sotomayor, y señora. En el grabado, de izquierda a derecha, el señor Humberto Aguirre Doolan, la esposa del Embajador de Colombia, el Canciller y el Embajador señor Naranjo.

En la Embajada de Austria.— El Embajador de Austria y la Condesa de Zedtwitz invitan a todos los miembros de la colectividad austríaca residente a un coctel de despedida, el sábado 16 del presente (19 a 21 horas), en Alcántara 142. Se ruega avisar al teléfono 397538.

Matrimonio concertado.— Ha quedado concertado en Curacaví el matrimonio de la señorita María Eugenia Galdames Rojas con el señor Eduardo Montalva Ugarte. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Sergio Venegas.

A Buenos Aires.— Próximamente se dirigirán a Buenos Aires, a pasar una temporada, el señor Jorge Barros Beauchef y señora Elisa Freire de Barros.

Comida.— El señor Jaime Rodríguez Ortúzar y señora Elvira Searle de Rodríguez ofrecieron una comida a un grupo de sus amistades, en su residencia de El Golf.

De Buenos Aires.— De Buenos Aires han regresado la señora Juanita Herranz de García y su hija María Isabel.

Fallecimiento.— A una sentida demostración de pesar dieron lugar, en el Cementerio General, los funerales del señor Eduardo Canales Valderrama, recientemente fallecido en nuestra capital, a la edad de 62 años.

Enferma.— Se encuentra mejor, en su residencia, después de la operación a que fue sometida en la Clínica Santa María, la señora Elena Costabal de Gazitúa.

Coctel-comida.— Al coctel-comida efectuado el sábado último en casa de la señorita Raquel Benavente Ruiz Tagle, asistieron las siguientes personas: Carmen Gloria Cruz Lagos, Ximena y Rosita Arrau Merino, María Eliana Fuenzalida Moreno, Josefina Edwards Marchant, Magdalena Valverde León, Carmen Gloria Zaldívar Gatti, Berta Rivera Mardones, Gabriela Gumucio Castellón, María Isabel Concha Varas, Cynthia Smith de Saint Sauveur, Bernardita García Astaburuaga, Ana María Munita Valdés, Magdalena Marín Vicuña, Paulina Morandé O'Reilly, M. Cristina León Bustos, Carmen Gloria y Loreto Villarroel Correa.

De los Estados Unidos.— Después de una ausencia de seis años en San Francisco de California, desde ayer se encuentra en Santiago, para pasar una temporada con su familia, la señora Amalia Lecaros Besa de Santizteban.

Recepción.— Con motivo de celebrar su cumpleaños, la señora María Vicuña de Rodríguez recibió el saludo de sus relaciones sociales, en su residencia de Avenida República, dando lugar a una animada recepción.

Nacimientos en la Clínica Sta. María.— En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Alberto Fernández Bunster y de la señora Rosa Donoso de Fernández.

—Una hija del señor Héctor Paul Errázuriz y de la señora Mónica Riesco de Paul.

—Un hijo del señor Joaquín Mardones Díaz y de la señora Rose-Marie Barroilhet de Mardones.

OLEOS DE YOLANDA VENTURINI SIGUEN EN S. LIBERTAD

Continúa abierta la Exposición de Yolanda Venturini en la Sala Libertad, Catedral 1261, hasta el sábado 16 del presente.

En esta exhibición, la primera individual de la artista tiene 10 telas de tendencia abstracta, siguiendo las tendencias más actuales de la plástica contemporánea.

La pintora ha mostrado sus trabajos en los salones oficiales, y en los de verano de Viña del Mar. Interrogada sobre el sentido que para su existencia tiene la pintura, ha dicho: "Es parte inseparable de mi vida. Le da un sentido, y con él todo lo demás desaparece".

El numeroso público que ha visitado esta exposición, ha quedado plenamente satisfecho de la forma de expresar su arte, conseguido por la talentosa artista.

Conferencias, Exposiciones, Música

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30. Sábados: de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR. — Cerro Santa Lucía. Martes a sábado, de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18.30 horas.

BIBLIOTECA NACIONAL.— Alameda esquina Mac Iver. De lunes a viernes: 9 a 12.30 y 15 a 20.30 horas. Sábado: 9 a 12.30 y 15 a 20 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL.— Miraflores 50. De martes a sábado, desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo, de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL.— Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO.— Quinta Normal. Martes a domingo, desde las 10 a 12 y de 15 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA.— Avenida Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo, de 10 a 13 horas.

HOY:

ARTES APLICADAS CHECOSLOVACAS: Exp. cristales, metal, artesanía textil. Museo de Arte Contemporáneo. Quinta Normal.

FRESIA MORALES: Exp. acuarelas: Casa de la Cult. San Miguel. Gran Avenida 5880, de 10 a 13 y 16 a 21 horas.

GALERIA CARMEN WAUCH: Pinturas, esculturas, grabados y cerámicas de 21 artistas destacados chilenos: Antúnez, Garafulic, Bru, Balmes, Carreño, Elliott, Carmen Silva, Burchard, Ricardo Yrarrázabal, Adolfo Couve, y otros. Bandera 121, 2.o piso.

ERNESTO SAUL URQUIETA: Acuarelas. Sala Bco. Chile, Huérfanos 972, entrepiso, hasta el 16 de junio.

PINTURAS, PREMIOS DE HONOR, NACIONALES, Y MEDALLAS: Exposición de cuadros y esculturas de artistas sobresalientes chilenos. Inauguración, a las 19.30 horas. Palacio La Alhambra, Compañía 1340.

NELSON LEIVA: Oleos, en Sala Decor, hasta el 16 del pte. Moneda con Miraflores.

CUADROS EUROPEOS Y CHILENOS: Exp. Galería Bellas Artes, Huérfanos 1880, de 15 a 20 hrs. Somerscales Andrew el divino Morales, Palomino, Sorolla, Urgell, Teniers, Corot, Meissoniers, Monvoisin, Ingres, Deladié, Bourrelli, Venturini, Alegría, Alcalde, Correa, Jarpa, J. Fco. González Jarpa, P. Lira, Subercaseaux, Valenzuela Llanos.

ARTE COLONIAL.— Exp. Inst. Cult. de Providencia. Muebles, platería, escult. De lunes a viernes, de 16-20.30 hrs.; sábados y domingos 10-13 y 16-20.30 hrs. Hasta el 30 del presente.

EL RETRATO EN LA PINTURA CHILENA DESDE 1750.— Exposición de pinturas de colecciones privadas. Palacio Bellas Artes.

P. J. KNIEBIELY: Exp. de óleos, artista llamado el Van Gogh moderno, en el Hotel Crillón, piso 2.o.

MOTIVOS ARAUCANOS: Exp. pintora Celia Leyton Vidal, en Los Limoneros 3565, Altura Brown Sur.

RETROSPECTIVA DE PEDRO LUNA: Exp. en Sala de Arte, U. de Chile, altos, Avda. O'Higgins 1058, hasta el 23 del pte.

ROSTRO DE CHILE: Exp. fotográfica con 320 muestras. Patios de la U. de Chile.

CAMPO, FLORES Y FRUTAS EN LA PINTURA CHILENA: Exp. Emoción y color de Chile. Sala de Previsión Bco. de Chile, San Antonio 327, subsuelo. Hasta el 16 del pte.

ARTE Y FOLKLORE CHILENO: Exp. de antiguos carruajes chilenos, cerámica, pintura y fotografía. Av. Pedro de Valdivia 4400, al costado del Estadio Nacional. A beneficio Pro Niñez, obra del Cuerpo de Carabineros. Abierta hasta el 20 de junio.

YOLANDA VENTURINI.— Exposición de pinturas abstractas. Sala Libertad, Catedral 1261. Hasta el 16 de junio.

60 AÑOS DE PINTURA MEXICANA.— Exp. ausp. por Emb. de México y Gob. de Chile. Pabellón Moneda, Biblioteca Nacional, Moneda 630.

ARTE EN METAL.— Exposición en Instituto Chileno-Norteamericano de Cultura. Moneda 1647, exposición abierta, hasta el 28 del presente.

HISTORIA DIRIGIDA: Conf. en castellano del escritor y profesor de filosofía alemán, R. P. Paulis Gordan. 19 hrs. Sala V. Letelier. Huérfanos 1117, piso 3.o.

ESTA ABIERTA LA SESION: Película hablada en alemán. 19.15 hrs. Sala Inst. Ch.-Alemán de Cult. Esmeralda 650. Entrada libre.

FRANCOIS VILLON, POETE DE PARIS: Conferencia de Miguel Echeñique, a las 19 hrs. Inst. Ch.-Francés de Cult. Agustinas 719.

RECITAL POETICO: De Ruperto Salcedo, a las 19.30 hrs. Casa del Escritor, Almte. Simpson 7, por V. Mackenna.

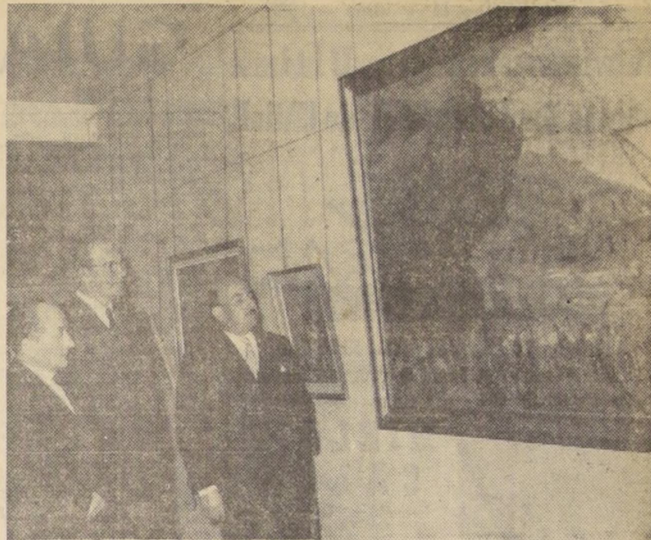
MAÑANA:

LA POESIA DE HUMBERTO DIAZ CASANUEVA: Conf. del escritor Luis Droguett Alfaro. Sala V. Letelier, Huérfanos 1117, piso 3.o, a las 19 horas.

ISRAEL Y LA UNIDAD DE LA IGLESIA: Conf. en castellano del escritor y prof. R. P. Paulus Gordan. Salón de Honor de la U. Católica. 19 horas. Entrada libre.

CONCIERTO Y RECITAL DE SONATAS: Hans Loewe, cello, y Elvira Savi, piano. Casa de la Cult. de Ñuñoa, a las 19.30 horas. Música de Galliard, Bach, Beethoven y Haendel.

LECTURA DE CUENTOS: Ausp. Asoc. Escritores de Chile, con Fco. Canessa, Marta Jara, Amalia Rebdic. Salón de Conf. Museo Histórico Nac., Moneda 610, interior, a las 19 horas.



EXPOSICION RETROSPECTIVA de Pedro Luna en la Sala de Arte de la Universidad de Chile, Avenida O'Higgins 1058. Para este objeto, el Instituto de Extensión de Artes Plásticas ha conseguido la cooperación de los coleccionistas particulares, quienes han facilitado sus cuadros para poder presentar casi completa la obra del artista nacido en Los Angeles el 19 de octubre de 1896 y fallecido en Viña del mar el 19 de diciembre de 195[illegible]. En el grabado, de izquierda a derecha: Jorge Caballero, director del Instituto [illegible] Artes Plásticas de la U. de Chile; Juan Martínez, Decano de la Facultad de Arquitectura, de la misma Universidad, y F. Morales Jordán, Comisario General de Exposiciones del Instituto de Extensión de Artes Plásticas, en el día de la inauguración de la Exposición.

TELEVISION

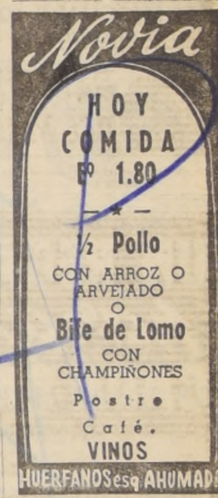
CANAL 9, U. DE CHILE: 20 horas: Tiempo; Títeres: Lautaro Carraza; Conozcamos los Deportes; Telecine: clase de inglés; Armada: Divulgación; Cora y sus amigos; Telecine: No pasar: Poncho Merlet; Chile TV; Variedades: Miriam.

CUADROS AL OLEO
de paisajes chilenos y motivos europeos,
VENDO
Confección rápida de marcos
MERCED 753
LOCAL N.o 9
Galería Andes

¡¡¡ ARRIENDE !!!
EN
"CASA UTIL"
Su vestido de novia, madrina, Cortejo y Reinas de Primavera, Comuniones para niños y niñitas. Disfraces.
LOZA - MENAJE
MUEBLES - SILLAS, ETC.
Remitimos a Provincia.
SAN ISIDRO 618.
TELEFONO N.o 36953.

NOVIOS
Compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile
CASA SOSTIN
Fábrica de Argollas
Calle Nueva York 66
SANTIAGO
Garantía, Seriedad, Rapidez

SANTIAGO - COQUIMBO - LA SERENA
TAXITUR
Marca la huella del progreso
AUTOS COLECTIVOS
HORARIO FIJO
SALIDAS DIARIAS: 8 A. M. y 13 horas. Viaje en los Autos Colectivos a Arica, Viña del Mar, Rancagua. No pierda las alternativas del MUNDIAL. TAXITUR lo espera.
INFORMES Y RESERVA DE PASAJES:
TEATINOS 869 — TELEFONO 68663.
LA SERENA - COQUIMBO - SANTIAGO





Todo aquel que lucha por su futuro los encuentra en su camino.. pero, el problema no está en el problema en sí, está en encontrar su solución positiva! Muchas veces, la solución está allí, esperando, pero el hombre no la puede ver, ni asir .. hace falta, entonces, una mano amiga que lo guíe, le muestre y allane el camino.

Al desaparecer el problema, el hombre habrá dado un paso más adelante! Esa mano amiga es el BANCO DE CREDITO E INVERSIONES que, durante 25 años, sin escatimar esfuerzos y tratando de reducir el tiempo al mínimo, ha ayudado a resolver muchos casos, indicando el camino y alentando con soluciones oportunas, rápidas y positivas.

Así, día a día, los diferentes Departamentos del BANCO DE CREDITO E INVERSIONES ofrecen la efectiva realidad de sus útiles servicios a quienes depositan en él su confianza.

BANCO DE CREDITO e INVERSIONES

25 AÑOS DE CONSTANTE SUPERACION
EN ATENCION Y SERVICIO

Aufwiedersehen ¡¡...Ultima semana final despedida de Chile!!



ARCO IRIS EN EL HIELO

Desde HOY al domingo 17, NOVENA Y ULTIMA SEMANA de adiós a CHILE... Ultimos espectáculos... Aufwiedersehen



HIELO Y CALOR

Calefacción en todos los ambientes del "Caupolicán" para comodidad personal de todos los favorecedores de

ARCO IRIS EN EL HIELO

Boleterías abiertas durante todo el día para platea baja numerada y balcón numerado segundo piso. Teléfonos 85912 y 82437.

HOY

JUEVES 14 — UNICO ESPECTACULO EN VERMUT, A LAS 7 TARDE.

SABADO 16 Y DOMINGO 17, DOS ULTIMOS DIAS EN CHILE. DESPEDIDAS A LAS 7 TARDE, Y NOCHE 9.40.



APRENDA IDIOMAS en la Escuela BERLITZ

80 años de éxitos en 30 países

Inglés, Francés, Alemán, Italiano, Ruso.

Profesores de origen especialmente preparados.

Plaza Italia - Calle RENACA 65 - 3er. piso.

ULMO E° 1,15

SOCIEDAD MADERERA SAN JOSE

San Eugenio 1045 — Fono 495201

ESTACION ÑUÑOA

Casilla 10245 —:— Santiago

CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS

SE LLAMA A

INSCRIPCION DE IMPONENTES

INTERESADOS EN OBTENER PRESTAMOS HIPOTECARIOS DE EDIFICACION EN SITIO PROPIO URBANIZADO, DE ACUERDO AL D. F. L. N.o 2, "VIVIENDA ECONOMICA".

Los interesados deberán presentar su solicitud, dentro del curso del presente mes.

En conformidad a las disponibilidades presupuestarias del presente año y al acuerdo adoptado por el Honorable Consejo, sólo podrán postular a estas operaciones los imponentes que reúnan los requisitos de la Lista N.o 3 del Reglamento, esto es tener más de 25 años de imposiciones.

La institución pondrá a disposición de los interesados los reglamentos y formularios de solicitud necesarios para estos préstamos.

VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. A las 19: "El abanderado", de Luis A. Heiremans. A las 22.15: "Animas de día claro", de Alejandro Sieveking.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Teatro de Ensayo. — No hay función. Mañana viernes, vermouth y noche: La pérgola de las flores.

CAUPOLICAN, San Diego N.o 850 (82437).— A las 19 horas: Compañía Alemana de Patinaje en el Hielo.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Comedias Musicales "Chat Noir". A las 19 y 22.30 hrs.: "Entre música y gangsters".

MONEDA, Estado 82 (31477) — Teatro de Comediantes Américo Vargas y Pury Durante. A las 19.10 y 22.15 horas: "Monsieur Patate", de Marcel Achard.

MOZART, Apoquindo 3384, lado cine El Golf (480531).— Compañía de Silvia Piñeiro. A las 22 horas: "Mi tía", de Patrick Dennis.

PETIT REX, Huérfanos 735 — (31144).— Compañía de los cuatro. A las 19 y 22: "Ejercicio para cinco dedos", de Peter Shaffer.

VICTORIA, Huérfanos 827 (30021) .— Ballet Nacional Chileno.. A las 19: "La mesa verde", "Calaucán", y "Primavera".

REVISTAS

CARLOS CARIOLA San Diego 242 (89350).— Compañía Española "Romería", a las 19 y 22.30: Novias de España.

COUSIÑO, San Ignacio N.o 1249 (50657).— Compañía de Revistas Humoresque.— A las 19.30 y 22.30 horas: "Pelotas a la vista". Humberto Gambino. Rubí Lopresti, Jimmy Santy, El Vasquito y la Morocha (fantasistas). Lucho Barra y Guillermo Bruce.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. 19, 21.40 y 23.20 horas: "Aquí no pasan goles". Sonia Brasil, vedette brasileña; Agui Kerr (húngara), Los Perlas, Ricardo Arancibia, Thinc, Ballet y Ernesto Moreno, imitador.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). —Compañía de Revistas Picaresque. V. y N.: "Me casé con un gorila". Richard Roberson, Los Chilicotes. Vedettes: Lita Lyon (argentina), y Norma Lema, Strip-tease.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— V. y N.: Un dólar de miedo. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ASTOR, Estado 257 (392112).— MSVN.: La noche de las narices frías. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111). — MSVN: Macbeth. Noticiario.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— MVN.: La luz en la plaza.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). MVN.: Los tres sargentos.

DANTE, J. Washington 26 (494359). MVN: Soltero en el paraíso. Noticiario del Mundial de Fútbol.

DUCAL, Agustinas 771 (35375).— MVN.: Enigma entre cenizas. Noticiarios.

EGAÑA, Los Guindos 3368 (471026).— V. y N.: Corazón rebelde. Partido Chile-Rusia.

EL GOLF, Apoquindo 3368 (480046). MVN.: Enigma entre cenizas. Noticiario.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).—MVN.: El último héroe. Noticiarios del Mundial.

HUERFANOS, Huérfanos N.o 930 (33555).— MVN.: El último héroe.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN.: Las maravillas de Aladino. Partido Chile-Rusia.

KING, Huérfanos 840 (32828) — MVN La flecha rota. Partido Chile Rusia.

LAS CONDES, Noruega N.o 6316 (484067).— MVN.: La primavera de las doncellas, (ballet Berioska). Partido Chile-Rusia.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— V. y N.: Las maravillas de Aladino. Partido Chile-Rusia.

LIDO, Huérfanos 680 (34366).— MVN.: La noche. Noticiarios.

METRO, Bandera 137 (83361). — MVN.: La luz en la plaza. Partido Chile-Rusia.

NILO, Monjitas 879 (392078). — MVN.: Noche de fiesta.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— V. y N.: Los tres sargentos.

PACIFICO, Huérfanos N.o 1147 (62921).— MSVN.: El boquete. Noticiario.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948).— V. y N.: Corazón rebelde. Partido Chile-Rusia.

PLAZA, Compañía 1068. (84714). —MSVN.: Vivir. Partido Chile-Rusia.

REAL, Compañía 1040. (65555) — MVN.: Tres sargentos. Partido Chile-Rusia.

REX, Huérfanos 735. (31143—31144).— MVN.: La dama de la madrugada

SANTA LUCIA, Av. B. O'Higgins 615. (34718).— MVN.: Siete maravillas del mundo, (en cinerama). Partido Chile-Rusia.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761). — V. y N.: El Cid. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Av. B. O'Higgins 2987, (91254).— Viaje al fondo del mar. Francisco de Asís. Noticiario del Mundial de Fútbol.

A. ALESSANDRI, Av. Bernardo O'Higgins 2879 (96848).— El mundo de noche. Magdalena. Noticiario del Mundial de Fútbol.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— Enemigos de ayer. Misión suicida. Rugido de ratón.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Shane, el desconocido. El fantasma de la ópera. Encrucijada de odio.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— El cohete del diablo. Jacqueline. Viento de primavera. Noticiarios.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84088).— Piccadilly, punto final. El camino de Oregón (serial).

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Safo, la reina guerrera. La reina de los piratas. Partido Chile-Alemania.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — La usurpadora.

CARRERA, Av. B. O'Higgins 2151 (86685).— La legión del desierto. Todos eran valientes. Partido Chile-Alemania.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— Fanny. Noticiarios.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — Esposa o amante. Remolino.

CITY, Agustinas 1022 (66687) — La fosa y el péndulo. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Tarzán el magnífico. El fantasma de la opereta. La Cucaracha.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41 (60735).— Malvaloca. Partido de Chile-Rusia.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Espartaco. Partido Chile-Alemania.

FLORIDA, Estado 226 (34289). — El guerrillero.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Espartaco. Noticiarios.

HOLLYWOOD 2900 (42389).— Mogambo. La tumba del faraón. Noticiario del Mundial de Fútbol.

HUELEN, Huérfanos 779 (31603).— Por la patria.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— A galope tendido. Diez semanas en el circo. Tammy, dime la verdad.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Desde las 14.30: Televisión del partido de perdedores de semifinal. Desde las 17: El rifle de oro. La espada y la cruz.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Cabaret trágico. Pepe. Los solterones. Partido Chile-Alemania.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). — El luchador. El boxeador. Pepe el toro.

LIRA, Pintor Ciccarelli 293 (52131) — La mentira maldita. La novia. Rosemarie.

LO CASTILLO, Vitacura 2284 (481981).— Aladino y la lámpara maravillosa. El derecho a la vida. Partido Chile-Rusia.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92705).— Herodes el Grande. Nace un bandolero. Adiós hijo mío.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Bajo diez banderas. Honorables delincuentes. Jóvenes salvajes. Partidos de Chile.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— La novia de nueve metros. Al agua pato. Partido Chile-Alemania.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— La primavera de las doncellas.

MISTRAL, San Diego 279 (63994). — El ladrón de Bagdad. Rapsodia. Noticiario del Mundial de Fútbol.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253 La Cisterna).— Sombras de sospecha. Infierno en el mar. Shane, el desconocido. Partido Chile-Alemania.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — Ben Hur. Partidos Chile con Suiza, Italia y Alemania.

MONUMENTAL, Av. B. O'Higgins 3943 (91555).— Impaciencia del corazón. La verdad. La casa de la Troya.

NACIONAL, Independencia 801.— (370594).— Ben Hur. Partidos: Chile-Suiza, Italia y Alemania.

NORMANDIE, Avda. B. O'Higgins 139 (392749).— Problemas de alcoba. Interludio. Noticiario del Mundial de Fútbol.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594).— Amor en la tarde. Santa Juana de Arco. Los jóvenes salvajes.

O'HIGGINS, San Pablo 2285 (86929).— Sansón y Dalila. Camino del odio. Vecinos y amantes. Partido Chile-Alemania.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Dos locos tras un fantasma. Pepe. Cabaret trágico. Partido Chile-Alemania.

PALMILLA, Pedro Fontova 5021.— El luchador. El boxeador. Pepe, el toro.

PORTUGAL, Diez de Julio 252 (34816).— Esposa o amante. Remolino. Partido Chile-Alemania.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— (El hombre de la piel de víbora. Verano violento. La garconiere. Partido Chile-Alemania.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133) — La muerte viene del espacio. Hoy como ayer. Música y lágrimas.

REPUBLICA, República 239 (93613). — La balada del soldado. La espada mágica. La encantadora mentirosa.. La espada mágica. Noticiario del Mundial de Fútbol.

RIO, Monjitas 743 (38550). — Vivirás sin amor. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— Laura desnuda. Las orgías de Nerón. Partido Chile-Rusia.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 802 (36093).— Con los mismos colores. Los de la furia. Partidos Chile con Suiza, Italia y Alemania.

ROMA, San Diego 236 (67258).— La adorable pecadora. Dos mujeres. Partido Chile-Alemania.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— Con los mismos colores. Los de la furia. Partidos: Chile con Suiza, Alemania e Italia.

SAN ANTONIO, San Antonio 255 (33605).—La noche brava. Noticiarios.

SAN DIEGO, San Diego 612 (81093). El oro del dragón. Exodo. Partido Chile-Alemania.

SAN MARTIN, Avda B. O'Higgins 776 (35357).— Al compás del Twist. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides 1202 (51262).— La muerte viene del espacio. Los jóvenes salvajes. Sombras de sospecha. Partido Chile-Alemania.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Cabaret trágico. Pepe. La novia. Partido Chile-Alemania.

SANTIAGO, Merced 829 (32888).— Los amores de soledad.

SAO PAULO, Merced N.o 772 (397946).— El Alamo. Noticiarios.

SELECTA, Chacabuco 1178 (93941).— Descanso del personal.

SUR, San Diego 935 (61524).— Viaje al fondo del mar. Francisco de Asís. Noticiario del Mundial de Fútbol.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— La máquina del amor. Noticiario del Mundial de Fútbol.

TOESCA, Huérfanos 1313 (63289). —Europa de noche. Noticiarios.

VALENCIA, Independencia 2199 370288).— El hombre en la piel de víbora. La garconiere. Verano violento. Partido Chile-Alemania.

VENECIA, Castro 130 (80336). — Descanso del personal.

VERDI, Pedro de Valdivia 5273 (499704).— Espartaco. Partido de Chile-Alemania.

VICTORIA, Huérfanos N.o 827 (30021).— El terror de las chicas.

YORK, Ahumada 166 (66687).— La mala calle. Noticiario.

CINES COMUNALES

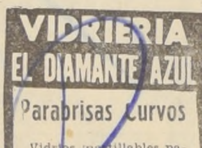
BULNES (Renca).— Descanso del personal.

CERVANTES (San Antonio).— Pluma roja. Noticiarios.

MAIPU, 5 de Abril 19 (571530).— Maipú.— Problemas de alcoba. Alerta al crimen. Un pie en el Infierno.

MUNICIPAL (Peñaflor).— La casa de la Troya. El gorila al asalto. Noticiarios.

PLAZA (Talagante).— MVN.: Adúa y su amiga. Noticiario del Mundial de Fútbol.



Parabrisas Curvos

Vidrios inastillables para automóvil. Vidrios colocados a domicilio. Espejos importados y nacionales. Botiquines por mayor y menor.

Atención rápida a clientes de provincia.

DIEZ DE JULIO 719 FONO 36135

ESTUDIO DE BELLEZA "TOYA"

Avisa a su distinguida clientela que cuenta con un cuerpo completo de eximios en el arte del PEINADO Y TINTURA.

Studio Toya

Se complace además, de recomendarles que atiende en horario de 19 a 23 horas.

Especial para señoritas oficinistas y dueñas de casa.

La esperamos con su grata visita.

AGUSTINAS 833 - GAL. IMPERIO
ENTREPISO LOCAL E 14 - FONO 382820

ABRIGOS

para caballeros desde E° 14,90

y en gamuza fina, desde E° 29,-

CREDITOS

LA AFRICANA
ESMERALDA 874

Su mejor colaborador para el cuidado del cutis lo tiene Vd. en el prestigioso...

Jabón DERMAL

CANTO

FONIATRIA Y LOCUTORES PRONUNCIACION DEFECTUOSA, VOCES DESAGRADABLES. PROF. CARLOS DE SERENA.

Clases individuales, no importa edad. Cura cansancio vocal y afonía, por mal uso órgano vocal o respiratorio. Disponiendo: su invento control respiratorio, grabadora, radiotransmisor interno, laboratorio científico para la voz. Estudios Italia. Fono 451436. VALENZUELA CASTILLO 1113, por Avenida Miguel Claro (a dos cuadras de Avda. Providencia).

PARAGUAS

FABRICA DE PARAGUAS

Venta al detalle. Composturas y cambio de tela. Precios sin competencia.

CATEDRAL 3049

BARRACA DE FIERRO
MATERIALES DE CONSTRUCCION
FABRICA DE PLANCHAS DE YESO
JORGE CASTAN CARMONA
ARTURO PRAT 1754.
FONO 54164.

Fierro Redondo

1/4	Rollo kilo	$ 290
1/4	Rollo CAP kilo	300
5/16	Rollo CAP kilo	270
3/8	Rollo CAP kilo	250
5/16	Barras, kilo	275
3/8	Barras, kilo	250
1/2	Barras, kilo	250
5/8	Barras, kilo	250
3/4	Barras, kilo	245
7/8	Barras, kilo	245
1	Barras, kilo	245

Largos de 6 a 10 metros

Planchas Zinc

0,85x200	N.o 28	$ 3.100
0,85x200	N.o 26	3.300
0,85x250	N.o 26	4.200
0,85x300	N.o 26	5.200
0,85x350	N.o 26	6.200
0,85x200	N.o 24	3.650
0,85x250	N.o 24	4.500

Canales y Bajadas

Canales	N.o 28	$ 1.120
Bajadas	N.o 28	1.120
Canales	N.o 26	1.220
Bajadas	N.o 26	1.220
Cubetas		950

Pizarreño

Standard	$ 1.750
Gran onda	1.750
Ardex	1.620
Liso 5/12 mm.	4.850
Liso Intermit	3.050
Ventilaciones 3'x3,00	2.700
Ventilaciones 4'x3,00	3.500
Claraboyas standards	3.050
Claraboyas gran onda	3.400
Caballetes 2 piezas	1.760
Caballete limatón	2.330

Campanas humo
Cañones chimenea
Curvas galvanizadas
Sombreretes galvanizados
Curvas de Pizarreño
Tées de Pizarreño
Sombrerete de Pizarreño
Tarros concreteros

VENTAS POR MAYOR PRECIOS ESPECIALES

Existencia permanente

Siempre a precios más bajos

VENDEMOS VIGAS T. T., CANAL y H

en todos sus largos y medidas. Rieles 18 kilos por metro, fierro de construcción nuevo y usado. Planchas usadas, cuatro milímetros, cinco milímetros y seis milímetros. Zunchos usados, fierro plano, ángulos. Cinco estanques para 12.000 litros. Ejes. Tubos y toda clase de materiales de construcción.

Nataniel 1653 Fono 55677



"LOS TROVADORES DEL HUASCO", muchachos ...ños, que han ganado rápidamente las preferencias del público, especialmente con su grabación del bolero de ... Inés Vargas, "Extraña pasión", y el cha-cha-chá "Y así ..." agotado en una semana.

Una curiosa situación interpreta PHILLIPS con estos artistas, ya que, según las casas distribuidoras, no se interesan ... los pedidos ni da excusa alguna. Esta indiferencia, implica ... freno al éxito, y su repetición con diversos artistas ... pone una severa interrogante sobre la capacidad de este ... para imponer la exclusividad (prohibición de grabar para ... marca) sobre sus estrellas.

"LOS TROVADORES DEL HUASCO" actúan ahora en el escenario del Club TARAPACA, en el SHOW que encabezan la Cubanacán y la típica argentina de CARLOS ARCI... viernes, sábados y domingos.

TERCERA SEMANA!





¡EXITO ASOMBROSO!

BUSES VIA SUR

Servicio diario de locomoción colectiva, con buses de Primera Clase y Pullman (con calefacción y aire acondicionado), a:

SAN FERNANDO, CURICO, MOLINA, TALCA, SAN JAVIER, LINARES, PARRAL, CAUQUENES (MAULE), SAN CARLOS, CHILLAN, CONCEPCION, TALCAHUANO, LOS ANGELES, MULCHEN, COLLIPULLI, ANGOL, VICTORIA y TEMUCO.

NOCTURNOS a: Chillán, Concepción, Talcahuano, Los Angeles, Mulchén, Collipulli, Angol y Temuco.

Viajes directos, sin trasbordo - Personal seleccionado.

ENCOMIENDAS, GIROS Y REEMBOLSOS: AVENIDA BULNES N.os 144 y 150 - FONOS 64849 y 67210

VENTA Y RESERVA DE PASAJES

SAN DIEGO ESQUINA PZA. ALMAGRO - FONO 68605

ANTENAS para TV. importadas. Surtido completo, recién recibidas.

(ALCANCE SOBRE 100 KMS.)

"RADIO SPORT" AV. MATTA 1121

CASACAS

"COLD WIND"

Gran surtido — Para damas y caballeros en cuero, gamuza y género — Guantes forrados especial motonetistas.

DESPACHOS A PROVINCIAS CONTRA REEMBOLSO

Precios sin competencia

SAN DIEGO - 1531

REPARAMOS Y PINTAMOS SU CASACA

CASA DEL EMBRAGUE

Ahora contamos con ESTACION DE SERVICIO propia, para EMBRAGUES, en vehículos AMERICANOS y EUROPEOS. Además, especialidad en AFINAMIENTOS DE MOTORES.

CUMMING N.o 15

Se despacha reembolsos a provincias.



CASA DEL EMBRAGUE
10 de JULIO 565 Fono. 346...
ALAMEDA 2285 Fono 85095

"LA NOCHE"

¡...a. Semana Triunfal!

...a gran obra maestra de ...nioni: LA NOCHE, sigue ... éxito creciente en el Gran ... Lido, gracias a su tema ... actualidad; la actuación so- ...saliente de Jeanne Moreau ... Marcello Mastroiani, y a la ... descarnada pero veraz co... está concebida. No deje de ... Mayores de 21 años. Dis- ... Artistas Unidos.

GRAN CATEGORIA ARTISTICA EN EL SHOW DEL TAP ROOM

El negro Tobar, empresario del TAP ROOM, ha montado un espectáculo de gran jerarquía con motivo del Mundial del Fútbol, alegre y frívolo, de gran vistosidad, sin caer jamás en recursos de mal gusto. Un grupo de figuritas juveniles, muy atractivas y graciosas, integran el coro que actúa con disciplina y elegancia. **"Los Mayas"**, conjunto mexicano, es un mensaje vivo del brillante repertorio folklórico azteca: una primera figura femenina de estampa bizarra y hermosa voz, y tres complementos musicales masculinos armonizan para dar énfasis y calor a las mejores expresiones melódicas del México de ayer, de hoy y de siempre. **Sonia Brasil**, vedette brasileña, hace un strip - tease singularísimo, en que algunas notas de coquetería femenina, (un sombrerito de encajes y algunas prendas diminutas), dan realce a su belleza clásica, de tipo estatuario. La cantante francesa **Monique Carbot** pone la nota armoniosa del cancionero del Sena. **Giselle**, de figura hermosa y juvenil, hace un número breve y sugerente de un strip-tease de velos y encajes, en que sólo al final, y por un instante, queda al descubierto la sospechada perfección de una belleza digna de la contemplación artística más depurada. Dos niñas, graciosas y gentiles, las **Hermanitas Galindo** vierten en el amplio escenario del TAP la sal y pimienta de la Madre Patria. **Meche Videla** y su conjunto folklórico nacional de **"Los Baqueanos"**, ponen el acento vibrante del cancionero chileno y el chisporroteo de los compases de la cueca y la tonada nacional. Excelentes voces, disciplina y sentido del arte sin concesiones a la socarronería, que es cosa muy distinta del gracejo e intención punzante del espíritu popular.

Complementan las diversas actuaciones del conjunto y amenizan los bailables, las dos buenas orquestas **"Hermanos Beltrán"** y **"Casino"**. Todo ello bajo la dirección del excelente animador del espectáculo **Claudio de Paul**, que logra sin esfuerzo la integración del público en este Show, que nada tiene que envidiar al de los mejores Casinos de otras grandes capitales de Europa y América.

Con razón el TAP ROOM se ve día a día concurrido por un público selecto, que así premia el gran esfuerzo financiero y artístico, que significa este espectáculo que significa este estes de ningún genero. Los turistas encuentran allí toda clase de facilidades. Incluso, si no poseen moneda nacional, se les admite dejar en depósito sus divisas que pueden rescatar posteriormente. En ningún caso se realizan operaciones de cambio o compra de divisas.



GISELLE.—Una de las principales atracciones del show que ofrece el Tap Room, que está a la altura de los mejores espectáculos que se brindan en los casinos americanos y europeos.

TONY CURTIS PROSIGUE COSECHANDO APLAUSOS EN LOS CINES HUERFANOS Y GRAN PALACE

...versal, con censura mayores y menores, exhibe la notable ...cula "El Ultimo Héroe" en los cines Huérfanos y Gran Palace. Tony Curtis efectúa aquí una gran creación, un papel diferente de todo lo que hasta hoy le habíamos visto.

Vuelve... "LA PERGOLA DE LAS FLORES"



Sólo por diez días al escenario del Camilo Henríquez la comedia musical que ha batido todos los records en Chile y Europa: "La Pérgola de las Flores", desde mañana viernes en tarde y noche. En el grabado, Ana González, que retomará su papel de la pergolera Rosaura San Martín.







THE FIRST NATIONAL CITY BANK OF NEW YORK

SUCURSALES EN CHILE

ESTADO DE SITUACION AL 14 DE MAYO DE 1962, PRACTICADO A PETICION DE LA SUPERINTENDEN CIA DE BANCOS

ACTIVO

	Eº	TOTALES Eº
A.—FONDOS DISPONIBLES:		
1. Caja y depósitos en el Banco Central ...	9.186.458,31	
2. Canje especies y depósitos en otros Bancos ...	834.113,63	
3. Depósitos en el exterior ...	277.400,38	10.297.972,32
B.—COLOCACIONES:		
4. Deudores en cuentas corrientes ...	948.446,96	
5. Préstamos ...	2.227.574,51	
6. Documentos Descontados ...	3.290.749,86	
7. Otras Colocaciones ...	1.661.281,47	
SUMA ...	8.128.052,80	
8. Deudores por Boletas de Garantía y Cartas de Crédito ...	4.165.094,61	12.293.147,41
C.—INVERSIONES:		
9. Bienes Raíces ...	377.811,63	
10. Acciones del Banco Central	10.207,50	
11. Otros Valores Mobiliarios ...	575.901,00	
12. Bienes muebles ...	32.089,02	996.009,15
D.—OTRAS CUENTAS DEL ACTIVO:		
13. Operaciones de cambio y varios ...	14.396.280,17	14.396.280,17
E.—OTRAS CUENTAS DEL DEBE:		
14. Intereses y Descuentos ...	4.926,72	
15. Gastos de Administración ...	639.132,72	
15a. Remesa de Utilidad ...	65.747,41	709.806,85
TOTALES GENERALES ...		38.693.215,90

PASIVO

	Eº	TOTALES Eº
F.—EXIGIBLE A MENOS DE 30 DIAS:		
16. Acreedores en cuentas corrientes ...	13.235.929,86	
17. Otros compromisos ...	2.920.055,49	
Suma ...	16.155.985,35	
18. Boletas de Garantía y Cartas de Crédito ...	4.015.599,12	20.171.584,47
G.—EXIGIBLE A 30 O MAS DIAS:		
19. Depósito a plazo ...	—	
20. Otros compromisos ...	—	
SUMA ...	—	
21. Boletas de Garantía y Cartas de Crédito ...	1.342.555,41	1.342.555,41
H.—OBLIGACIONES CON BANCOS Y CORRESPONSALES:		
22. Adeudado a Bancos del país	17.651,36	
23. Adeudado a Bancos del exterior ...	1.485.006,27	
SUMA ...	1.502.657,63	
24. Redescuentos ...	—	
25. Deudas hipotecarias ...	—	1.502.657,63
I.—OTRAS CUENTAS DEL PASIVO:		
26. Operaciones de cambio y varios ...	13.994.760,14	13.994.760,14
J.—OTRAS CUENTAS DEL HABER:		
27. Intereses y Descuentos ...	408.502,28	
28. Otras entradas ...	277.018,84	685.521,12
K.—CAPITAL Y RESERVAS:		
29. Capital pagado ...	32.000,00	
30. Reservas ...	964.137,13	996.137,13
TOTALES GENERALES ...		38.693.215,90

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa y zapatos. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479.

"BERIOSKA" SE VA EL DOMINGO: PUBLICO PIDE FUNCIONES PARA VIERNES Y SABADO

Con extraordinaria asistencia de público puso fin anoche a su temporada oficial en esta capital, el conjunto de danzas ruso "Berioska" que ha sido señalado por la crítica nacional y por el público de Chile como el mejor espectáculo dancístico que ha tenido el país. En todos los sectores se ha estimado que fue un acierto de la Ilustre Municipalidad de Santiago auspiciar este espectáculo de tan alta jerarquía durante la realización del Campeonato Mundial de Fútbol, pues constituyó no sólo una atracción excepcional para los nacionales sino que especialmente para los turistas extranjeros.

En vista de que los integrantes de esta compañía sólo abandonarán el país el domingo próximo, y ante insistentes pedidos del público que no alcanzó a obtener localidades para ver el conjunto, la Municipalidad de Santiago, la Administración del Teatro Municipal y los empresarios están discutiendo con los personeros de la compañía la posibilidad de que el "Berioska" se decida a actuar los días viernes y sábado. Un acuerdo en este sentido podría materializarse hoy.

"MI VIDA"

ES UN VERDADERO REGALO PARA LA MUJER MODERNA



APARECIO HOY CON LA VIDA DE ARTURO MILLAN. Fotos desde la niñez del famoso astro chileno de la canción hasta los actuales días. Curiosos entretelones de su formación artística.
DIVERTIDO.— Carlos Helo se confiesa con "MI VIDA". La última foto de ANSELMO DUARTE, el triunfador de Cannes.
CARTELERA.— La sección distinta, amena y chispeante. PAUL ANKA, TOMMY SANDS y FABIAN caminan hacia el estrellato.
ENTRE NUBES.— El relato romántico de la semana. SANDRA DEE aconseja su método para lograr un matrimonio feliz.
GREGORY PECK.— ¿Por qué renuncia a sus papeles de galán? Léalo en "MI VIDA" de hoy.
DOS FOTONOVELAS animadas por las mejores figuras del teatro y el cine chileno: Hernán Castro Oliveira, Fresia Astica, Grimanesa Jiménez, Flor Hernández, Ana María Román, Alfredo Murúa, Delfina Fuentes, Pablo Quezada, Armando Fenoglio, José Periá, Tomás Alonso, y otros.
ADEMAS.— Informaciones de Chile, México, Hollywood y Buenos Aires. Comentarios de radio, consejos femeninos y todo lo que interesa a la mujer.
UNA REVISTA DE CONTENIDO FABULOSO QUE NADIE DEBE DEJAR DE LEER. "MI VIDA" APARECIO HOY.

COMPRO CASA
Eº 40.000.-
BARRIO ALTO
Construcción moderna. Negocio rápido.
J. L. Yrrazaval
AGUSTINAS 1070. OFICINA N.o 420

NECESITO NIÑERA COCINERA
Con referencias.
TRATAR:
Diego de Almagro N.o 4854.
(Esquina Coventry)

ULTIMOS ESPECTACULOS DE "ARCO IRIS EN EL HIELO" EN EL TEATRO "CAUPOLICAN"



Elena Schellemberg, una de las hermosas alemancitas del Caupolicán, posa en forma exclusiva para nuestro reportero gráfico. Nosotros, que no somos egoístas, le damos la oportunidad a nuestros lectores de admirarla en todas sus formas, las que, como se puede observar, no merecen ningún reparo. Si alguien lo pone en duda, la solución es muy sencilla: Vaya al Caupolicán a comprobar lo que muestra el grabado.

Nos está diciendo "aufiviedersehen" la Compañía Alemana de Patinaje, "Arco Iris en el Hielo", que cumple décima y última semana de actuaciones finalistas de despedidas en el Teatro Caupolicán, y que día a día intensifica sus ruidosos éxitos de público asistente, porque todos desean conocer el original espectáculo germano.

Verdadero manojo de juventud, "Arco Iris en el Hielo" gusta a toda clase de espectadores por la lozanía, destreza y elegancia de su ballet, constituido por 50 ballarinas, doce campeones olímpicos del arte-deporte y diez solistas-cumbres que brindan coreografías de deslumbradora belleza, tales como "Fantasías Españolas", "Sueño de Amor de Franz Liszt", "Fumadero de Opio" y el Vals del Emperador en Viena", a base de las melodías inmortales de Johann Strauss.

Difícilmente podrá repetirse en Chile un espectáculo de la magnitud y belleza artística y técnica que "Arco Iris en el Hielo", que siempre dejará recuerdos inolvidables en todos los sectores del público capitalino.

Hoy jueves 14 y mañana viernes 15 brindan solamente espectáculos vespertinos, a las 7 de la tarde, mayores y menores, con El Gran Circo y los graciosos clowns acróbatas "Los Fredericos", que tanto hacen reír a los niños.

El sábado 16, penúltimo día y el domingo 17, último día, cumplirán dos espectáculos finalistas de despedidas: en vermut a las 7 de la tarde y nocturna, a las diez.

Y adiós a Chile... Ausfiviedersehen.

Claudia Cardinale desde hoy en el York y en "La Viaccia", su mejor película



Desde hoy, en las rotativas funciones del York, Claudia Cardinale se presenta en "La Mala Calle" (La Viaccia) y con censura mayores de 21 años.

Jean Paul Belmondo y Pietro Germi en el reparto.

La producción, de una sensualidad desbordante, es una de las películas más emotivas de la cinematografía italiana.

Eº 18.000.-
VENDO BUNGALOW
ESQUINA
Con departamento anexo fácil dividir para renta. 45 metros frente por 15 fondo. Tres cuadras sur Plaza Ñuñoa.
LOS AROMOS N.o 3180
(Por Dr. Johow)
Tratar: Oficina Barrios, Agustinas N.o 1022.

MOLINOS
HILOS DE CAÑAMO PARA COSER SACOS
Reich y Cía. Ltda.
Avenida Bernardo O'Higgins 3786.
FONOS: 90206 - 97328

UNIVERSIDAD DE CHILE
INSTITUTO DE EXTENSION MUSICAL
LLAMASE A CONCURSO
de antecedentes para proveer el cargo de 4.o Contrabajo de la Orquesta Sinfónica de Chile.
Los antecedentes se recibirán en la Secretaría del Instituto de Extensión Musical, Compañía 1264, hasta el 2 de julio.

METRO · CALIFORNIA
BANDERA 171 TELF. 83361 — YRARRAZAVAL 1564
3, 7 y 10 PM. — 3.45, 7.10 y 10.15 P. M.
HOY ¡GRANDIOSO ESTRENO!
¡ENTRADAS NUMERADAS EN VENTA!
¿CUAL ES EL SECRETO QUE HACE A UNA MADRE TAN TEMEROSA... Y A UNA HIJA TAN IMPRUDENTE?
¡Ella no permitía que su hija se casara pero no podía impedirle que amara!
¡Él la sacó de la obscuridad del deseo y la llevó a la luz del amor!
METRO-GOLDWYN-MAYER PRESENTA UNA PRODUCCION DE ARTHUR FREED
La Luz en la Plaza
("LIGHT IN THE PIAZZA")
Para mayores de 18 años
OLIVIA deHAVILLAND · ROSSANO BRAZZI · YVETTE MIMIEUX · GEORGE HAMILTON · y BARRY SULLIVAN
en CinemaScope y METROCOLOR
¡EXTRA! Match CHILE-RUSIA
Metro Goldwyn Mayer



8.—COMPRAVENTAS VARIAS

VENDO UN RELOJ MURAL DE caoba, Eº 6, y 2 tomos de Historia de España, con preciosas láminas, y una cítara, en Eº 20. Pezoa Véliz 673, Quinta Normal.
12, 13, 14|6. 9 Z.

10.—CONSTRUCCION y SUS MATERIALES

PUERTAS, VENTANAS, PERSIANAS, postigos. Entregas inmediatas. Saldos precios ocasión. Ejecutamos trabajos especiales. Fábrica, Chiloé 3970. Ventas: San Diego 749.
3 al 30-6-62 10. C.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Remate Audiencia veintiocho presente, quince horas, se rematará departamento N.o 61, de calle Monjitas 581, esta ciudad inscrita fojas 2784 N.o 3734 Conservador Bienes Raíces Santiago 1958 embargado autos ejecutivos Tobías Ruiz, Julia E. con Cisterna Valdivia, Julio. Mínimum será 2-3 avalúo, o sea, Eº 2.984. Boleta 10 o|o mínimum. Orden del Tribunal. Demás bases y antecedentes en secretaría.— Fernández, secretario.
14 y 15|6. 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia José Angel Campos Escobar a Rubén Bernán y Julio Campos Muñoz, sin perjuicio derechos cónyuge Mercedes Luisa Muñoz Verdugo. Secretario.
12, 13, 14|6. 14 P.

EXPROPIACION.— QUINTO JUZ-gado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Corporación de la Vivienda con Anders, Enrique. Se comunica a terceros interesados de que, de conformidad con lo dispuesto en el D.F.L. N.o 76, de 1960, la Corporación de la Vivienda ha consignado la suma de Eº 63.980 (sesenta y tres mil novecientos ochenta escudos) que es el monto de la indemnización, fijado por sentencia ejecutoriada, de la expropiación de un inmueble a don Enrique Anders Hutzfeldt, con una superficie aproximada de 8.800 metros cuadrados, ubicado en Santiago, Avenida Bernardo O'Higgins con Avenida Las Rejas, y que deslinda: Norte, propiedad señor Beltrán, hoy Corporación de la Vivienda, en 77 metros; Sur, propiedad Caja de Ferrocarriles, en 74 metros; Oriente, propiedad de don Cristián Ruedi, hoy su Sucesión, en 122 metros, y Poniente, Avenida Las Rejas, en 130 metros. La publicación del presente aviso en este diario fue ordenada por resolución de fecha 9 de junio de 1962, del Juzgado.
12, 13, 14, 15 y 16|6. 14. P.

EXTRACTO.— POSESION EFEC-tiva.— Ante el Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía, concedióse posesión efectiva herencia intestada de Amador Quinteros Calderón a su hijo legítimo Fernando Amador Quinteros Trincado y a su nieta legítima Delia Georgina Ibarra Quinteros, sin perjuicio de los derechos de su cónyuge sobreviviente doña Demófila Trincado Osorio. La posesión se tramita de acuerdo arts. 40 y siguientes Ley 5.427. Secretario.
12, 13, 14|6. 14 O.

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-ques 507632, 507633, 507636 y 607638, Banco Sudamericano Ñuñoa, quedan nulos por aviso correspondiente.
12, 13, 14|6 14 P.

EXTRAVIO CHEQUE N.o 579828, Serie A. Banco Continental. Por haberse dado el aviso correspondiente queda nulo.
12, 13, 14|6 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO LI-breta N.o 13847, Banco del Estado-Puente Alto, perteneciente a Carlos Espinoza Albornoz, queda nula por haberse dado el anuncio correspondiente.
12, 13, 14|6 14. P.

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL TI-tulo N.o 5701 por 42 accs. del Banco de Crédito e Inversiones a|n. de José Chahud Hazune, queda nulo por haberse dado aviso correspondiente.
12, 13, 14|6 14 C.

QUINTO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva herencia Clotilde Drouilly Arcillon a María Luisa, Gabriela Valentina, Elsa Victoria y Josefa Ester Gutiérrez Drouilly. Secretaria.
12, 13, 14|6. 14 P.

CUARTO JUZGADO CIVIL DE Mayor Cuantía concedió posesión efectiva herencia testamentaria María Villalón para don Herminio Alvarez Villalón, la de éste intestada para don Juan Alberto Aravena Caro, y la herencia intestada de éste para sus hijos Margarita Elsa, María Trinidad, María Graciela, Osvaldo, Lucy Estela, Héctor Iván y Juan Alberto Aravena Elgueta.— El secretario.
12, 13 y 14|VI. 14. S|C.

QUIEBRA: ARMANDO QUERCIA Pese. Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de 29 de mayo de 1962, ordenóse tener por agregado a los autos el inventario de los bienes del fallido, formado por el Síndico, y declarario aprobado, si no fuere objetado dentro del plazo legal.— El secretario.
13, 14 y 15|VI. 14. C.

PRIMER JUZGADO CIVIL, RESO-lución cinco junio presente año, concedió posesión efectiva herencias intestadas Eusebia Bravo Astudillo a Laura Rosa Sepúlveda Bravo; de Pedro Sepúlveda Bravo y de don Pedro Sepúlveda Quijada, a doña Laura Rosa Sepúlveda Bravo y Adriana Ester Gutiérrez Pardo.— El Secretario.
13, 14 y 15|6. 14. P.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

QUIEBRA: FERNANDO OLIVA MI-chón, 3er. Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago. Por resolución de fecha 21 de marzo de 1962, ordenóse tener por presentadas las siguientes bases de remate presentadas por el Síndico respecto de la propiedad inventariada en la quiebra de calle El Dante N.o 4159, de la comuna de Las Condes, del departamento de Santiago, inscrita a nombre del fallido a fs. 2429, N.o 4087, del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Santiago, del año 1952, y tenerlas por aprobadas, si no fueren objetadas dentro de tercero día: mínimum: Eº 20.000. El precio del remate se pagará con la mitad al contado y el saldo a 6 meses, a contar de la fecha del remate, con interés 12 o|o anual y 18 o|o anual caso mora, quedando hipotecada propiedad para responder pago saldo adeudado y sus intereses. Boleta de garantía 10 o|o mínimo, en dinero efectivo o depósito en la cuenta del Tribunal. Quedará sin efecto el remate y subastador perderá por vía de pena garantía 10 o|o, que en un 50 o|o será para Junta Servicios Judiciales y otro 50 o|o para la quiebra, si subastador dentro del plazo de 10 días de efectuado el remate no consignare cuota al contado precio del remate o no suscribiere dentro de plazo de 30 días escritura definitiva de compraventa. Momento remate subastador deberá designar domicilio dentro territorio jurisdicción Tribunal. Caso no hacerlo se le notificarán por el estado todas las resoluciones. Propiedad será rematada ad-corpus, con lo edificado y plantado, con sus usos, costumbres, derechos y servidumbres y obligación saneamiento conformidad ley, sin otro gravamen que la hipoteca antes señalada. Todos los gastos necesarios para la aprehensión civil y material de la propiedad serán de cargo del comprador. Contratantes fijan domicilio Santiago para todos los efectos compraventa.— El Secretario.
13, 14 y 15|6. 14. C.

QUIEBRA: FABRICA DE CARTE-ras Italo Chilena. Tercer Juzgado Civil. Resolución 29 mayo 1962, tuvo por agregado inventario confeccionado por Síndico.— Secretario.
13, 14 y 15|VI. 14. C.

QUIEBRA: LORENZO HERRANZ Magaña. Tercer Juzgado Civil. Resolución 29 mayo 1962, tuvo por ampliada nómina créditos reconocidos con crédito verificado por Alejandro Szits K., por 4.489,92 escudos, valista.— Secretario.
13, 14 y 15|VI. 14. C.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía Santiago, resolución 25 mayo presente año, en autos Herrinzon, Juan, con Soc. Minera Nelson Limitada, ordenóse notificar cumplimiento de fallo con citación, publicándose presente notificación por tres veces en "La Nación" y "El Diario Ilustrado".— A. Arancibia.— Elia Osorio G.— Lo que notifico a Domingo Peñafiel Rosselot en representación de dicha Sociedad Minera.— Secretario.
13, 14 y 15|6. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CIVIL CON-cedió posesión efectiva Doroteo Morales Ponce a Liria del Carmen Morales Ponce.
13, 14 y 15|6. 14. P.

POSESION EFECTIVA.— POR RE-solución 5 mayo 1962, Juzgado Letras, Puente Alto, concedió posesión efectiva herencia intestada Juan Olea Araneda, a hijos Joaquín Humberto, Juan Orlando, Virginia del Carmen, Raquel Malvina y Hortensia de las Mercedes Olea Bustamante, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Ana Rosa Bustamante González.— Secretaria.
13, 14, 15|6|62 14 P

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-que 507624 Banco Sudamericano-Ñuñoa, queda nulo por aviso correspondiente.
13, 14, 15|6|62 14 P

CUARTO JUZGADO DE LETRAS. Civil de Mayor Cuantía, se concedió posesión efectiva de la herencia intestada quedada al fallecimiento de don Alfonso Rebolledo Milo, con beneficio de inventario, a su cónyuge sobreviviente señora Viviana del Canto Romo. Se tramita conforme arts. 40 y siguientes ley 5.427.— Secretario.
13, 14|6|62 14 s|c

HABIENDOSE EXTRAVIADO CHE-que Banco Estado de Chile, sucursal Ñuñoa, serie C. G. 4166274, y por haberse dado el aviso correspondiente queda nulo y sin ningún valor. 13-14-15-VI-14-P

POR HABERSE EXTRAVIADO títulos números 7676 por 58 y 22201 por 2 acciones de Empresas Industriales "El Melón", a nombre de Viterbo Ugalde Arenas, quedan nulos por haberse dado el presente aviso.
13-14-15-VI-14-P

PRIMER JUZGADO CIVIL. RESO-lución seis junio presente año, concedió con beneficio inventario, posesión efectiva herencia intestada Federico Ackermann Kaufmann a Wilhelm (Guillermo) Wolf Ackermann Kaufmann. Tramítase conforme Arts. 40 al 44, Ley 5427.— El Secretario.
13 y 14|6. 14. P.

QUIEBRA MIGUEL UAUY B. TER-cer Juzgado Civil. Resolución 29 mayo 1962 ordenó notificar fecha cesación pagos fallido, propuesta Síndico en día 10 de febrero de 1959.— Secretario.
13, 14 y 15|6. 14. C.

JUZGADO CIVIL MAYOR CUANTIA San Miguel, resolución 8 junio 1962, concedió posesión efectiva herencia intestada de Manuel Segundo Moya Valenzuela a hijos legítimos José, Elza, María Isabel y Albina del Carmen Moya Maureira, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente, Albina del Carmen Maureira Opazo.— Secretario.
13, 14 y 15|6. 14. P.



CORPORACION DE LA VIVIENDA

PRORROGA DEL PLAZO

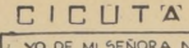
PARA RECEPCION DE SOLICITUDES PARA VIVIENDAS

En atención a que algunos interesados adoptaron equivocadamente el procedimiento de entregar a terceras personas sus solicitudes-formularios para obtener una vivienda de la CORVI, el H. Consejo de la institución ha adoptado el acuerdo de prorrogar el plazo de recepción de estas solicitudes-formularios hasta el 22 de junio, en curso.

Sin embargo, se advierte a los interesados que las solicitudes-formularios deberán ser entregadas en las oficinas del Subdepartamento de Propiedades, ubicadas en Serrano 52, directamente por el propio interesado o alguno de sus familiares.

Finalmente, se hace presente a los interesados, que los certificados y antecedentes que acompañan a sus solicitudes-formularios no deberán tener fechas posteriores al 30 de mayo último.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO









GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones, alimentos, rectificaciones nombres. Moneda 1137, Of. 78. Fono 80813.
H|O C GP.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, Of. 42, teléfono 64559.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048 Teléfono 84884. Horas: 6-8 P. M.
3 al 30-6-62 C.

ELIAS NEGEME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, Oficina 318, Teléfono 88387.
8|6. GP. P.

GASTON MECKLENBURG VASQUEZ
Abogado
Cheques y letras en Santiago y provincias. Juicios de arriendo y del trabajo. Herencias. Estudio de títulos. Rectificación de nombres. Escrituras y contratos en general. Sociedades civiles y comerciales. Quiebras. Excarcelaciones y toda clase asuntos criminales.
Catedral 1043 - Of. 507 - Fono 61613.— Solamente: 10.30 a 13 y 16 a 18 horas.
30|6 G. P.

MEDICOS

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56. Fono 68828.
H|O-C.

DR. ABRAHAM WAISSBLUTH W.
Especialidad Corazón, Pulmón, Estómago, Hígado, Rayos X. Consulta: República 68, Santiago. Teléfonos 94093-465451, Atención de 4 a 7. 3-6-62 GP.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177, Fono N.o 86762.

Dr. ERNANI PARODI
Piel, Sífilis, Venéreas. Serrano N.o 333. Fono 382268.
6|12|62 G. P.

DOCTORA NAVARRETE
Señorías: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna N.o 315. Fono 35312.
H. O. G P

Dr. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, Oficina 204, Teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 406745.
H|O-C.

MATRONAS

SEÑORA PHERINY
Lord Cochrane 114.
H|O. C. G.P

MATRONAS

SEÑORA BURGOS
partos — Avenida Chile 1162.
6|6. GP. P.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas. Fundas. Rapidez. Compañía 1068. Oficina N.o 1103. 30-VI-GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Atención desde 8.30 horas.
CLINICA DENTAL CENTRAL
Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702, edificio Teatro Plaza.
30-VI-GP.

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Inyecciones. Curaciones. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf. Ahumada 131, Of. 311. Teléfono 60828.

CLINICA RE-GA
Cirugía menor.
Palpote 3565
24|6 G P.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas
CARLOS RAKOS
Monjitas 779 — Tercer piso.
30-VI-GP

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por AHUMADA 312.
30-VI-GP.

ENFERMERAS UNIVERSITARIAS

CLINICA DE ENFERMERIA
Atendida por Enfermeras Universitarias.
Nebulizaciones, aplicaciones de luz ultravioleta, cateterismo vesical, inyecciones, sondeos, curaciones, control de presión arterial y todo tipo de tratamientos de enfermería. Horario: lunes a viernes de 17.30 a 20.30 horas. Huérfanos 714, Oficina 117 (entrepiso). Teléfono 483926.
G. P. del 25|V. al 25|VI.

14.—ESTATUTOS y LEGALES

CON LOS DOCUMENTOS QUE acompañan solicitan las mercedes de aguas que indican: Señor Gobernador del Departamento de Victoria: Lorenzo de la Maza Lavanderos, agricultor, domiciliado en el fundo "San Lorenzo", cédula de identidad N.o 22826 de Victoria; José Ramón de la Maza Lavanderos, agricultor, domiciliado en el fundo "Las Vertientes", cédula de identidad N.o 1844734, de Santiago; y Andrés de la Maza Lavanderos, agricultor, domiciliado en el fundo "San Francisco", cédula de identidad N.o 22825, del gabinete de Victoria, todos los predios ubicados en esta comuna y departamento, al señor Gobernador, y por su intermedio al Excmo. señor Presidente de la República, con todo respeto decimos: Somos dueños de los predios que pasamos a indicar, lo que acreditamos con las inscripciones de dominio que se acompañan: Don Lorenzo de la Maza Lavandero, es propietario del fundo denominado "San Lorenzo", de 600 hectáreas de superficie, inscrito a fojas 77, N.o 131 del Registro de Propiedades del año 1954, del Conservador de Bienes Raíces de Victoria. Don José Ramón de la Maza Lavanderos, es propietario del fundo denominado "Las Vertientes", 414 hectáreas, inscrito a fs. 72, N.o 122 del Registro de Propiedades del año 1954, del Conservador de Bienes Raíces de Victoria; y, don Andrés de la Maza Lavanderos, es propietario del mundo denominado "San Francisco" de 325 hectáreas de superficie, inscrito a fs. 63, N.o 97 del Registro de Propiedades del Conservador de Bienes Raíces de Victoria del año 1962. Por todas nuestras propiedades cruza el estero "Medahue", corriente superficial que nace en la propiedad de don Lorenzo de la Maza, y en el fundo Quino, de don Pedro Cuevas, y desemboca en el río Huillinlebu, poco más abajo de la propiedad de don Andrés de la Maza L. Este estero se encuentra ubicado en la comuna y departamento de Victoria, y es formado y alimentado por las siguientes vertientes o esteros: en la propiedad de don José Ramón de la Maza L.: vertientes Raulí, San Ramón, Santa Ana y Las Mercedes; en la propiedad de don Andrés de la Maza Lavanderos: vertientes Arcover, San Francisco, El Boldo, El Arco y San Patricio. Con el objeto de atender a las necesidades de regadío de los huertos de las casas patronales y de inquilinos de los respectivos fundos, para la bebida que habitan los fundos de los peticionarios, y para bebida de los animales de dotación de los predios, venimos en solicitar las siguientes mercedes de agua: 1.o Don Lorenzo de la Maza Lavanderos, solicita una merced de aguas de 15 (quince) litros por segundo, del estero Medahue. Las aguas se captarán mediante una compuerta de madera, ubicada a 20 metros, aguas abajo del lugar en que un brazo del estero Medahue, penetra en la propiedad del solicitante, y en el deslinde con el predio de don Pedro Cuevas. Las aguas se conducirán hacia el sur, mediante un canal a tajo abierto, ya construido, de aproximadamente 1.500 (un mil quinientos) metros de extensión. El sobrante de las aguas se restituirá al otro brazo que forma el estero Medahue. En el punto de captación de las aguas, el estero Medahue tiene un caudal mínimo de 20 litros por segundo. No será necesario imponer servidumbre de ninguna especie ya que la bocatoma y el canal se encuentran ubicados en su integridad en terrenos del solicitante. Aguas abajo del punto de captación no existen otros canales o mercedes de aguas establecidos, salvo los que se indican más adelante, y que forman las mercedes solicitadas para don José Ramón y don Andrés de la Maza L. La merced que se solicita es de uso permanente y alternado con el ejercicio de las mercedes que solicitan los señores José Ramón y Andres de la Maza L., mediante el establecimiento de una comunidad de aguas. 2.o Don José Ramón de la Maza Lavanderos, solicita una merced de aguas sobre el estero Medahue, de 25 litros por segundo. Las aguas se captarán mediante un tranque ubicado a 150 metros aguas abajo, de la confluencia entre el estero Medahue y la vertiente San Ramón. El tranque formará un embalse de aproximadamente 15.000 metros cuadrados y 4 metros de profundidad máxima, en los terrenos del solicitante. El tranque se construirá de concreto armado y las aguas serán conducidas hacia los huertos y casas del fundo y luego hacia el poniente, mediante un canal a tajo abierto de 200 metros de extensión aproximadamente. Las aguas sobrantes se restituirán al mismo estero Medahue. Para el ejercicio de la merced, no será necesario establecer servidumbre de ninguna clase. El caudal mínimo normal del estero Medahue, en el punto de captación es de 30 litros por segundo. Aguas abajo no existen otras mercedes de agua, salvo la que se solicita por don Andrés de la Maza, en esta misma solicitud. La merced que se solicita es de uso permanente y alternado con don Lorenzo y don Andrés de la Maza, mediante una comunidad de aguas que se establecerá legalmente en su oportunidad. 3.o Don Andrés de la Maza Lavanderos, solicita una merced de aguas de 40 litros por segundo sobre el estero Medahue. Las aguas se captarán mediante una compuerta de concreto armado, ubicada a 1.200 metros aproximadamente, aguas abajo del deslinde oriente del fundo San Francisco. Las aguas se conducirán hasta las casas del fundo "San Francisco", y sus huertos mediante un canal a tajo abierto de aproximadamente 1.000 metros de extensión, que correrá paralelo al estero Medahue. El sobrante de las aguas se restituirá al mismo estero Medahue, antes de su confluencia con la vertiente "El Boldo". Para el ejercicio de la merced que se solicita no será necesario establecer servidumbre de ninguna naturaleza, ya que el canal y la bocatoma se encuentran en el predio beneficiado. En el punto de captación de las aguas, el estero Medahue, tiene un caudal mínimo de 50 (cincuenta) litros por segundo. Aguas abajo de las obras de captación no existen otras mercedes o canales de aprovechamiento. La merced que se solicita es de ejercicio permanente y alternado con el ejercicio de las mercedes que en este acto solicitan don Lorenzo y don José Ramón de la Maza L., mediante una comunidad de aguas que se establecerá legalmente en su oportunidad.— Por tanto, con el mérito de los documentos que se acompañan, solicitamos del señor Gobernador acoger a tramitación esta solicitud, y en su oportunidad que se concedan las mercedes que solicitamos. — Victoria, 30 de mayo de 1962. N.o 41. Con esta fecha se recibió en la Gobernación una solicitud de merced de aguas, acompañada de todos los antecedentes reglamentarios, presentada por los señores Lorenzo de la Maza Lavanderos, José Ramón de la Maza Lavanderos y Andrés de la Maza Lavanderos4 Dejo constancia que los antecedentes mencionados se recibieron, a las H.30 horas. Humberto Molinari Berríos, Gobernador. — Victoria, 30 de mayo de 1962. N.o 42. Recibida la solicitud de merced de aguas presentada por los señores Lorenzo de la Maza Lavanderos, José Ramón de la Maza Lavanderos y Andrés de la Maza Lavanderos, háganse las publicaciones de rigor, por tres veces, dentro del plazo de 60 días, en los diarios "La Nación" de Santiago, el periódico "El Esfuerzo" de Angol, y "Las Noticias" de Victoria, en el plazo contado desde el ingreso de la solicitud en la Gobernación. Humberto Molinari Berríos, Gobernador.
14, 15 y 16 VI. 14. P.

SOLICITAN MERCED DE AGUAS. — Señor Gobernador del Departamento de Victoria: Andrés de la Maza Lavanderos, agricultor, cédula de identidad N.o 22825 del Gabinete de Victoria, domiciliado en el fundo "San Francisco" de esta comuna y Departamento; y Sergio de la Maza Lavanderos, agricultor, cédula de identidad N.o 2.398.245 del Gabinete de Santiago, domiciliado en el fundo "Los Ulmos" de esta comuna y Departamento, al señor Gobernador con el debido respeto decimos: Somos dueños de los siguientes predios rústicos, ubicados todos en esta comuna y departamento: Don Andrés de la Maza L.: a) Fundo "San Francisco", de 325 Hás. de superficie, inscrito a fs. 63 vta., N.o 97 del Registro de Propiedades del año 1962 de este Departamento; b) Retazo denominado "Villa Alegre", de 60 Hás. de superficie, inscrito a fs. 63, N.o 96 del Registro de Propiedades del año 1962 de Victoria; y don Sergio de la Maza L.: fundo "El Lago", de 288 Hás. inscrito a fs. 36, N.o 54 del Registro de Propiedades del año 1962 de esta comuna y Departamento. Para regadío de estos predios venimos en solicitar una merced de aguas del río Huillinlebu, corriente superficial que nace en el Departamento de Curacautín y desemboca en el río Quino, vecino a las propiedades a regar. Solicitamos una merced de aguas de 400 (cuatrocientos) litros por segundo, para el regadío de 100 Hás. de terreno de propiedad de don Andrés de la Maza y 200 Hás. de propiedad de don Sergio de la Maza. Para los fines que se han señalado, las aguas se extraerán del mismo cauce del río Huillinlebu, mediante una bocatoma de concreto armado que quedará ubicada aproximadamente a 10 metros aguas arriba del puente del nuevo camino de Victoria a Selva Oscura, en la propiedad del señor Javier de la Maza L. Las aguas serán conducidas desde la bocatoma hasta las propiedades a regarse, por medio de un canal a tajo abierto que ya se encuentra trazado y construido desde hace muchos años, siendo necesario únicamente rehabilitarlo para que quede en condiciones de servir al uso destinado. Este canal tiene una extensión aproximada de 3.500 metros desde la bocatoma hasta la propiedad de don Sergio de la Maza L., 1.500 metros en terrenos de éste; y 600 metros en las propiedades de don Andrés de la Maza. Las aguas sobrantes serán devueltas al mismo río Huillinlebu y al estero Medahue. Será necesario imponer las siguientes servidumbres para la construcción del canal: de bocatoma y acueducto en la propiedad de don Javier de la Maza; de acueducto en la propiedad de don Lorenzo de la Maza; y para el regadío de las propiedades de don Andrés de la Maza será necesario también imponer servidumbre sobre la propiedad de don Sergio de la Maza L. En el punto de captación de las aguas el río Huillinlebu tiene un caudal mínimo de 2.000 litros por segundo. Aguas abajo del referido punto no existe ninguna otra merced de aguas. La distribución de las aguas entre los beneficiarios se hará por partes proporcionales a la cantidad de terreno a regar, o por turno, si fuere necesario en el verano, conforme a un pacto de comunidad que se estipulará en su oportunidad. La merced de aguas que se solicita es de ejercicio permanente y continuo. Por tanto, con lo expuesto, documentos que se acompañan, rogamos al señor Gobernador del [illegible] ría, 25 de mayo de 1962. N.o 39. Con esta fecha se recibió en esta Gobernación una solicitud de merced de Agua, acompañada de todos los antecedentes reglamentarios, presentada por los señores Andrés de la Maza Lavanderos y Sergio de la Maza Lavanderos. Dejo constancia que los antecedentes mencionados se recibieron a las 16 horas. Humberto Molinari Berríos, Gobernador.— Victoria, 25 de mayo de 1962. N.o 40. Recibida la solicitud de Merced de Agua presentada por los señores Andrés de la Maza Lavanderos y Sergio de la Maza Lavanderos, háganse las publicaciones de rigor, por tres veces, dentro del plazo de 60 días, en los diarios "La Nación" de Santiago, el periódico "El Esfuerzo" de Angol y "Las Noticias" de Victoria, en el plazo contado desde el ingreso de la solicitud en la Gobernación. Humberto Molinari Berríos, Gobernador.
14, 15 y 16|VI.— 14. P.

REMATE DE UN INMUEBLE.— En causa rol 64.480, "Fisco con Liga Marítima de Chile y otros" del Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Valparaíso, por cobro ejecutivo pesos impuesto Bienes Raíces Primer Semestre mil novecientos sesenta y uno, don Juan Barrera Alvarez, subastó bien raíz de don Florencio Monsalve B., ubicado en Valparaíso, calle Vista Hermosa s|n., Rol N.o 428-1 en la suma de ciento cincuenta escudos (Eº 150). Se hace esta publicación para los efectos del artículo 189 del Código Tributario. Transcurrido el plazo de dos meses desde correspondiente publicación de este aviso, se extenderá a favor del subastador la escritura de venta. Valparaíso, 12 de junio de 1962.— Carlos Garcés Dellinger, Secretario.
14|VI.— 14 P.

REMATE DE UN INMUEBLE — En causa rol 64.480, "Fisco con Liga Marítima de Chile y otros" del Primer Juzgado Civil Mayor Cuantía Valparaíso, por cobro ejecutivo pesos impuestos Bienes Raíces Primer Semestre mil novecientos sesenta y uno, doña Aurora Cubillos Contreras, subastó bien raíz de don Belisario Cárdenas C., ubicada en Valparaíso, calle Ramón Cordero s|n., Rol N.o 513-19 en la suma de ciento veinticinco escudos (Eº 125). Se hace esta publicación para los efectos del artículo 189 del Código Tributario. Transcurrido el plazo de dos meses desde correspondiente publicación de este aviso, se extenderá a favor de la subastadora la escritura de venta. Valparaíso, 12 de junio de 1962.— Carlos Garcés Dellinger, Secretario.
14|VI.— 14 P.

QUINTO JUZGADO CIVIL, SAN-tiago. Autos Moubarak, Aída, con Muller, Alexander, nulidad matrimonio, ocho junio 1962 dictose sentencia, dándose lugar a demanda, lo que notifico a Alexander Muller Butsch.— Secretario.
13, 14, 15 y 16|6. 14. P.

SEGUNDO JUZGADO CONCEDIO posesión efectiva Irma Ercilia Garate Clavijo a Ana, Ernesto, fallecido, representado sus hijos Daniel, Ernesto, Gladys, Ninfa y Elena Garate Miranda.
14, 15 y 16|6. 14. P.

QUIEBRA. GARABED K., JOSE. Cuarto Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, resolución fecha veintiséis mayo 1962, tuvo por verificado crédito del Banco Osorno y La Unión, institución de crédito, compareciendo su representación Víctor Christoph Heinsohn, gerente Banco, ambos domiciliados Bandera N.o 250, esta ciudad, ascendente a la cantidad de Eº 415,15 ($ 415.150), más Eº 1,78, gastos protesto letra e intereses, valor correspondiente a letra de cambio acompañada.— El Secretario.
14, 15 y 16|.6 14. P.

QUINTO JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía. Cítase parientes Jorge Seco Iglesias, audiencia 15 actual, 15 horas, objeto [illegible]
14 y 15|6. 14. P.

EMPRESA MARITIMA DEL ESTADO

PROPUESTAS PUBLICAS

Solicita PROPUESTAS por PINTURAS NACIONALES para usos marinos.

FECHA DE APERTURA: 20 de junio de 1962, a las 15 horas, en la Oficina Zonal de Valparaíso, Errázuriz 711, Casilla 105 - V.

BASES E INFORMES: Misma dirección anterior y en la Dirección de la Empresa, Moneda 1160, segundo piso.

EL DIRECTOR

¿Conoce Ud.?
MUEBLES EASTON
Fca. y Salón de Ventas
V. Mackenna 1405
Teléf. 55436

14.—ESTATUTOS y LEGALES

[illegible]

15.—FABRICAS DIVERSAS

NOVIOS. COMPREN SUS ARGO-llas en [illegible] Chile [illegible]

18.—INSTRUCCION y EDUCACION

ESCUELAS POLITECNICAS [illegible]

ACADEMIA [illegible]

ACADEMIA [illegible]

RAPIDAMENTE PREPARAMOS [illegible]

24.—MAQUINAS DE ESCRIBIR

REPARACIONES MAQUINAS ES-cribir [illegible]

[illegible]

TAXIMETROS

[illegible]

RENE GAJARDO
TECNICO ESPECIALIZADO
CASTRO N.o 40

Nuevas medidas contra la OES iniciará el Gobierno francés

Por el momento se guarda secreto sobre sus verdaderos alcances

PARIS, 13. (UPI) — El Gobierno francés adoptó hoy, nuevas medidas rodeadas del máximo secreto para prevenir un recrudecimiento del terrorismo de la Organización del Ejército Secreto (OES) en Francia.

El Ministro del Interior, Roger Frey, informó al Gabinete del peligro de que la OES, que está descomponiéndose en Argelia, pueda emprender una nueva ofensiva en el Continente francés. Noticias llegadas aquí recientemente dicen que los extremistas que forman parte del recalcitrante grupo de coroneles que capitanea ahora la organización terrorista han decidido pasar el peso de sus operaciones de Argelia al territorio francés mismo con la esperanza de llegar a derrocar al régimen del Presidente Charles de Gaulle.

El Ministro de Información, Alain Peyrefitte, dijo después a los periodistas que Frey hizo al Gabinete una exposición "completísima" de la situación de la OES en Francia y de las medidas necesarias para combatirlas, y agregó: "Evidentemente, estas medidas deben permanecer secretas."

Manifestó, no obstante, que los extremistas del Frente de Liberación Nacional (FLN) musulmán que se encuestran entre el medio millón de argelinos que hay en Francia han tratado de crear su propia policía, sus tribunales de justicia, su servicio diplomático y hasta un Departamento de Relaciones Exteriores.

Peyrefitte comentó: "El Gabinete consideró enviar a estos argelinos a su propio Departamento de Relaciones Exteriores, es decir a Argelia".

También presentó un largo informe sobre la situación de Argelia el Ministro de Asuntos Argelinos, Louis Joxe.

Peyrefitte se negó a comentar las recientes negociaciones entre los nacionalistas musulmanes y los dirigentes europeos de Argelia, limitándose a manifestar: "Las cosas siguen su marcha en Argelia".

No obstante, desmintió rumores de una entrevista secreta en Suiza esta semana entre Joxe y el Ministro de Relaciones Exteriores nacionalista argelino, Saad Dahlab.

Robert Boulin, Secretario de Estado para Repatriación, dijo al Gabinete que en los primeros 12 días de junio llegaron de Argelia a Francia 92.000 europeos, y que el número de genuinos refugiados que quieren quedarse en el territorio continental va en aumento. Anteriormente, muchos de los europeos habían dicho que pensaban estar aquí sólo hasta ver cómo se desenvuelve la situación en Argelia después de la Independencia.

Boulin manifestó que se ha establecido una comisión especial del Gobierno para estudiar los medios de hallar trabajo para los refugiados y absorberlos en la vida económica de Francia.

GRAN INCENDIO EN EL PUERTO DE BUENOS AIRES

BUENOS AIRES, 13 (United Press International).— Un violento incendio estalló poco después de mediodía en un depóisto subterráneo de combustibles en la zona portuaria.

Densas nubes de emanaciones asfixiantes surgieron de las pinturas, barnices, celuloide, fumigantes, productos químicos volátiles y materias similares allí almacenados. Las nubes se extendieron a la zona céntrica de la ciudad, donde centenares de personas debieron cubrirse la nariz y la boca con pañuelos.

El buque sueco "Coral Sea", registrado en Trelleborg, fue alejado del muelle donde estaba amarrado, pues lo amenazaban las llamas.

No habrá privilegio para los europeos en Argelia musulmana

GOBIERNO REBELDE EMITIO DECLARACION SORE EL PROBLEMA

ARGEL, 13 (UPI).— El Gobierno rebelde argelino rehusó hoy, de plano, brindar nuevas garantías a los europeos de Argelia, una vez que ese país sea independiente.

Una declaración emitida por el Gobierno rebelde, en su sede de Túnez, previene hoy a los europeos que no deben pretender más garantías que las contenidas en los acuerdos de marzo pasado, en Evian, "que afirmamos clara y solemnemente son vuestro sendero hacia el futuro, el sendero hacia la salvación". Las negociaciones de Evian culminaron con el final de la guerra argelina.

La declaración de hoy fue emitida poco después que el Primer Ministro rebelde, Youssef Ben Khedda, dijo a los periodistas en el aeropuerto de Túnez, antes de salir para El Cairo, que no habrá nuevas garantías.

Tal afirmación provocó temores aquí de que la proscrita Organización del Ejército Secreto (OES) reanude su campaña de terrorismo y derramamientos de sangre, así como la política de "tierra quemada".

"No busquéis otro camino, no persigáis espejismos, sed realistas —dice la declaración del Gobierno rebelde—. La página de la historia colonial ha sido vuelta.

"Hoy el pueblo argelino extiende su mano a vosotros y os ofrece, sin pasiones, la unión en su esfuerzo para reconstruir.

"Con los votos del pueblo argelino, el primero de julio, también vosotros tendréis una selección decisiva que hacer."

Esa declaración viene a confirmar los rumores de que los rebeldes emprenderán un amplio programa de redistribución de tierras al hacerse cargo del poder en Argelia.

La declaración promete, empero, que el pueblo argelino considerará a los europeos de Argelia como parte de la nación, y aplicará escrupulosamente las garantías contenidas en los acuerdos de Evian.

La afirmación del Gobierno rebelde se produjo luego de más de dos semanas de negociaciones tras bambalinas entre dirigentes europeos y musulmanes en Rocher-Noir, en las afueras de Argel.

En esas negociaciones los europeos trataban de obtener garantías más firmes sobre su futuro una vez que se lleve a cabo el referéndum del primero de julio, del cual, sin duda, saldrá la independencia de Argelia.

La declaración dice que son "una oportunidad única en la historia de la colonización" las cláusulas de los acuerdos de Evian que permiten a los europeos retener la nacionalidad francesa, al mismo tiempo que ejercen los privilegios electorales de los argelinos por un plazo de tres años.

Una bomba de tiempo mató a saboteador

MADRID, 13 (UPI).— Una bomba de tiempo rudamente construida y accionada por un reloj despertador estalló hoy prematuramente y dio muerte al saboteador que la conducía a un lugar desconocido. Otras tres personas resultaron heridas.

Se trata de la cuarta explosión de este tipo de artefacto en los últimos ocho días en la capital de España. El cinco del corriente estalló una bomba frente a la filial española del Tribunal de La Rota, del Vaticano. Tres días después estallaron dos bombas de material plástico, que causaron daños en el edificio del Banco Popular.

En el hecho de hoy resultaron heridos tres transeúntes. El cadáver del portador de la bomba fue identificado por la policía como "un conocido ladrón sin antecedentes políticos".

Aparentemente se trata de un saboteador que fue contratado para colocar el artefacto en un lugar que no fue determinado.

A las 10.45 de la mañana funcionó la alarma del reloj despertador, que puso en marcha el mecanismo de la bomba.

Supervisor de Marketing



En la publicidad moderna el marketing (mercadeo), constituye uno de sus aspectos fundamentales, tanto en la planificación de campañas como en la promoción de ventas. McCann-Erickson Publicidad, organización internacional que opera en Chile con oficinas en Santiago y Valparaíso, ha designado para el cargo de Supervisor de Marketing a su ejecutivo, señor Malcolm Henderson, experto especialista en la materia.

Enseñe a los niños a cruzar las calles: mirar a ambos lados; cruzar perpendicularmente en las esquinas; observar las luces y sólo atravesar con la luz verde de frente. Coopere a la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

VIOLENCIA COMUNISTA EN PORTUGAL

LISBOA, 13 (UPI).— La (PIDE) Policía Internacional Portuguesa culpó hoy al Partido Comunista y otros grupos asociados a él, por las recientes manifestaciones estudiantiles y huelgas registradas en Portugal.

La PIDE dijo que los comunistas se infiltraron en las organizaciones estudiantiles y agregó que, varios comunistas fueron detenidos por su vinculación con la agitación estudiantil.

La organización policial afirmó que ha odido comprobar que "nuevos grupos del carácter de asociaciones", aparecieron en las universidades portuguesas al mismo tiempo que el Partido Comunista intensificaba su campaña para dominar a los grupos existentes.

La información no explica si se tomarán medidas policiales más enérgicas contra los comunistas o contra los estudiantes.

La PIDE hizo saber también que había descubierto un plan comunista para dedicar el 28 de mayo último a una serie de disturbios. Añadió que ha confiscado documentos que proveban que los comunistas proyectaban realizar una marcha en masa al centro de Lisboa, seguida de la construcción de barricadas y luchas con la policía en las calles de esta capital.

Los estudiantes portugueses de esta ciudad y de la Universidad de Coimbra han estado en constante agitación toda la primavera. La mayor parte de las dificultades surgieron debido a que las autoridades les negaron el permiso para celebrar el "Día del Estudiante", anualmente.

En cierto momento, la agitación se convirtió en una huelga de brazos caídos y de hambre en los predios de la Universidad de Lisboa y, eventualmente, la policía tuvo que entrar en la Universidad para terminar con las manifestaciones de protesta y la ocupación de la alta casa de estudios por los jóvenes.

sur publicidad

sólo le quedan 3 días para ser

MILLONARIO

JUNIO 14 JUEVES

JUNIO 15 VIERNES

JUNIO 16 SABADO

Ud. compra en alguno de los 22 departamentos de

Los Gobelinos

y con la boleta de compra, recibirá el número que depositado en la ALCANCIA MILLONARIA, puede hacer suyo, en un cheque a la vista el

$1.000.000.

que se sorteará el proximo Lunes 18 del presente a las 12 hrs.

Y recuerde que LOS GOBELINOS, vende lo mejor y más barato.

Los Gobelinos M.R.

LETREROS "SERRA"

Pintados y en Plástico



10 DE JULIO 1005

(Esq. Arturo Prat)

Fono 383259

AIRADA REACCION HUBO EN EL PARLAMENTO CONTRA DE GAULLE

PARIS, 13 (UPI).— Cerca de 300 enfurecidos diputados abandonaron hoy la sesión de la Asamblea Nacional en una airada protesta contra la política del Presidente de la República, Charles de Gaulle.

Provocó la protesta, la negativa del Jefe del Gobierno, Georges Pompidou, a permitir una votación al final del debate, señalado para dos días, sobre política internacional que se inició esta tarde.

El Ministro de Relaciones Exteriores, Maurice Couve de Murville, lo había abierto leyendo una larga exposición de la política exterior del Gobierno. A continuación, Maurice-René Simonnet, del Movimiento Republicano Popular (MRP), de tendencia católica, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara, leyó una declaración firmada por 280 diputados que pedía la pronta creación de una Europa plenamente integrada' y políticamente unida. La declaración expresaba también una protesta contra la negativa del Gobierno a someter el asunto a votación.

Terminada la lectura, Simmonet salió de la sala seguido de casi todo el grupo parlamentario del MRP, todos los comunistas, socialistas, y extremistas de Derecha, y la mayoría de los independientes conservadores. Sólo quedaron en la sala, estupefactos y en silencio, los diputados de la Unión de la Nueva República (UNR), gaullista.

In Memoriam.-



Mañana viernes, a las 10.30 horas, se recordará un aniversario más de la muerte de nuestro querido padre, hermano y tío

EDUARDO INDA GUZMAN
(Q. E. P. D.).

En la Capilla del Cementerio General oraremos por su tranquilidad y su paz.

SU FAMILIA

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestra querida hija, hermana y nieta,
MARIA TERESA RIVERA GOMEZ
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde la iglesia de la Natividad del Señor, Avenida Ossa 479, después de una misa que se oficiará a las 10 horas.
La familia.

Circulo Social Jubilados de la Prensa.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, don
ZOCIMO JARA RIOS
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy a las 16 horas, partiendo el cortejo desde la Capilla del Cementerio General. Se ruega la asistencia de los socios del Circulo.
El Directorio.

† Ha fallecido nuestra querida madre, hermana y abuelita, señora
SARA ESTER PALACIOS vda. de MARTINEZ
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, saliendo el cortejo desde su residencia, calle Itata N.o 4365, a las 10 horas.
La familia.



FUNERALES serios y económicos. "FORLIVESI"

S.A. POMPAS FUNEBRES "LA CENTRAL"
LA MEJOR CALIDAD AL MAS BAJO PRECIO
CERCIORESE.
S. ANTONIO 449
S. DIEGO 2301
ECHEVERRIA 935

Empresa de Funerales
MUNDUS
Yacometti y Benzi.
Atención permanente diurna y nocturna.
Gerencia y Fábrica: Antofagasta 3650 — Fono 96808.
San Ignacio 107-A, fono 81509. Irarrázaval 1740, fono 494086. Mapocho 4198, fono 92646. Gran Avenida, P. 14 - Vargas Buston N.o 1088.

FUNERARIA LA INFANTIL
Exclusivamente servicios blancos.
Arturo Prat 709
Fono 382187
LA PRESENTACION DE ESTE AVISO DA DERECHO A UN DESCUENTO DEL 10 POR CIENTO EN LO QUE SE CANCELE AL CONTADO

Que nada perturbe la paz que se logró en Laos, dice Kennedy

Mensaje del Presidente de EE. UU. al Primer Ministro Khrushchev

WASHINGTON, 13. (UPI).— El Presidente John F. Kennedy dijo al Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, que se siente animado por la integración de un Gobierno Nacional en Laos, pero previno que no debe permitirse que "acción adversa en región alguna" perjudique el progreso hacia la paz en Asia sudoriental".

El Presidente hizo su declaración en respuesta a un mensaje recibido anoche de Khrushchev en el que el gobernante ruso elogió la formación del nuevo Gobierno laotino y opinó que otros problemas mundiales deben resolverse en forma similar.

"Estoy de acuerdo en que el progreso sostenido en la solución del problema laotino puede ser de la mayor utilidad para buscar la solución de otras dificultades internacionales", dijo Kennedy. "Si unidos podemos cooperar al establecimiento de un Laos independiente y neutral, firmemente sostenido en tal estado a través del tiempo, esta realización, indudablemente, tendrá un efecto significativo y positivo más allá de las fronteras de Laos".

El Jefe del Ejecutivo norteamericano dijo a Khrushchev que opina que el establecimiento de un Gobierno nacional encabezado por el Príncipe Souvanna Phouma es la piedra angular de las gestiones de paz de Laos, especialmente desde la entrevista sostenida el año pasado en Viena por Kennedy y Khrushchev.

Agregó que es igualmente importante que en la conferencia de Ginebra sobre Laos se hagan esfuerzos ahora para completar los acuerdos bajo los cuales se alcanzó la unión nacional laotina.

"También debemos proseguir nuestras gestiones para convencer a todos los interesados de Laos de que deben colaborar al mismo objetivo", dijo Kennedy. "Es muy importante que ninguna acción adversa en región alguna perjudique el progreso logrado."

El Presidente manifestó al Primer Ministro ruso que "puede usted contar con los sostenidos y enérgicos esfuerzos del Gobierno de Estados Unidos hacia ese fin."

INDIA PROYECTA COMPRAR AVIONES "MIG" A RUSIA

LONDRES, 13 (UPI).— Gran Bretaña y Estados Unidos para disuadir a la India de comprar aviones militares Mig, ofrecidos por la Unión Soviética.

Fuentes del Gobierno no ocultan que las potencias occidentales están seriamente preocupadas ante la posibilidad de que India compre para sus Fuerzas Armadas aviones a reacción rusos y consideran el ofrecimiento de aviones accidentales para responder a las necesidades militares de ese país.

El Ministro de Relaciones del Commonwealth, Duncan Sandys, llegará esta semana a Nueva Delhi y es posible que plantee la cuestión al Primer Ministro, Jawaharlal Nehru.

Se descarta la posibilidad de "protestar" ante el Gobierno indio, pero se trataba de persuadirlo para que renuncie al plan de comprar las unidades soviéticas, ya que esto último crearía un peligroso precedente que abriría las puertas a la infiltración comunista en el Commonwealth británico.

Rusia entregó recientemente aviones a reacción a Indonesia y, según se informN, también a Irak. Previamente hizo lo propio con la República Arabe Unida.

En una conferencia de prensa reciente, Nehru dijo sin reservas que la India contempla la posibilidad de comprar aviones soviéticos a reacción, pero agregó que, "no había nada decidido" sobre el particular.

DEFUNCIONES.—

† Ha fallecido nuestra querida madre y hermana, señora
JOSEFINA ARMIJJO FLORES VDA. DE OLIVA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, después de una misa que se oficiará por el descanso de su alma, en la Iglesia Epifanía (Bellavista), a las 9 horas.
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre y abuelito, don
LEONARDO VAROLI FUZZI
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo, a las 16 horas, desde su casa habitación (Primera Transversal 6361, San Miguel).
La familia.

† Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
LUIS NAVARRO CASTILLO
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa habitación, calle Carmelo 2456, a las 16.30 horas.
La familia.

Estados Unidos prosigue sus pruebas atómicas

WASHINGTON, 13. (UPI). — La Comisión de Energía Atómica realizó hoy su ensayo nuclear subterráneo N.o 37 de la nueve serie en Nevada.

La Comisión dijo que el artefacto era de baja potencia, con una fuerza inferior a 20.000 toneladas de TNT.

Estados Unidos reanudó el programa de pruebas nucleares bajo tierra el año pasado, después que Rusia llevó a cabo estallidos en la atmósfera. El 25 de abril pasado, también reanudó los ensayos en la atmósfera.

INTERNATIONAL MACHINERY CO.
CIA. DE MAQUINARIA INTERNACIONAL

JUNTA GENERAL EXTRAORDINARIA DE ACCIONISTAS
CIERRE DEL REGISTRO DE ACCIONISTAS

Por acuerdo del Directorio, se cita a los señores Accionistas a Junta Extraordinaria para el día 19 de junio de 1962, a las 10 horas, en Huérfanos 1189, piso 3.o, con los siguientes objetivos:

1.o.—Prorrogar el plazo de duración de la sociedad hasta el 31 de diciembre de 1973, inclusive.

2.o.—Modificar los artículos pertinentes de los estatutos, a fin de adaptarlos en lo que corresponda a la unidad monetaria escudo.

3.o.—Facultar a una persona para que solicite del Supremo Gobierno la aprobación de las reformas y para aceptar las modificaciones que los organismos respectivos puedan formular.

Para los efectos anteriores, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el 13 hasta el 19 de junio en curso, ambas fechas inclusive.

CABALLERO, SEÑORITA,
UD. TAMBIEN PUEDE TRIUNFAR
si aplica los principios de los hombres de acción. Un curso práctico y moderno, preparado según normas de la "AMERICAN MANAGEMENT ASSOC.", sobre:
PERFECCIONAMIENTO Y DESARROLLO DE LA PERSONALIDAD
le enseñará a hablar con autoridad; a ganar amigos; a tener memoria y voluntad prodigiosa; a sacar provecho de todas sus aptitudes; a reorientar su vida hacia el EXITO.
Valor del curso completo: E° 35.—
DURACION: 8 SEMANAS
Matrícula e informes, diariamente, de 18 a 20 horas
Inst. de Cultura Psíquica y Relaciones Humanas
"ELIANA BENZANN"
MANUEL RODRIGUEZ 69

HOMBRE DE NEGOCIOS ESCAPO CON 2 MILLONES DE DOLARES

NUEVA YORK, 13 (UPI)— El industrial multimillonario Edwards M. Gilbert voló anoche a Río de Janeiro, pocas horas después que la junta de directores de una compañía lo acusó de haber retirado. sin autorización, dos millones de dólares en fondos de la empresa, según se informó hoy.

La empresa de aviación Varig anunció hoy que Gilbert partió desde Nueva York rumbo a Río de Janeiro, en un avión a reacción de esa compañía, pocas horas después de haber renunciado como presidente de la firma E. I. Bruce Co. Inc., que operó el año pasado un total de 43 millones de dólares y se dedica a la fabricación de cera y a la venta de madera dura.

Gilbert llegó a Río esta mañana a las 6.30, hora local.

Un portavoz de la firma Bruce declaró que desde ayer por la tarde "se trató infructuosamente de localizar a Gilbert". Agregó que no se formuló ninguna denuncia formal contra él pero que tanto en la Bolsa de Valores como en el mercado en general se suspendieron esta mañana las operaciones con las acciones de la compañía.

Antes de desaparecer, Gilbert dio a conocer una declaración en la que decía que "los retiros de fondos tendían a proteger un programa de adquisiciones en nombre de la corporación". En Wall Street se interpretó esto como una referencia a la continua compra, por parte de la empresa Bruce, de acciones de la Celotex Corporation, en la que tiene intereses de más del diez por ciento.

DEBEMOS PASAR HAMBRE, DICE UN DIARIO DE ALEMANIA ROJA

BERLIN, 13 (UPI).— El régimen comunista de Alemania oriental reconoció hoy que no está en condiciones de atenuar la situación creada por la grave escasez de alimentos en la zona soviética.

"Neues Deutschland", en un artículo editorial que ocupa dos páginas, admite hoy que "la escasez de productos alimenticios empeora" y previno a los alemanes orientales que este año deberán pasar hambre.

"Ya no es posible seguir importando, porque no hay productos para exportar que permitan financiar las nuevas importaciones", dice.

Después de responsabilizar al estado del tiempo por la situación actual, exhorta a que el pueblo "actúe con sentido de responsabilidad" y piense "no sólo en el presente, sino en el futuro".

Los expertos occidentales atribuyen la situación al hecho de que Alemania oriental impuso el sistema de las granjas colectivas, lo cual contribuye a que muchos agricultores en una extensa zona del país "produzcan lentamente" y no se esfuercen por aumentar la producción.

Los expertos señalan como ejemplo, el caso de Polonia, donde hay excedentes de productos alimenticios para la exportación y sólo parte de la tierra cultivable ha sido colectivizada.



Procedente de Europa y Estados Unidos regresó ayer a Santiago, vía Interamericano de Panagra, el señor Johan Wolff, asesor de grandes tiendas, quien en compañía de su esposa, realizó un viaje de estudios por diversos países del viejo continente y del hemisferio norte.

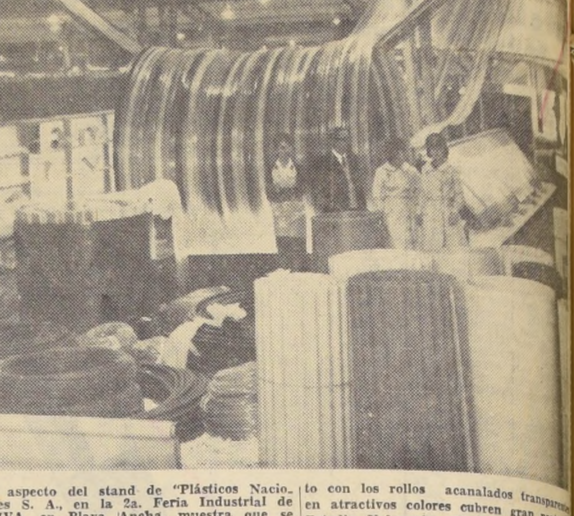
CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO
EXHIBICION DE MATERIAL DEL CUERPO DE BOMBEROS DE SANTIAGO

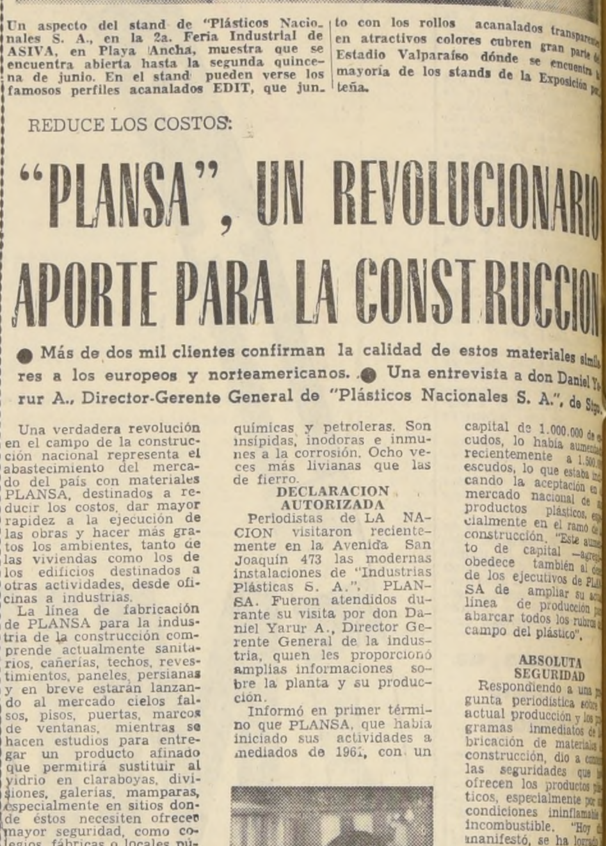
El Cuerpo de Bomberos de Santiago hará el sábado próximo, en la Plaza Bulnes, de 10.30 a 12.30 horas, una presentación de piezas de material mayor (carros-bombas, escaleras mecánicas, etc.), que permtirá a la población de la capital, así como a los numerosos turistas, tanto del país como del extranjero, que visitan la ciudad con ocasión del Campeonato Mundial de Fútbol, apreciar la alta calidad de tales elementos, que pueden ser considerados como de los mejores que existen actualmente en el mundo.

Sin duda, que la calidad del material contra incendios con que cuente una ciudad, constituye un índice del estado de adelanto y progreso de la misma.

Tratándose de una institución de bomberos voluntarios, como lo es el Cuerpo de Bomberos de Santiago, el grado de eficiencia y estado de conservación de su material son especialmente reveladores del espíritu que anima a sus componentes, que no es otro que el de servir desinteresadamente y con el mayor empeño a los habitantes de la ciudad, en el cumplimiento de las delicadas labores que le están confiadas, cuales son las de proteger las vidas y propiedades en los incendios. Guarda, así, permanente valor y actualidad la frase que pronunciara aquel eminente servidor público e ilustre miembro de la institución, don Enrique Mac-Iver, en el acto de celebración del 25.o aniversario de la fundación del Cuerpo: "Aquí se sirve por abnegación y se paga por servir".

Junio 13, 1962.





Un aspecto del stand de "Plásticos Nacionales S. A., en la 2a. Feria Industrial de ASIVA, en Playa Ancha, muestra que se encuentra abierta hasta la segunda quincena de junio. En el stand pueden verse los famosos perfiles acanalados EDIT, que junto con los rollos acanalados transparentes en atractivos colores cubren gran parte del Estadio Valparaíso dónde se encuentra la mayoría de los stands de la Exposición porteña.

REDUCE LOS COSTOS:

"PLANSA", UN REVOLUCIONARIO APORTE PARA LA CONSTRUCCION

● Más de dos mil clientes confirman la calidad de estos materiales similares a los europeos y norteamericanos. ● Una entrevista a don Daniel Yarur A., Director-Gerente General de "Plásticos Nacionales S. A.", de Sig...

Una verdadera revolución en el campo de la construcción nacional representa el abastecimiento del mercado del país con materiales PLANSA, destinados a reducir los costos, dar mayor rapidez a la ejecución de las obras y hacer más gratos los ambientes, tanto de las viviendas como los de los edificios destinados a otras actividades, desde oficinas a industrias.

La línea de fabricación de PLANSA para la industria de la construcción comprende actualmente sanitarios, cañerías, techos, revestimientos, paneles, persianas y en breve estarán lanzando al mercado cielos falsos, pisos, puertas, marcos de ventanas, mientras se hacen estudios para entregar un producto afinado que permitirá sustituir al vidrio en claraboyas, divisiones, galerías, mamparas, especialmente en sitios donde éstos necesiten ofrecer mayor seguridad, como colegios, fábricas o locales públicos.

Un Departamento Técnico, cuya sede funciona en la propia industria, está encargado de asesorar a los arquitectos, ingenieros y constructores en todo lo relacionado con el empleo de dichos materiales en la edificación. Este Departamento atiende todas las consultas y resuelve los problemas de los interesados, además de actuar como orientador, dada la amplia experiencia que poseen en dicha actividad.

LOS MATERIALES

La fabricación de estos materiales y su empleo en las faenas de la construcción constituyen un aporte extraordinario al problema de reducción de los costos, abaratando los planes habitacionales. En este rubro es interesante destacar entre los productos PLANSA sus planchas acanaladas, para techar casas, fábricas, hangares, quioscos, marquesinas, garages, balcones, terrazas, gimnasios y galpones. Están fabricadas con material liviano, flexible, y son transparentes y resistentes a la intemperie.

A lo anterior hay que agregar las planchas lisas para revestimientos de muros exteriores o interiores, de salas de baño, cocinas, panaderías, carnicerías, hospitales, fuentes de soda. Para cielos opacos, transparentes o luminosos; para cubiertas de mesa y mesones. Son resistentes al frío y al calor, de hermosos colores e inalterables al sol.

SANITARIOS

En sanitarios, de agradable colorido y formas, PLANSA ofrece a los constructores bañeras, lavatorios y lavaplatos, recipientes de duchas, estanques de silenciosos, además de interiores para refrigeradores. Estos artículos son extremadamente livianos, pero irrompibles y de perfectas terminaciones.

También los constructores disponen de cañerías plásticas, desde media a dos pulgadas, para redes de agua potable, industrias alimenticias y de bebidas, faenas vitivinícolas y lecheras, químicas y petroleras. Son insípidas, inodoras e inmunes a la corrosión. Ocho veces más livianas que las de fierro.

DECLARACION AUTORIZADA

Periodistas de LA NACION visitaron recientemente en la Avenida San Joaquín 473 las modernas instalaciones de "Industrias Plásticas S. A.", PLANSA. Fueron atendidos durante su visita por don Daniel Yarur A., Director Gerente General de la industria, quien les proporcionó amplias informaciones sobre la planta y su producción.

Informó en primer término que PLANSA, que había iniciado sus actividades a mediados de 1961, con un capital de 1.000.000 de es-cudos, lo había aumenta- recientemente a 1.500. escudos, lo que estaba in- cando la aceptación en mercado nacional de productos plásticos, es- cialmente en el ramo de construcción. "Este aume- to de capital —agreg— obedece también al de- de los ejecutivos de PLAN- SA de ampliar su ac- línea de producción p- abarcar todos los rubros campo del plástico".





Don Daniel Yarur A., Director Gerente General de Plásticos Nacionales S. A. PLANSA.

ABSOLUTA SEGURIDAD

Respondiendo a una p- gunta periodística sobre actual producción y los p- gramas inmediatos de bricación de materiales construcción, dio a co- las seguridades que ofrecen los productos p- ticos, especialmente por condiciones ininflamable incombustible. "Hoy manifestó, se ha logrado perfección en materia seguridad en los plást- Ha dejado de ser un m- terial inflamable. Esto p- tenece al pasado".

En otra parte de declaraciones reiteró PLANSA, que dispone patentes europeas, ent- ellas la "Royalty" para perfiles "EDIT", está en- tregando al mercado nacio- nal simultáneamente las industrias norteame- canas y europeas, sus pro- ductos en una calidad nada tiene que envidiar la extranjera. Dijo el Daniel Yarur que por eje- plo los sanitarios fue- entregados al comercio mismo tiempo que la in- dustria europea entrega productos similares a mercados.

FUENTE DE TRABAJO

En la actualidad PLAN- SA se está convirtiendo una nueva fuente de tra- bajo especializado. Labo- en las faenas de dicha in- dustria ochenta emplea- 200 operarios, además personal que se está esp- cializando en la aplica- de los materiales PLANSA en los diversos tipos de construcción, especialmente habitacional y fabril.

Estos productos han en- trado en el mercado ch- leno a través de más de dos mil clientes con que cuenta "Plásticos Naciona- les S. A.", además de Depósitos, distribuidores au- torizados y comerciantes cuyas actividades cubren demanda de Arica a Maga- llanes.

Finalmente, se refirió papel que a PLANSA le correspondido en la 2a. Fe- ria Industrial de ASIVA en Playa Ancha, la que sido visitada por alrededor de medio millón de pe- nas. El Estadio Valparaíso donde se levanta gran parte de los stands, fue chado con planchas plás- cas transparentes de PLAN- SA y con Perfiles Plásticos EDIT, en colores agrada- bles y de claras tonalida- des, lo que permite que ta Feria Industrial ofrezca una extraordinaria de luminosidad y color.

DIRECTORIO DE "PLANSA"

Un lugar destacado en la industria nacional ocupa "Plásticos Nacionales S. A." cuya sigla PLANSA está conquistando cada día nuevos mercados para sus productos que sirven en forma muy especial a la construcción, permitiendo reducir los costos y darle a las viviendas y edificios un ambiente más agradable y acogedor.

En su Directorio figuran destacadas personalidades. Ocupa la presidencia de la industria el señor Saba Yarur Lolas y la vicepresidencia don Ernesto Barros Jarpa. Son sus consejeros los señores Amador Yarur Bana, Teófilo Yarur, Arturo Quiroz y el senador Julio Durán Neuman.

Director Gerente General es don Daniel Yarur A., destacado hombre de industria quien, a través de una labor tesonera y visionaria, ha puesto a PLANSA y a su producción al nivel de la mejor del mundo.

CAJA DE CREDITO POPULAR
OFICINA MATRIZ — SAN PABLO 1130
HOY: DE 9.30 HORAS EN ADELANTE
GRAN REMATE DE ALHAJAS Y OBJETOS VARIOS
Préstamos concedidos en OCTUBRE de 1961 y vencidos en ABRIL de 1962.

Numeración Pólizas	Inicial	Terminal
ALHAJAS	546.390	553.027
OBJETOS VARIOS	332.259	336.433

HAY:
Anillos, placas y prendedores de oro y platino con brillantes, relojes para hombre y mujer, pulseras de oro, etc.
Cuchillerías, toda clase de loza y porcelanas, baterías de cocina, radios, tocadiscos, máquinas de escribir y coser, jugueras, cristalerías, etc.
PAGO AL CONTADO — ooOoo — ENTREGA INMEDIATA

• MOTOS "MZ" ALEMANAS
• REPUESTOS
• SERVICIO
• ENTREGA INMEDIATA
• FACILIDADES
• MOTO ALEMANA
REPRESENTACION EXCLUSIVA PARA CHILE
Huérfanos 1104 ; San Diego 1789
Av. Gral. Bulnes 122 ; Sta. Rosa 91

SEGUNDA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — JUEVES 14 DE JUNIO DE 1962

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

Una acompañante para Eddie



HOLLYWOOD, California. — Eddie Fisher con Juliet Prowse, su acompañante en una fiesta realizada en el "Crescendo", de Hollywood, reveló por primera vez, el 7 de junio, que entablaría una demanda de divorcio, en Las Vegas, a fin de que Elizabeth Taylor pueda presentar una contrademanda y ganar en una inusitada maniobra legal. Eddie escoltó a la señorita Prowse, luego de dar término a su propio "show" en el "Coconut Grove".— (Telefoto UPI)

Citada Comisión Organizadora:

En Santiago Planificarán Defensa de los Bosques Latinoamericanos

● EXPERTOS MUNDIALES VENDRAN AL OCTAVO PERIODO DE SESIONES DE UN ORGANISMO ESPECIALMENTE CREADO POR LA FAO PARA SALVAR NUESTRA RIQUEZA MADERERA.

Bajo los auspicios de la FAO, todos los países silvícolas de nuestro continente —que lo son todos, en mayor o menor grado—, acometerán la magna empresa de salvar sus riquezas forestales de los muchos factores que hoy las destruyen, abriendo —al mismo tiempo— camino a nuevas técnicas y sistemas de explotación y ampliación de las áreas madereras. Esta cruzada ha sido posible gracias a que los gobiernos de la mayor parte de las naciones del hemisferio han reconocido que la destrucción de los bosques no representan sólo la liquidación de una fuente de riqueza de incalculable porvenir, sino también el avance de la erosión y la ruina de sectores cada vez más vastos de la agricultura.

MOVILIZACION OPORTUNA

La reunión fue fijada para fines de año, y su sede por acuerdo de una asamblea anterior celebrada hace un año y medio, será Santiago. Con este objeto, el Ministerio de Agricultura, a través de su Departamento Forestal, ha comenzado a activar los trabajos preparatorios de este torneo, al que concurrirán especialistas de todo el continente y autoridades mundiales en la materia.

Con este objeto, se ha dictado un decreto supremo que lleva la firma de S. E., el Presidente de la República; el Canciller Martínez Sotomayor, el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Escobar Cerda; y el Ministro de Educación, Barros Alemparte, que designa la Comisión encargada de los preparativos ya mencionados.

LOS ORGANIZADORES

La encabezan el Ministro de Agricultura, Orlando Sandoval, por derecho propio; y el ingeniero agrónomo Edwin Schmeisser, Jefe del Departamento Forestal, en calidad de presidente Ejecutivo de la Comisión.

Otros miembros de la misma son, Juan Fernández, funcionario del mismo Departamento, que se desempeñará como Secretario Ejecutivo; Alfieri Bavestrello, Enrique Ballacey, funcionario de la Dirección de Turismo; Emilio Cuevas, de la Asociación Chilena de Ingenieros Forestales; Fernando Garrido González, de la Escuela de Ingenieros Forestales de la Universidad de Chile; Horacio Recart, del Comité Técnico Forestal de la CORFO, y Eladio Susaeta, de la Corporación Chilena de la Madera.

La reunión, que se ha fijado como dijimos, para fines de año, si bien éste es un problema que no está definitivamente resuelto, tendrá un doble carácter. En efecto, se celebrará al mismo tiempo el Octavo Período de Sesiones de la Comisión Forestal Latinoamericana, y el Tercer Período de Sesiones del Comité Regional de Investigaciones Forestales.

DOBLE REUNION

Mientras la primera servirá para dar a conocer la forma en que se están desarrollando los diversos programas de protección y expansión forestales que se realizan en Hispanoamérica, con el apoyo de la FAO, y de las Naciones Unidas, en la segunda se intercambiarán experiencias realizadas por los equipos de investigaciones que operan en todos estos países, procurando desarrollar nuevas especies y nuevas técnicas en favor de la industria maderera y sus derivados.

El ingeniero agrónomo Edwin Schmeisser, informó a LA NACION, que ha citado a la Comisión Organizadora para fin de mes, adelantándonos que la experiencia de los funcionarios nacionales permitirá obviar todos los inconveniente, asegurando el éxito de la reunión internacional doble de fines de año.

REALIDAD A LARGO PLAZO:

F.C.C. SUBTERRANEO, UNA GRAN SOLUCION A CONGESTION DEL TRANSITO EN SANTIAGO

Ministerio de Obras Públicas estudia su construcción. Costaría 45 millones de escudos. Medidas de emergencia aconsejan armonizar funcionamiento de semáforos

La construcción de un ferrocarril subterráneo, con el objeto de evitar el congestionamiento de vehículos en el centro de la capital, estudia el Ministerio de Obras Públicas.

Un completo informe sobre el proyecto se encuentra en poder de la Dirección de Planeamiento.

COSTARIA Eº 45 MILLONES

En junio del año pasado, el Presidente de la Cámara de Diputados envió al Ministro de Obras Públicas un oficio transcribiendo un acuerdo de la Comisión de Obras Públicas que solicitaba un completo informe sobre la construcción de un ferrocarril subterráneo.

Sólo a fines de enero pasado la Comisión evacuó el informe. El estudio fue hecho por funcionarios de Obras Públicas, del Ministerio de Economía, de la CORFO, Municipalidad de Santiago y otros organismos estatales.

El primer problema con que se tropieza es el alto costo de esta nueva vía, unos 45 millones de escudos (al cambio actual), y el eventual valor de los pasajes que no podría bajar de los 100 pesos.

Partiendo de la base que la solución del ferrocarril subterráneo es cara, existen otras que se encuentran en la etapa experimental y que serían realidad dentro de unos cinco años.

Por ejemplo, la de un ferrocarril elevado que se desplace a través de una doble vía, desde la cual colgarían los convoyes. Esta obra tendría un costo equivalente a la tercera parte de la anterior.

MEDIDAS DE EMERGENCIA

Como medidas de emergencia la Comisión aconseja despejar de todo estacionamiento nueve de las principales arterias transversales de Santiago y de armonizar el funcionamiento de los semáforos.

Respecto a la congestión de tráfico en las arterias restantes, estima que la construcción de algunos pasos sobrenivel en la Alameda podría obviar las dificultades a la hora de mayor tránsito.

La Comisión afirma que momentáneamente se podría dar solución a los problemas de congestión del tránsito con las medidas que se señalan, y que dentro del quinquenio las actuales experiencias que se realizan en ferrocarriles elevados o colgantes hicieran aconsejable su utilización en Santiago".

Según investigaciones realizadas por la Subsecretaría de Transportes se calcula que cada santiaguino viaja por lo menos 500 veces al año, entre su residencia y puntos de trabajo, creando con ello un serio problema a las autoridades del tránsito.

PUNTOS DE ORIGEN Y DESTINO

El proyecto primitivo de dotar a Santiago de un ferrocarril subterráneo consultaba la construcción de dos tramos: uno de norte a sur, desde la Plaza Chacabuco, en Independencia, hasta el paradero 9 de la Gran Avenida, y otro de este a oeste, desde un punto que no se ha logrado establecer con exactitud, pero que podría ser Apoquindo o el Estadio Nacional hasta la Plaza Italia y desde allí hasta la Estación Mapocho.

La primera dificultad con que se tropezó fue la falta de antecedentes sobre los puntos de origen y destino de los pasajeros que se movilizan en el Gran Santiago.

En 1952 se estimaba que en el tramo norte-sur indicaba un 28% de la población. En 1960 ese porcentaje bajó al 23%, y en 1962 no sobrepasa de un 20 por ciento.

TV 9 suspende sus programas nocturnos

El Departamento Audiovisual de la Universidad de Chile, que está a cargo del Canal 9 de televisión, determinó la suspensión, hasta nuevo aviso, de la totalidad de su programación nocturna, por fallas técnicas producidas en los últimos días.

Sin embargo, no sufrirá alteración alguna la transmisión por televisión de los encuentros que restan del Campeonato Mundial de Fútbol, compromiso que será cumplido con el equipo móvil que se encuentra instalado en el Estadio Nacional.

CAPTURAN A 200 PARACAIDISTAS EN NUEVA GUINEA

LA HAYA, 13 —(UPI)— Fuerzas holandesas dieron muerte, hirieron o capturaron a 200 paracaidistas indonesios que invadieron el mes pasado Nueva Guinea Occidental, informaron hoy funcionarios del Ministerio de Defensa.

Agregaron que es posible que esta semana Indonesia efectúe nuevos lanzamientos de paracaidistas, para reforzar a los soldados que deambulan por la selva, cuyo número se calcula en 350.

Las mismas fuentes revelaron que desde el descenso de los paracaidistas indonesios, las bajas holandesas ascienden a tres muertos y menos de 10 heridos.

El comandante de las fuerzas holandesas en Nueva Guinea, Contralmirante Leendert

(PASA A LA PAGINA 18)

UN FELIZ REGRESO



LUANG PRABANG, Laos.— Dos sargentos del Ejército de Estados Unidos, desaparecidos el 27 de mayo, regresaron el 30, e informaron que habían estado esquivando patrullas comunistas mientras atravesaban la selva, en poder del enemigo. A la izquierda, el sargento Virgil Murphy, y a su lado, el sargento Merle Loobe. Los norteamericanos portaban armas, pero habían recibido órdenes de usarlas sólo en defensa propia. Por eso, a pesar de que se internaron 300 yardas en campo enemigo, no dispararon.

NUEVAS DENUNCIAS FORMULAN TURISTAS CONTRA "EXPRINTER"

Comité del Mundial aclara que no ha suscrito ningún tipo de convenio con dicha firma

Nuevos cargos fueron formulados ayer contra la empresa argentina de turismo Exprinter, en la Dirección de Industria y Comercio.

Las denuncias han sido formalizadas tanto por turistas extranjeros que vinieron a nuestro país a presenciar el Torneo Mundial de Fútbol, como por dueñas de casa que suscribieron contratos con Exprinter para otorgar hospedajes.

Los turistas brasileños, señores Joao Claudino de Oliveira Madeira de Freitas y Carlos Eduardo Chermont de Britto, dijeron haber contratado con la firma mencionada, en Río de Janeiro, un abono para presenciar diez partidos del Campeonato Mundial, 22 días de alojamiento y 3 viajes de ida y vuelta entre Viña del Mar y Santiago en tren. Por lo cual, cada uno pagó anticipadamente 540 dólares. Los reclamantes fueron alojados en la residencial Embassy que cobra 8 escudos diarios con pension completa. Pero Exprinter lo cobró a razón de 22 escudos diarios. Se quejan, además, de que la atención en dicho establecimiento es mala y carece de agua caliente.

Por su parte, los ciudadanos colombianos Fausto Donadis, Hernando Lara, Manuel Uribe y León Londoño, quienes ocupan el departamento 812 del Hotel Carrera, señalaron que debieron pagar a Exprinter 650 dólares cada uno por 22 días de alojamiento, a razón de 22 dólares diarios. Se les ha colocado en piezas con dos camas, con un baño común para cuatro personas y que sólo se les proporciona desayuno y una comida al día.

La señora Silvia Cuevas de Jara denunció a Exprinter, manifestando que le contrató servicios para ocho turistas y solo le ha enviado cuatro. Agregó que esa empresa le paga 9 escudos diarios, en circunstancias de que les cobra a los turistas 22 escudos diarios. Recalcó que Exprinter cobró anticipadamente la suma en dólares a los turistas y a ella le paga en pesos chilenos y en cuotas.

NO HAY CONVENIOS CON EL COMITE MUNDIAL

Funcionarios de la Dirección de Industria y Comercio se entrevistaron con el presidente del Comité Coordinador del Comité Organizador del Mundial de Fútbol, Juan Goñi, para establecer si existía algún convenio o compromiso suscrito por ese Comité con la firma Exprinter en cuanto a la atención de los turistas.

Goñi declaró que el Comité Organizador no ha celebrado acuerdo alguno con Exprinter para la atención de los turistas, ni compromiso sobre abonos. Cabe señalar que la empresa mencionada cobra los abonos para presenciar el torneo con un 20 y un 30 por ciento de recargo sobre los precios oficiales.

CARLOS REED, SUBSECRETARIO DE HACIENDA



Hoy será firmado por el Presidente de la República un decreto por el cual se designa Subsecretario de Hacienda al actual Jefe del Servicio de Cobranza Judicial de Impuestos, Carlos Reed. El nuevo Subsecretario es un distinguido abogado porteño y miembro del Partido Liberal.

La Reina Madre Isabel en Canadá



MONTREAL, Canadá.— El Gobernador General, George Vanier (izquierda), y el Primer Ministro, John Diefenbaker (derecha), escoltan a la Reina Madre Isabel a su llegada al aeropuerto de Dorval, en Montreal. Detrás de la Reina Madre están su dama de compañía y las señoras Vanier y Diefenbaker.

Un perno suelto pudo provocar accidente aéreo

WASHINGTON, 13 (UPI). — Un perno de unos dos centímetros de largo posiblemente provocó la destrucción de un avión a chorro de la American Airlines que capotó en marzo de este año en el aeropuerto de Nueva York, causando la muerte de 95 personas, de acuerdo con un informe de la Agencia Federal de Aviación (FAA).

El perno está ubicado en el mecanismo hidráulico que acciona el timón de los gigantescos Boeing 707. La FAA declaró que existen fuertes indicios de que el perno se zafó, trabando el timón en cerrada virada hacia la izquierda, al tiempo que un chorro incontenible de fluido hidráulico presionaba contra el timón a razón de 3.000 libras por pulgada cuadrada.

El enorme avión a chorro acababa de despegar y estaba en medio de la virada a la izquierda, que es de rutina en el aeropuerto, cuando volcó en el aire y se precipitó a la bahía de Jamaica.

La FAA manifestó que posiblemente nunca quede probada esta explicación del desastre, porque el mecanismo de que forma parte el perno nunca fue hallado. Agregó, por otra parte, que la Junta de Aviación Civil sigue investigando otras posibilidades.

Sin embargo, George Prill, técnico de la FAA, declaró que pruebas posteriores en otro Boeing 707 demostraron que el mal funcionamiento del timón es el único desperfecto que podría haber causado el vuelco incontrolable del avión.

CONTROVERSIAS EN ELECCION PRESIDENCIAL PERUANA

Hasta el momento no existen cifras oficiales y Belaúnde y Haya de la Torre se adjudican la victoria

LIMA, 13 (UPI).— Perú entró hoy en el tercer día de controversias sobre quién será el Presidente que asumirá el Poder el 28 de julio próximo.

Acción Popular, partido del arquitecto Belaunde Terry, ratificó anoche el triunfo de su candidato, dando a conocer cifras extraoficiales que se suponen son cerca del noventa por ciento de los votos emitidos. Belaunde Terry, 547.633; Haya de la Torre, 519.192, y Manuel Odría, 475.473.

Pero los Apristas, por sus propios cálculos extraoficiales, sostienen que Víctor Raúl Haya de la Torre marcha a la cabeza del escrutinio, con los siguientes guarismos: Haya de la Torre, 487.320 (33,52 por ciento); Belaunde Terry, 428.749 (31,25 por ciento), y Odría, 390.104 (28,43).

LIMA, 13 (UPI).— Los comandos electorales de los partidos Apra y Acción Popular carecían esta mañana de nuevas cifras extraoficiales del escrutinio.

Es posible que después de 72 horas de actividad ininterrumpida y en virtud de las dificultades que existen para recibir resultados de regiones alejadas en los Andes o la selva, a las que sólo puede llegarse caminando o viajando sobre burros o en canoas, se haya decidido suspender la realización de cómputos extraoficiales, en espera de las cifras del escrutinio oficial.

Se señala que si bien el desarrollo del escrutinio oficial es lento, sus cifras son las únicas que arrojarán luz a la situación creada por los tres principales partidos políticos que se atribuyen la victoria.

Acción Popular dio nuevas cifras que presuponen casi el 90 por ciento de los votos escrutados, en virtud de las cuales, su candidato, Fernando Belaunde Terry figura como virtual ganador de las elecciones, con 550.934 votos. En la misma versión aparece Haya de la Torre, con 528.992 votos, y Odría, con 475.473.

El Apra dió a conocer las siguientes cifras de su escrutinio extraoficial: Haya de la Torre, 499.858; Belaunde Terry, 442.850; y Odría, 396.479.

Las cifras del escrutinio del Partido Acción Popular indican la posibilidad de que Haya de la Torre se aproxime al total de su propio candidato, Belaunde Terry.

SE ADOPTARAN MEDIDAS PARA ASEGURAR ENERGIA ELECTRICA EL DOMINGO

Las plantas de Sauzal y Pullinque, de la ENDESA, fueron paralizadas ayer en la mañana, a fin de facilitar la acumulación de agua necesaria para el funcionamiento al máximo desde las 13.30 horas adelante, con el objeto de proporcionar energía eléctrica a las provincias de Santiago,

(PASA A LA PAGINA 18)



Ayer HOY y Mañana

● **Comida en honor de parlamentarios**

Hoy a las 21.15 horas el Comité de Arrendatarios Imponentes de la Caja Nacional de Empleados Públicos y Periodistas ofrecerá una comida en el Club de la Fuerza Aérea de Chile a diversos parlamentarios con motivo de la discusión del proyecto que introduce varias modificaciones al DFL N.o 39 que autorizó la venta de esos departamentos a sus arrendatarios-imponentes.

● **Agradecen colaboración del Ejército**

Ayer la Dirección General del SNS envió un oficio al Comandante en Jefe del Ejército, general Carlos Pollarolo Maggi, en el cual agradece la valiosa cooperación que está prestando personal de los regimientos del norte en la campaña antirrábica.

● **Clausuran curso de pediatría clínica y social**

Hoy será clausurado el Curso de Pediatría Clínica y Social que se ha venido desarrollando desde el 2 de abril en la Cátedra de esta especialidad del profesor Dr. Julio Meneghelle, en el Hospital de Niños "Manuel Arriarán". El acto de clausura consistirá en una comida que se ofrecerá en el Club de la Unión. El curso se realizó mediante un convenio firmado con la OMS, la OPS, la Universidad de Chile y el SNS.

● **Conferencia sobre Francois Villón**

Hoy a las 19 horas, en el Instituto Chileno-Francés de Cultura, ubicado en Agustinas 719, Miguel Echenique Zegers dictará una conferencia sobre "Francoise Villon, poeta de París".

● **Conferencia sobre ciencia y cultura**

Mañana, a las 19 horas, en el auditórium de la Biblioteca Nacional, el profesor Arturo Aldunate Phillips dará su primera conferencia dentro de un ciclo de cinco, cuyo tema general ha englobado bajo el título "Ciencia y Cultura".

● **Acuerdos sobre hospital del Magisterio**

Hoy a las 16 horas se reúne en el Ministerio de Educación el Ministro Patricio Barros, con representantes de la Federación de Educadores de Chile, Sociedad Constructora de Establecimientos Hospitalarios y Director del SNS, para tratar sobre el Hospital del Magisterio y tomar acuerdos para la iniciación de las obras.

Gemelos perecieron carbonizados al incendiarse la pieza en que dormían

Brasero que se volcó fue el origen del siniestro

Dos menores, gemelos, perecieron carbonizados en la mañana de ayer, al incendiarse una pieza interior, donde dormían solos, en su domicilio de Roberto Espinoza 1441.

El fuego tuvo su origen en un brasero que se volcó junto a la cama de los hermanos Sergio Fernando y Marcelo Aurelio Zamora, de 5 años de edad.

Concurrieron tres compañía de bomberos. El siniestro destruyó totalmente el inmueble, que era de material ligero. Los daños no fueron avaluados y no hay seguros comprometidos.

MUERTOS Y HERIDOS EN ACCIDENTES DEL TRANSITO

—En Una Norte, frente al número 0317, en La Granja, el camión conducido por Alfredo Valenzuela Riquelme, quien tenía licencia provisional, atropelló al menor Jorge Enrique Cuevas Abarca, de 8 años, causándole una muerte instantánea.

—En Valparaíso, el automóvil conducido por el estudiante Mario Ronsegston Meyer, de 18 años, atropelló y dió muerte instantánea al menor Eugenio Castellón Suárez, de 11 años, estudiante.

—En Lira esquina de Santa Victoria, la camioneta manejada por Ramón Inostroza Valencia, chocó a la citroneta que conducía Pedro Garcés, resultando éste último, con lesiones graves. Fue internado en la Posta Central.

ASALTO Y ROBO EN EL "ORIENTE"

Cuando empredía la fuga, luego de asaltar los establecimientos "Oriente", de la Plaza Baquedano, fue detenido por Carabineros Pablo González Farías, de 21 años, soltero.

Este individuo, que no tiene ficha policial, llegó sorpresivamente hasta la Caja del mencionado negocio, y amenazando con una pistola al cajero Raúl Ramos Shields, se apoderó de la suma de 17 escudos, unico dinero que había en esos momentos en un cajón. Al salir a la Plaza y verse perseguido hizo un disporo al aire, pero, finalmente fue reducido por la policía.

Se adoptarán... (De la Pág. 17)

Valparaíso y Aconcagua, durante el desarrollo del partido de fútbol Chile-Brasil.

La medida se adoptó por instrucciones de la Dirección de Servicios Eléctricos y de Gas, cuyo Director, Nicolás Secull, informó que una disposición similar se adoptaría, si fuera necesario, el domingo, a fin de que la población pueda seguir por radio o televisión, el partido final del Campeonato Mundial de Fútbol.

La paralización significó un racionamiento en varias zonas del país.

Las provincias de Santiago, Valparaíso y Aconcagua sufren de un déficit de energía eléctrica debido a un desperfecto producido en una de las plantas de la Compañía Chilena de Electricidad, el que no ha podido aún ser reparado.

...también más HOGAREÑOS más INTIMOS y HERMOSOS por su ¡COLOR!

FENSA COLOR

Ahora REFRIGERADORES Fensa en FENSA-COLOR

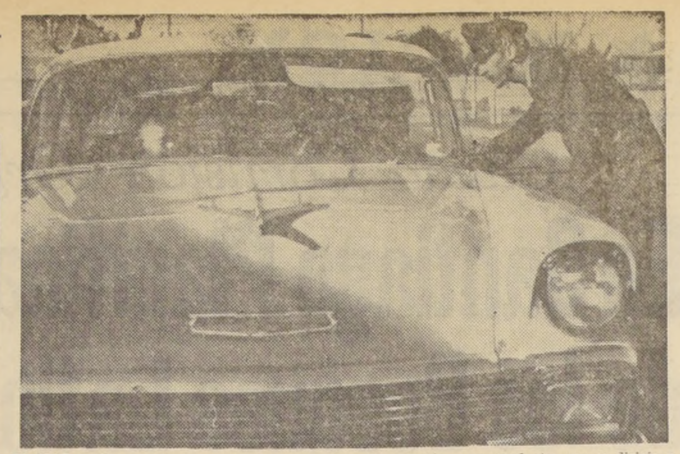
A su alta calidad, máxima utilidad y belleza de líneas, los REFRIGERADORES FENSA agregan una elegante nota de COLOR, a tono con su COCINA, REPOSTERO, COMEDOR O LIVING.

Todos sus modelos ahora más decorativos en ROSA PALIDO - CELESTE GRECIA

FENSA regala ¡COLOR! y como siempre UNA BATERIA PORCENTHAL DE COCINA POR LA COMPRA DE CADA REFRIGERADOR: "RIVIERA" 9 1/2 PIES "MONTERREY" 7 1/2 PIES ACAPULCO 5 1/2 PIES

Véalos y adquiéralos donde su DISTRIBUIDOR

Fensa "duro con él que dura más"



El SIAT realiza su labor en carreteras y en todos los puntos de las ciudades. En el grabado, un oficial del Servicio solicita su documentación a un conductor que se dirigía a Valparaíso, a velocidad excesiva, poniendo en peligro a terceros.

INTENSIFICACION DEL TRANSITO DURANTE EL MUNDIAL HA MULTIPLICADO LABOR DEL SIAT

● Investiga y previene accidentes este activo organismo de Carabineros.— ● En horas ubicó a criminal del volante que huía al norte después de matar a dos personas. ● Tareas científicas y de estrecha colaboración con los Tribunales de Justicia y autoridades

Extraordinaria labor ha desarrollado durante la realización del Campeonato Mundial de Fútbol el Servicio de Investigaciones de Accidentes del Tránsito, tanto en lo que se refiere a pesquisar estos hechos, como a cooperar con la justicia y las autoridades, a fin de dar informes precisos y científicos sobre sus causas, cumpliendo, además, una acción preventiva de gran utilidad.

La intensidad de la circulación, derivada del aumento extraordinario de visitantes, ha determinado una mayor acentuación de la vigilancia y el control del tránsito, lo que ha permitido demostrar la eficiencia del SIAT.

Anteayer, en sólo horas, identificó y detuvo a un irresponsable chofer de camión, que la noche en que Santiago salió a la calle para tributar un triunfal recibimiento a los cracks de nuestra selección, lanzó el vehículo contra la masa humana reunida en las cercanías del puente Melipilla, causando la muerte de una señora, de una menor y dejando herida a la madre de ésta última. El conductor emprendió la fuga en dirección a Coquimbo, pero rápidamente se movilizaron el SIAT y Radiopatrullas, siendo detenido a la altura de la localidad de Guayacán y traído a la capital.

QUE ES EL SIAT

El SIAT, Servicio de Investigaciones de Accidentes en el Tránsito fue creado a comienzos del año 1961 e inició oficialmente sus actividades en abril del mismo año. Antes de ser puesto en marcha se desarrolló una fase experimental durante dos años. En 1960, se dictó el primer curso para investigadores de accidentes en el tránsito, el que duró 9 meses, obteniendo su aprobación 12 oficiales, que son los que hoy forman el SIAT, sigla ya familiar para el público.

Su finalidad es la de investigar los accidentes en el tránsito, en todos sus aspectos, servir como organismo asesor de los Tribunales de Justicia y de las autoridades del tránsito.

Los objetivos que persigue son de dos caracteres: inmediatos y mediatos:

Inmediatos, proporcionar a los Tribunales informes técnicos, después de pesquisar exhaustivamente todo accidente; informar a las autoridades de las deficiencias encontradas en el terreno, ya sea señalización, demarcaciones, semáforos, pavimentos o también documentos otorgados ilegalmente, para que se adopten las medidas correctivas tendientes a prevenir futuros accidentes.

Como objetivo mediato, tiene el de asesorar a los legisladores y autoridades de tránsito en cuanto a dictación de disposiciones, modificación de las existentes o derogación de las mismas, de acuerdo con la experiencia recogida a través de la labor realizada.

En catorce meses de existencia, el SIAT ha investigado más de dos mil accidentes y ha hecho 50 investigaciones ordenadas expresamente por los Tribunales.

Su precisa estadística revela que de los accidentes pesquisados, el 85 por ciento ha tenido como resultado, lesiones, y el 15 por ciento, muertes. Las causas predominantes son: no reducir la velocidad en cruces, intemperancia alcohólica y exceso de velocidad.

Dentro de su plan de modernización y perfeccionamiento, el SIAT dispondrá próximamente de un Laboratorio Sicotécnico y otro Físico-Químico.

El Servicio de Investigaciones de Accidentes en el Tránsito es dirigido actualmente por el mayor Alfonso Yáñez Retamal, y desde la creación del organismo, asesorado por el técnico Abraham Bittelman.

Dirigente scoutivo de Chile hizo curso en Estados Unidos

Personeros de 16 países latinoamericanos participaron en cursos especiales para dirigentes profesionales de Boy Scouts

Luis H. Serey, de Santiago de Chile, figura entre los treinta y cinco dirigentes de organizaciones de Boy-Scouts, procedentes de 16 países latinoamericanos, que han recibido diplomas al completar el cuarto curso en castellano dedicado a dirigentes profesionales de organizaciones de Boy-scouts ofrecido en los Estados Unidos.

César Ortiz Tinoco, Jefe del Servicio Central de Noticias de la Oficina de Información Pública de las Naciones Unidas, hizo entrega de los diplomas el lunes.

El curso de cuatro semanas de duración fue dirigido por Salvador Fernández, de Ciudad de México, Ejecutivo Regional para la América Latina de la Oficina Internacional de Boy-scouts. Cooperaron con los instructores las siguientes personalidades: el doctor Gunnar H. Berg, de Mendham, Nueva Jersey; Eduardo Gálvez, de Miami; el doctor Joao Ribeiro Dos Santos; de Río de Janeiro; Robert Schweingruber, de Ottawa, Canadá; el profesor Armando Gálvez, de Guatemala; y Emilio Hidalgo de Caviedes, de Ciudad de México.

Los 35 dirigentes de organizaciones de Boy-scouts que recibieron credenciales honorarias proceden, además, de Santiago de Chile, de Buenos Aires, La Paz, Sao Paulo, Río de Janeiro, Bogotá, Medellín, Port-Au-Prince, Tegucigalpa, Ciudad de México, Monterrey, Mexicali, Managua, Caracas, Panamá, Callao, Lima y Guatemala.

Nuevo diplomático



Ha llegado a Santiago, para asumir el cargo de Primer Secretario de la Embajada del Ecuador en Chile, Gustavo Cordovez Pareja, quien había ocupado anteriormente el cargo de Adjunto Civil. El señor Cordovez, es casado con la dama chilena Waleska Anwandter Cruzat. El joven diplomatico ecuatoriano ha desempeñado los cargos de Subdirector del Protocolo y Jefe del Ceremonial de la Casa Presidencial de su país.

LA ACTIVIDAD ECONOMICA:

SE CREO COMITE DE FACILITACION DEL TRANSPORTE POR VIA AEREA

Coordinará y fomentará la movilización civil aérea

Se cursó un decreto en el Ministerio de Economía, Subsecretaría de Transporte, por el cual se crea el Comité de Facilitación del Transporte Aéreo, dependiente de la Junta de Aeronáutica Civil.

Sus funciones principales será estudiar y coordinar la resolución de los problemas inmediatos relacionados con el fomento del transporte por vía aérea, velar por el cumplimiento de los convenios internacionales de la aviación civil, mantener enlace con comités análogos de otros países, promover la coordinación de los diversos servicios, reparticiones públicas y privadas, que intervienen en el transporte aéreo y mantener enlace con todo otro organismo o servicio público o privado para la consecución de sus fines.

El mismo decreto establece la reglamentación por la cual se sujetarán sus actuaciones y procedimientos.

Piden anular alza del gas licuado

El Comité de Defensa del Consumidor dirigió una petición a la Dirección General de Servicios Eléctricos y de Gas, solicitándole intervenga para que se anule el alza del gas licuado.

En su comunicación, el Comité señala, que el público afectado no tiene posibilidades de elegir proveedor, ya que el sistema de balones de cada firma distribuidora es distinto y corresponde específicamente a los artefactos que ellas expenden.

Las firmas que aumentaron el precio, son las siguientes y en las proporciones que se indican: Abastible, balones de 15 kilógramos, de E° 4,34 a E° 4,50; de 33 kilogramos, de E° 8,68 a E° 9,80; de 45 kilogramos, de E° 11,80 a E° 13. Gasco: balones de 11 kilogramos, de E° 3,20 a E° 3,30, y de 45 kilogramos, de E° 11,80 a E° 13.

La firma Codigas, no ha modificado sus precios, que se mantienen en E° 2,83, para los de 11 kilogramos; de E° 3,86, para los de 15 kilogramos, y de E° 11,57, para los de 45 kilogramos.

Torneo Continental de Relaciones Públicas

Fué designado presidente del Consejo de Honor de la Tercera Conferencia Interamericana de Relaciones Públicas, el Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor.

Este torneo se efectuará en Santiago y se iniciará el 3 de octubre. Han asegurado ya su participación la mayoría de los países de Norte y Sudamérica.

EN LA MONEDA:

EMBAJADOR BOLAÑOS RECIBIO LA GRAN CRUZ DE CHILE

El diplomático costarricense, que regresa el 19 a su patria, fue condecorado ayer por el Canciller Martínez

El Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, condecoró ayer con las insignias de la Gran Cruz de la Orden al Mérito de Chile, al Embajador de Costa Rica, Hernán Bolaños, quién, el 19 regresa a su patria definitivamente. La ceremonia de investidura se realizó durante el coctel de despedida, que le ofreció ayer, de 19 a 21 horas, en el Salón Rojo de la Cancillería. El Ministro, al hacer entrega de la condecoración, destacó la labor de acercamiento entre las dos naciones realizada durante su misión diplomática por el señor Bolaños, y puso de realce su profunda amistad hacia nuestro país. Por su parte, al agradecer el diplomático, recordó los lazos que unen a los chilenos, con quienes ha compartido muchos años de su vida.

Visita de Ministro de Pakistán al Subsecretario Daza

El Ministro Plenipotenciario Pakistán, C. M. Murshed, visitó ayer, al Subsecretario de Relaciones Exteriores, Pedro Daza. El diplomático pakistano acaba de llegar al país, en uno de sus viajes periódicos entre Brasil y Chile. También representa a su país en Brasil.

Intendente de O'Higgins informó de desarrollo del Mundial en Rancagua

Para darle cuenta del desarrollo de la competencia futbolística por el Campeonato Mundial, en la subsede de Rancagua, se entrevistó con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, el Intendente de O'Higgins, Alejandro García Huidobro. Dijo el Intendente que las delegaciones que permanecieron en Coya, Machalí, Rancagua y Rengo, hicieron públicos sus agradecimientos a las empresas privadas y a la Intendencia de la provincia, por las atenciones recibidas.

Trucco dió cuenta de Misión en OEA

El delegado especial ante la OEA Manuel Trucco Gaete, informó detalladamente ayer, al Ministro de Relaciones Exteriores, Carlos Martínez Sotomayor, sobre la misión cumplida ante dicho organismo en los debates relativos a la demanda boliviana en contra de nuestro país. Manuel Trucco, el Embajador en La Paz, acaba de regresar de Washington, una semana después que los otros dos delegados especiales, Enrique Bernstein y Enrique Gajardo. En la entrevista del Embajador Trucco, con el Canciller estuvieron presentes Asesores de la Cancillería y funcionarios del Departamento Político.

Mañana llegan ocho estudiantes de USA. becados por el AFS.

Mañana viernes 15 de junio, llegan vía APSA, ocho estudiantes norteamericanos becados por el American Field Service, quienes permanecerán en Chile dos meses, viviendo en hogares de familias chilenas. Ellos son: Susan Mutt, quien permanecerá en Valparaíso; Lynn Clarkson, Christy Richards y Jane Thorbeck, en Viña del Mar; Paul Buddenhagen y Robin Schmidt, en Talca, y Nancy Belknap y Carolyn Tyirin, en Chillán. Estos jóvenes forman parte del programa de intercambio estudiantil que patrocina el American Field Service, y bajo el cual se encuentran viviendo en Estados Unidos, 49 estudiantes chilenos.

Llegarán acompañados de la señorita Martina Jiménez, representante del American Field Service en Chile, quien viajó a Estados Unidos a buscar al grupo.

Esta es la tercera vez que el AFS trae estudiantes por dos meses. En la actualidad hay un grupo de estos estudiantes norteamericanos viviendo en hogares chilenos y asistiendo a liceos del país por un período de seis meses.



Procedente de Europa regreso el ex Ministro de Defensa, Carlos Vial Infante, acompañado de sus dos nietas y su yerno, en el grabado, al descender del Boeing Jet de Air France, de izquierda a derecha: Carlos Vial Infante, Margarita Vial Manzanilla, Anita Concha Vial y Hernán Concha Garcés.

Nuevo Directorio tiene el Cuerpo de Bomberos de Maipú

Desde el 3 del mes en curso, el Cuerpo de Bomberos de la comuna de Maipú cuenta con nuevo Directorio. En la elección correspondiente, los diversos cargos directivos recayeron en las siguientes personas:

Superintendente, Francisco Posada; vicesuperintendente, Nemesio Galleguillos; comandante, Ramón López; comandante segundo, Marmaduque Cabrera; secretario general, Juan Novoa; tesorero general, Sergio Quezada; director de la primera compañía, Luis Molina; de la segunda, Antonio Díaz; de la tercera, Mario Piña, y de la cuarta, Alfredo Lazo.

BREVES

PROYECTO DE REENCASILLAMIENTO.— En la Comisión de Higiene de la Cámara de Diputados se comenzó a discutir el Proyecto de Reencasillamiento y Escalafón para el personal de la Salud. Mediante este proyecto, en cuya preparación participaron los Ministros de Salud y Hacienda y personeros del gremio, se acuerda la integración de todo el personal de contrata y jornal a la planta, estableciendo el escalafón único y acordando un reajuste a los sueldos y salarios.

REDUCE REQUISITOS.— Por un dictamen de la Contraloría General de la República, en adelante se exigirá examen de salud sólo a los postulantes a cargo en la Administración Pública que ocupen el primero y segundo lugar en la selección. Antes se exigía este requisito a todos los postulantes, lo que significaba un gasto y recargo en los servicios del SERMENA.

JUBILADOS DE LA PRENSA.— Hoy a las 18 horas, en Huérfanos 1483, sesiona la Junta General del Círculo Social de Jubilados de la Prensa. Se dará a conocer la memoria anual y asumirá sus funciones la nueva directiva.

CONSEJERO DE ADUANAS.— Reinaldo Villarroel fue designado Consejero de la Junta General de Aduanas, en representación del Presidente de la República. Reemplaza a Víctor Leiva Araya, quien presentó su renuncia.

CAPTURAN...

(DE LA PAGINA 17)

Reeser, fue autorizado a reforzar las defensas antiaéreas en la costa sur de la región, dónde actúa la mayoría de los 800 soldados holandeses que llegaron a Hollandia hace 2 días.

Aviones holandeses volaron sobre zonas dónde aún hay grupos de soldados indonesios. Lanzaron volantes en los que se los exhorta a rendirse, según revelaron autoridades en La Haya.

Se indicó que un número no revelado de indonesios se rindió, aceptando la exhortación contenida en los volantes. Su número se mantiene en reserva por razones de seguridad.

Tampoco se suministraron más detalles sobre las medidas de precaución ante posibles nuevos intentos de invasión. Se ignora asimismo cuantos indonesios fueron muertos, heridos o capturados durante el mes pasado.

ASEGURAN TECNICOS DE LA UNESCO:

Plan Arica es la fórmula para resolver el problema educacional de toda América

El profesor Octavio Palma, jefe del Plan, revela valiosos aportes en locales, viviendas, camas y otros elementos para el éxito de esta notable experiencia

Por HUGO GOLDSACK

—"Tengo dos gratas noticias para los estudiantes ariqueños", dijo a LA NACION el profesor Octavio Palma, Jefe del Plan Piloto de Educación Integrada de Arica. La primera es que, la Junta de Adelanto del Departamento acaba de entregar 35 casas para los profesores del Plan, con lo cual se soluciona uno de los problemas sociales más duros que se nos había presentado. La otra noticia, es que se nos han ofrecido 1.000 camas, para poder cristalizar una de las aspiraciones más sentidas del equipo organizador del Plan, como es la creación inmediata de internados, no solamente en la propia ciudad de Arica, sino también en algunos colegios del interior del departamento, a fin de evitar el desarraigamiento de la juventud de la región donde se ha criado".

RESULTADOS OPTIMOS

Como se recordará, el Plan Piloto de Arica se inició en abril de 1961, es decir, se ha enterado un primer año de prueba y se va caminando por el segundo. Es natural, pues, preguntarle al profesor Palma por los resultados, aunque sean simplemente estimativos. La respuesta no puede ser más convincente:

"Prefiero no hablar yo, sino los técnicos de la UNESCO que están trabajando allá en la redacción de un acucioso informe solicitado por el Representante Adjunto de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas, señor Adriano García. Estos técnicos, cuyo trabajo está por terminarse, declararon ante el señor García, lo siguiente: que si Chile lograba superar los problemas de detalles con que naturalmente había de tropezar una iniciativa tan radical en materia de reformas, habrá dado con una fórmula que puede solucionar definitivamente todos los problemas de la educación en el país, a la vez que servir de modelo para los demás países de América y del mundo... Y conste —añade el profesor Palma, sonriendo— que la frase no es mía...".

EL JUICIO DE LOS NIÑOS

Hace un breve silencio y añade: "Sin embargo, más que este juicio consagratorio de los técnicos de la UNESCO y de la Junta de Asistencia Técnica, me complace una frase que dijo una niñita del Colegio Medio Común a su familia, cuando le preguntaron cómo lo pasaba en aquél:

"Hay tanto que aprender y qué hacer, y los sistemas son tan agradables, que una no tiene tiempo de aburrirse."

El Plan Integrado se está llevando a cabo con 9.012 alumnos primarios de 6.o año, y 1.126, del Colegio Medio Común, entre muchachos y niñas. Al mismo tiempo, siguen funcionando los colegios de tipo tradicional, los cuales se irán eliminando en la medida que se amplíe el Plan Piloto.

LOS PRIMARIOS

En el ciclo primario (de 1.o a 6.o), no se han introducido aún reformas programáticas sustanciales, debido a que esta materia es de resorte de una comisión especial designada por la Superintendencia de Educación asesorada por un comité ad hoc, formado por los directores de las escuelas del Plan, que son en total. En cambio, se han introducido cambios muy interesantes en cuanto a métodos para una mejor formación de la personalidad del niño, que es el objetivo central de la reforma.

LOS MEDIOS

"En cuanto a los Colegios Medios, como se comprende, sólo funciona, por ahora, el Colegio Medio Común, es decir, los años 7.o, 8.o y 9.o que tienen por objeto suministrar al educando una formación general, que es complementada con una cuidadosa exploración vocacional. Cuando empezamos el año pasado, están funcionando el 7.o y 8.o ajustados a los programas especiales del Plan, más una serie de innovacioness que han despertado verdadero entusiasmo en los observadores".

ENSEÑANZA PRACTICA

"Por ejemplo, en el Colegio Medio Común de Niños funciona un Taller Práctico Comercial, donde las alumnas aprenden a escribir a máquina y se familiarizan con los conceptos de la vida comercial y bancaria. Lo mismo ocurre en el Colegio de muchachos.

"Por otra parte, en el de Niñas funciona un Taller de Organización y Administración del Hogar, que cuenta con equipos más completos para impartir una enseñanza adecuada, y en el de los muchachos hay un taller de industrias donde, conjuntamente con las Matemáticas, el Castellano, las Ciencias Sociales, los Idiomas y las Ciencias Generales, aprenden carpintería, forja, gasfitería y hojalatería.

"HOBBIES"

Aparte de estas actividades propiamente docentes los niños tienen muchos otros campos en los cuales desarrollar sus facultades y disposiciones, según nos explica el profesor Palma. Tales son los deportes, el cultivo de los "hobbies" (jardinería, teatro, danzas folklóricas, guitarra, y otros) y las obligaciones de carácter social, como los consejos de curso y otros.

Terminó sus declaraciones el profesor Palma, anunciando que el Colegio Medio Común de Hombres se trasladará durante este mes al edificio de un Grupo Escolar, mientras se inicia la construcción de los planteles definitivos, cosa que debe empezar necesariamente antes de la primera quincena del mes de julio.

Resultados de "siembra" de ostras conocerán en julio

Los estudios se dirigirán especialmente a la zona costera que enfrenta a Punta Arenas

En la primera quincena del mes de junio se dirigirá a la región del Estrecho de Magallanes el Director de Pesca y Caza, Jorge Zalazar Cordero, con el objeto de apreciar y evaluar en el terreno mismo los resultados de la "Operación Centolla", amplia tarea de prospección submarina que están llevando a cabo funcionarios de su dependencia para ampliar el área de pesca de dicho crustáceo, al mismo tiempo que la temporada de trabajo de los centolleros, que ahora se limita al verano.

El ingeniero Zalazar viajará acompañado del Jefe de la "Operación Centolla", Sergio Zalazar, quien está trabajando en la región desde octubre del año pasado.

"SIEMBRA" DE OSTRAS

En este mismo viaje, el señor Zalazar aprovechará la oportunidad de inspeccionar los resultados de la "siembra" de ostras, que realizaron, en la pasada temporada de desove, funcionarios de su Servicio en toda la costa fueguina que enfrenta a Punta Arenas. En esta ocasión se "sembraron" 60 cajones de ostras de diversos tipos, con el objeto de ver si estos moluscos se aclimatan en Magallanes y proliferan, dando origen a una nueva fuente de riquezas para la región.

CONTROL DEL DESOVE

La temporada normal de desove en la costa central es el mes de septiembre. Como no se saben las influencias del clima en aquellas latitudes sobre las especies trasplantadas, se hará la inspección antes, a fin de comprobar si han nacido larvas y si éstas han conseguido sobrevivir a la voracidad de las especies depredadoras que allí abundan.

Para el control, se colocan en las proximidades de la "siembra" unas estacas con verdaderos rosarios de conchas de almejas y choros horadadas, que sirvan de refugio a las larvas, a fin de que puedan desarrollarse con el mínimo de peligro, a la vez que se facilite la tarea de supervisar la experiencia.

Podría ocurrir, también, que el desove y nacimiento de las larvas se produjeran más tarde que en otras regiones costeras, en cuyo caso la supervisión se proseguiría por intermedio de los mismos funcionarios de la "Operación Centolla".

OTRAS EXPERIENCIAS

En Magallanes existe vivo interés por estas interesantes pruebas realizadas por el Departamento de Pesca del Ministerio de Agricultura, pues todas ellas permitirán ampliar en forma insospechada las industrias locales relacionadas con la pesca y caza. Es de advertir que el Departamento no se ha limitado a la siembra de ostras, sino también de truchas salmonadas en los ríos de la provincia, y a la propagación experimental de de codornices en los campos.

HOMENAJE A DESTACADA GINECOLOGA

La Agrupación Médica Femenina ofrecerá un almuerzo en honor de la Dra. Amalia Ernst, profesora de la Facultad de Ginecología de la Universidad de Chile, por su destacada labor médico-científica realizada durante su carrera profesional. El acto tendrá lugar el sábado de la presente semana, a las 13 horas, en el Hotel Crillon. Las adhesiones se reciben en el mismo establecimiento.

Ofrecerá la manifestación la presidenta de la Agrupación Médica Femenina, Dra. Juana Díaz Muñoz. A continuación, se desarrollará una sesión, en la que se tratarán los asuntos en tabla. Entre ellos, figura un informe sobre la visita a Chile de la Dra. Ofelia Mendoza, representante de una organización de los Estados Unidos, y la elección de las candidatas para elegir directorio para 1962-64.

Deudas en dólares a los Bancos se podrán pagar con escudos

Se encuentra en tramitación un decreto de Hacienda por el cual se solucionará el problema de las personas que tienen deudas en dólares con los bancos comerciales.

El decreto dispone que los particulares pagarán en escudos a los bancos dichas deudas, los cuales, a su vez, con esos fondos comprarán pagarés dólares que emitirá la Tesorería General de la República.

Dichos pagarés serán a dos y medio año plazo y gozarán del tres por ciento de interés anual.

Con esta medida se estima que se detendrá el alza del dólar de corredores, e incluso, bajará.

Condecoración al Mérito recibió ayer Adicto Militar de Colombia

La condecoración al Mérito Militar se impuso ayer en la oficina del Jefe del Estado Mayor del Ejército, al Coronel Jorge Salcedo Victoria, Adicto Militar a la Embajada de Colombia.

La distinción, otorgada por servicios distinguidos de acercamiento entre las Fuerzas Armadas de Chile y Colombia, le fue impuesta por el General Armando Conlledo Lopetegui, quien no pudo asistir al acto.

A fines de año estará listo nuevo hospital de Puerto Octay

A fines del presente año se espera tener terminadas las obras del nuevo hospital de Puerto Octay, que se construye en 10 mil metros cuadrados de terreno y que tendrá una capacidad de 20 camas y con todos los elementos modernos para la atención de la población de esa zona.

El Alcalde de Puerto Octay, Carlos Teuber, se entrevistó ayer con el Director General del SNS, Dr. Gustavo Fricke, a quien le agradeció el envío de una ambulancia para el servicio de la población de su zona y le informó de la marcha de los trabajos del nuevo hospital. Por su parte, el Dr. Fricke le comunicó que en los primeros días del próximo mes asumirá sus funciones el Dr. Leoncio Leiva, nuevo médico jefe de esa localidad.

Nuevos caminos transversales se construyen en la Zona Sur

Con la construcción de un nuevo camino entre Freire y Toltén, en la provincia de Cautín, el Ministerio de Obras Públicas pone en marcha una nueva política caminera, que dará primordial importancia a los caminos transversales.

Esta nueva vía se construirá aprovechando en gran parte el trazado de la línea férrea, que será levantada una vez que esta carretera entre en funciones. En el financiamiento se invertirán fondos del préstamo por 100 millones de dólares que otorgó Estados Unidos para la reconstrucción.

El anuncio de esta nueva política caminera fue hecho por el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, en la jira de inspección que realiza por la zona sur.

El Ministro y su comitiva, que integran personeros de esa Secretaría de Estado y del Punto Cuarto, se encuentran en Chaitén, esperando que mejoren las condiciones del tiempo para regresar a la capital.

PAVIMENTACION EN LEBU

En la Dirección de Pavimentación Urbana se informó ayer que serán pavimentados 2.900 metros cuadrados de calzadas en Lebu, con un costo de 26 mil escudos.

Los trabajos se harán extensivos en la calle Saavedra, entre O'Higgins y Alcázar. Las propuestas públicas serán pedidas a mediados de mes.

Jubilados de la Prensa se reúnen hoy

La Junta General del Círculo Social Jubilados de la Prensa, que estaba convocada para ayer 13, se efectuará hoy jueves 14, a las 18 horas, en la sede social de esa institución, calle Huérfanos 1483, suspensión que obedece a la realización del partido entre Chile y Brasil, por la Copa del Mundo.

Esta reunión de los jubilados del Círculo ha acaparado el interés de los asociados, por cuanto en ella se dará lectura a la Memoria Anual de esa entidad y se constituirá el nuevo Directorio elegido recientemente, y que es el siguiente: Presidente, Jorge Bustos Fredes; vicepresidente, Augusto Soto; secretario general, Joaquín Fabres Ahumada; secretario de actas, José Poblete Vidal; tesorero, José Luis Cuevas Pardo; protesorero, Julio Ferrada Aubry. Directores: Guillermo Ramírez Bravo, Fernando Maturana D., José Amador Lagos C., Roberto Hernández, Mario Ronda y señora María Elgueta vda. de Carter.

La anterior mesa directiva, en consecuencia, hará entrega de su mandato al Directorio cuyos componentes hemos mencionado.

A LA JUSTICIA CHOFER QUE CAUSO MUERTE DE 2 PERSONAS

Ayer fue puesto a disposición del Séptimo Juzgado del Crimen el chofer Luis Alberto Demarco Núñez, de 31 años, casado, quien fue detenido el martes en la Carretera Panamericana, a la altura de Guayacán, cuando huía después de causar la muerte de una señora y de una estudiante, en el Puente Melipilla, al lanzar deliberadamente el vehículo contra la muchedumbre que se dirigía a recibir a los jugadores del seleccionado.

Demarco fue traído por un furgón radiopatrullero a Santiago, conjuntamente con Claudio Vergara Jara, de 17 años, hijo del dueño del vehículo, quien lo acompañaba. Declaró este muchacho que se dio cuenta que el camión había atropellado a tres personas y le hizo saber al conductor, pero éste optó por emprender la fuga rumbo a Coquimbo donde pensaba ocultarse en casa de unos parientes.

El trágico accidente se produjo a las 20.30 horas del lunes en la Avenida Subercaseaux frente al puente Melipilla, donde numeroso público esperaba el arribo del seleccionado, que regresaba de Arica. Demarco conducía ebrio y estaba nervioso porque el gentío no le permitía avanzar rápido. En un momento de exasperación aceleró a fondo e imprimió gran velocidad al vehículo alcanzando a Adela Muñoz Pérez, de 24 años, casada; a la estudiante Gladys Figueroa Alarcón, de 9 años, y la madre de ésta, Inés Alarcón Alarcón. Adela Muñoz falleció cuando era atendida en la Posta Central; la menor pereció en el mismo lugar del accidente y su madre resultó con lesiones leves.

Carabineros informó que Demarco era reincidente en infracciones del tránsito y que tiene los documentos vencidos.



LA NACION Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917. — AGUSTINAS 1269. — TELEFONO 82222. — CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

Poniéndose al día

Deberás saber que, desde que empezó el Mundial, ha habido una revuelta en Venezuela, la OES reanudó sus ataques, se divorció la Bardot y en la esquina atropellaron a un viejito...

Una política social

El sentido social de la actual Administración no sólo se advierte en las realizaciones logradas en el plano de la habitación popular, en el saneamiento ambiental de las ciudades, en el mejoramiento de la asistencia hospitalaria y el incremento del número de escuelas, profesores y alumnos, sino que también, y en especial, en el plano de las remuneraciones monetarias a obreros y empleados.

Es un hecho suficientemente demostrado por el señor Alessandri en sus Mensajes últimos, que los asalariados del país han mejorado su participación en la renta nacional, elevando el poder adquisitivo de sus remuneraciones más allá del incremento real del costo de la vida.

Una cifra aproximada del ajuste salarial otorgado en 1961 a las clases laboriosas del país indica que, en promedio, ella fue del orden del 16 por ciento, incluyendo sueldos, jornales y asignaciones familiares; y bien se sabe que el costo de la vida, también en promedio, sólo subió en 1961 en un 7,7 por ciento y que al finalizar diciembre su aumento total era de un 9,7 por ciento.

Pues bien logrado ese mejoramiento global, el Ejecutivo se propone ahora corregir, en particular, la situación de ciertos sectores de asalariados que se encuentran en situación desmedrada, como los ferroviarios, los trabajadores de la salud y los jubilados de escasas rentas.

Eso, no obstante las condiciones muy precarias de la caja fiscal, superando graves dificultades de financiamiento para encontrar los recursos necesarios.

Como es lógico, si la política de este Gobierno sólo se inspirara en objetivos de tipo económico o financiero, tales proyectos no podrían prosperar. Ni siquiera se habrían planteado. No ha sido así, sin embargo, y la explicación de este fenómeno se encuentra, cabalmente, en ese sentido de justicia social que mencionábamos al comienzo de estas líneas.

Se ve bien claro, entonces, que al Gobierno le interesa, por una parte, el mejoramiento de las condiciones económicas del país, a través de una firme expansión en los diversos sectores productivos, y por la otra, una redistribución equitativa del ingreso nacional. Lo que el Presidente Kennedy llamó "un progreso compartido para todos", cuando anunció su plan de Alianza para el Progreso.

Un Gobierno que es capaz de echarse sobre los hombros la seria responsabilidad económica que significarán los mejoramientos de remuneraciones para grupos asalariados postergados, es evidentemente, un Gobierno que busca fundamentalmente el bienestar de las grandes masas populares.

¡Manos a la obra!

Santiago, 12 de junio de 1962.
Señor
Osvaldo Sagüés.
Director de LA NACION.
Presente.

Muy estimado director y amigo:

Me he impuesto con el mayor interés del editorial que publicó su prestigioso diario, con fecha 10 del presente, bajo el título "Luz roja a la injuria" y en el que se comentan algunas expresiones del discurso pronunciado en nombre del Colegio Nacional de Periodistas, en los funerales de don Ramón Cortez Ponce, referentes al interés que este malogrado y distinguido periodista manifestó hasta sus últimos días por el estudio y aprobación de la Declaración de Principios de Etica Periodística que, por mandato de la Ley que rige nuestras actividades, debe aprobar el Consejo que presido.

Las consideraciones que formula su diario acerca de la necesidad de que sean los propios periodistas los que tomen la iniciativa para aplicar normas depuradoras de nuestras actividades, en vez de que se dicten nuevas disposiciones legales atentatorias a la libertad de prensa, para sancionar desbordes en contra de la honra de las personas, serán seguramente compartidas por todos los profesionales de la prensa. La causa de que se haya dilatado la aprobación de esas normas ha sido el deseo de consultar en la forma más cuidadosa su alcance y la efectividad que ellas deben tener para el resguardo del buen nombre del periodismo nacional.

En la última reunión celebrada el miércoles 6, por el Consejo Directivo se adoptó el acuerdo de llevar a la práctica de inmediato la discusión final y aprobación de la Declaración de Principios de Etica Periodística. Además de la exigencia legal para proceder en esta forma, hubo muchas expresiones de parte de los señores Consejeros en el sentido de que era imprescindible evitar en el futuro que se reproduzcan situaciones tan malsanas como crueles, a la que se hizo referencia con motivo de la desaparición súbita del recordado colega, miembro de nuestro Consejo y Director de la Escuela de Periodismo, don Ramón Cortez Ponce. Esto envuelve un reconocimiento de que el resguardo de la ética periodística ya no sólo es necesario para evitar daños morales a la sociedad y a los individuos que la formen, sino también para amparar el honor de los propios periodistas, que viene siendo lesionado con publicaciones muy difíciles de sancionar a través de la Ley, pero que puede condenar el Colegio de Periodistas, dentro de la Ley y el reglamento que lo rigen.

Se repite de usted S. S. S. y Afmo. amigo.

René Silva Espejo, presidente del Colegio Nacional de Periodistas.

Música de chinos

Yo no sé qué habrán dicho mis ex colegas críticos cuando escribieron sobre "El Abanderado", de Luis A. Heiremans. Sé que me llenó de estupor esta pieza dramática. No el pasmo de lo soso y sin remedio. Es posible que hayan visto lo que buscan: el resbalón. De esto, tengo, por cierto, mis impresiones que valen, ahora, tanto como las del hijo del vecino. Creo, sin embargo, y para que no se me tome por tan bobo, que con esta obra surge el grande y genuino camino de un teatro americanista de acento universal.

Voy a precisar que en "El Abanderado", por vez primera ha surgido uno de nuestros hombres que mira un hecho socio-cultural desatendido, y lo traslada, depurado, frente a la mirada atónita de un pueblo que, sabiéndose identificado con "ello", no quiere admitirlo sino a regañadientes.

Porque estos danzantes, que genéricamente llámanse "chinos" (con acepción de sirviente, sirvientes de la Virgen), son materia tricentenaria que Heiremans sublima, por vez primera, en un campo que no es el del fervor popular religioso propiamente tal. Su esquematización, forzada por el enanismo de la planta física donde se representa la obra, está suplida, o, más bien, acrecentada por el ritmo interno de la trama dramática. Y uno llega a pensar que si se agigantaran las cofradías de danzantes, o "bailes", habría quizás el escollo de caer en el "pageant", o, aun, en aquellos despliegues electrizantes (por otras causas, más vitaminizadas, por cierto) de algunos espectáculos del Broadway o Radio City rubios.

¿Es esto teatro **folklórico?** Ballet, desde luego, no lo es; aunque bien pudo algún coreógrafo haber tenido la cordura de "ver" allí al genuino "homo chilensis" mejor que en la huifa postiza y enardecida del trasnochado monocorde. Aquí hay un acento de patriarcado americano, porque estos "bailes" los son de mineros chilenos atacameños y diaguitas.

Luis A. Heiremans ha llevado al teatro (ese espejo eterno de la sociedad) algo más rico que el "roto" ebrio y "tallero", abriendo un paréntesis a las retahílas de sandeces que sirven de "promoción" y pérfido acicate al disco, a la radiotelefonía, al circo y al teatro mismo. Que los que se saben responsables de una misión cultural junto y frente a su medio social, puedan ver en esta obra el venero infinito que se abre, son mis deseos más fervientes.

PABLO GARRIDO.

Dos rostros

Los momentos ápices, como el que vive Chile con este Campeonato Mundial de Fútbol, sirven para que salga a la superficie lo mejor y lo peor de una colectividad social.

Mientras un minúsculo puñado de compatriotas, alentados por el fervor incontenible de toda la población, ha hecho verdaderos milagros frente a rivales acostumbrados a la victoria y nimbados por merecido prestigio, otro sector, sin ningún respeto por el buen nombre del país, insiste en desacreditarnos ante los visitantes extranjeros sometiéndolos a sus vergonzosos métodos especulativos.

Sería una injusticia, naturalmente, hacer recaer esta culpa sobre todo el comercio, generalmente honrado, pero es indudable que son muchos los negociantes que, en mayor o menor grado, se están haciendo culpables de delito por un afán desorbitado de lucro que aprovecha la presencia de miles de turistas foráneos.

Lo más indigno es que estos especuladores, para quienes el actual evento no es más que una ocasión de suculentas ganancias, hacen alarde demagógico de patriotismo en tanto, en la práctica, desprestigian a Chile con sus procedimientos.

Todo lo que pueda decirse para condenar a esta gente no será exagerado. El turista sometido a explicación no tiene por qué saber que se trata de un grupo reducido de malos chilenos, que no interpretan al país, y aun de extranjeros avecindados en este suelo. Para ellos — y lógico es que así sea— sólo importa el abuso de que se les hace víctimas y que tiene que volverse necesariamente contra nuestro país.

Ni siquiera las enérgicas sanciones que puedan aplicarse, y la decidida actitud de la autoridad, pueden remediar totalmente el mal que se le hace a Chile con estos procedimientos.

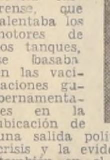
Son dos rostros de nuestro pueblo.

Uno limpio, inmaculado, generoso, pletórico de nobles impulsos. El otro, sórdido, egoísta, con el estigma del lucro desmedido, cuando no ilegítimo.

DEL DRAMA ARGENTINO:

Entre la espada y la anarquía

Apresurados desplazamientos gubernativos en los campos económico y político tuvieron por objetivo y fruto, en la semana última, detener o, al menos, postergar, un golpe militar que muchos creían inminente y al cual la prensa se refirió sin embozos, cual si se tratase de un estreno teatral o un partido de fútbol previamente programado.



La impaciencia castrense, que calentaba los motores de los tanques, se basaba en las vacilaciones gubernamentales en la ubicación de una salida política para la crisis y la evidencia de que también en el campo económico se estaba remando en el aire, con el agravante de que se avecinaban nuevas marejadas de alzas muy poco propicias para cimentar la tolerancia popular.

En el terreno político se admitió en el curso de la semana pasada que los sectores gubernativos "postergüistas" cedían posiciones en favor de quienes creen imprescindible adelantar la fecha de las elecciones presidenciales. Los comicios para fines del año próximo ponían una nota de desesperanza en el país respecto del restablecimiento de la normalidad y debilitaban grandemente el prestigio del régimen de Guido. La gran mayoría coincide en que la "provisionalidad" del gobierno sucesor de Frondizi no admitía tan grandes postergaciones. Se proclamaba gobierno "a firme" o abría camino rápido para su sustitución. Pero no podía caminar entre dos aguas. Al parecer, Guido ha dado seguridades a los sectores militares inquietos, de que se apresurará el estudio del régimen electoral sobre el cual se basarán las elecciones venideras —establecimiento del sistema proporcional— y, en forma inmediata, se decretará un anticipo de la elección presidencial.

En el sector económico, por otra parte, se volvió un paso atrás en la línea inflexible proclamada. Durante largo tiempo, los voceros oficiales proclamaron la inevitabilidad de alzas importantes en diversos rubros que se regulan por la resolución oficial, como es el caso de los transportes, los teléfonos, etc. Los porcentajes de aumento alcanzaron, incluso, a anunciarse, aunque, claro está, extraoficialmente. Algunas alzas llegarían hasta el 100%, otras se contentarían con porcentajes menores, pero substancialmente altos. Cuando la proclamación de los aumentos parecía inevitable y se esperaban para el mismo día, el gobierno sorprendió con un anuncio revisionista. Alsogaray, después de una agitada sesión de Gabinete, en la cual, seguramente, dejaron escuchar sus preocupadas voces los caudillos militares, comunicó al país que, por lo menos hasta mediados de julio, la situación se mantendría invariable. Admitió que las alzas eran inevitables e imprescindibles, pero que era menester postergarlas de manera de actuar sobre todos los elementos básicos que pudieran reducirlas. Sentó además la doctrina de que no era justo que los usuarios de los servicios públicos tuvieran que pagar, repentinamente, los errores cometidos por la conducción económica de sus predecesores. Con galanura, pero con firmeza, salieron varios al día siguiente, observando a Alsogaray que les parecía demagógico —aunque no usaron el término— proclamar que los usuarios no pagarían las alzas, en circunstancias de que si ellas no se cancelaban en la tarifa, ellas deberían pagarse con cargo al presupuesto (los servicios comprometidos son casi todos estatales: ferrocarriles, subterráneos, teléfonos, gas, etc.), es decir, por los mismos usuarios.

Por otra parte, aunque el hecho no ha sido reconocido oficialmente, el gobierno empezó a maniobrar para detener el alza incesante del valor del dólar. A fines de la semana pasada los bancos oficiales, tan pronto como la divisa americana se elevó más allá de los 110 pesos argentinos, lanzaron al mercado de cambios importantes partidas de dólares. Con ello lograron que la moneda estadounidense, que llegó en algunos días a cotizarse a niveles que se aproximaban a los $ 115, cerrara con una cotización de poco más de $ 112. ¿Cómo y por qué se produjo esta primera intervención resuelta sobre el nivel del cambio? El porqué es obvio. La alarma de los militares, que sobre la materia hicieron cuestión seria, y no sin fundamento. La posibilidad de dejar la divisa al libre juego del mercado era muy linda, desde el punto de vista doctrinario. Pero cuando un país como la Argentina está afrontando una situación tan aguda de desequilibrio entre sus exportaciones y sus importaciones y debe encarar el pago violento de enormes compromisos externos, permitir que las fuerzas del mercado jueguen a su antojo, resulta violentamente desquiciador. Había que maniobrar. Pero no se podía hasta hace algunos días. Las reservas totales del país no alcanzaban a 300 millones de dólares, después de haber estado al nivel de los 900 y tantos. La salvación vino de parte del Fondo Monetario y el Tesoro de los Estados Unidos. El convenio con la institución internacional, de largo y fatigoso trámite, logró rematarse en la semana última. Gracias a él, el Fondo proporciona a la Argentina la suma de 100 millones de dólares, para quemarlos en la defensa de su moneda, y el gobierno norteamericano renueva un préstamo por 50 millones de dólares cuya cancelación habría puesto en aprietos al país.

Frente a los sables a medio desenfundar y a la intranquilidad callejera, la firma del convenio se realizó con desusada velocidad. Alemann, ex Ministro de Economía de Frondizi y actual Embajador en los Estados Unidos, lo suscribió en Washington aun antes de alcanzar oficialmente su rango de tal, antes de presentar sus credenciales al Presidente Kennedy.

Por último, Alsogaray, quien apadrinó una compleja fórmula de oxigenación monetaria en favor de la apunada actividad económica nacional, se ha visto forzado, por iguales razones, a revisar sus procedimientos. Hace ya tal vez 15 días, o más, posiblemente, que, como medida de emergencia y de inaplazable ejecución, lanzó un complicado plan de activación económica basado en la aplicación de un régimen de redescuentos bancarios. El Banco Central, previo dictamen de una comisión de notabilidades, redescontaría a la banca privada operaciones de crédito para todas aquellas actividades económicas en trance agónico que certificaran buena conducta, productividad, alto empleo y muchas otras cosas más. Parte de esos fondos debería utilizarse forzosamente en cancelar impuestos atrasados. Alsogaray hizo un lindo esquema público, con gráficos impresionantes, sobre la forma en que ese dinero se movilizaría desde los bancos hacia la empresa privada, desde ésta hacia el Fisco y otras empresas, y desde el Fisco, nuevamente, al sector privado. Hasta la fecha no se ha movido un peso por ninguno de los hermosos vasos comunicantes previstos. La teorización excesiva hizo fracasar el plan. En el camino hay una siembra de cadáveres. El número y monto de las quiebras ha llegado a niveles records impresionantes. La desocupación aumenta. La zafra azucarera, con grave riesgo de pérdidas, lleva 15 días de retraso en su iniciación. Las ventas prosiguen declinando. La industria registra nuevos cierres y disminuciones de jornadas. Hay una planta textil ocupada por los obreros. Los más, es cierto, aguantan, pero el elástico no da para mucho. Reconociendo el fracaso de la fórmula original, escuchando la alarma de los uniformados y poniendo oído a las reclamaciones angustiosas de la producción, que ha llegado, incluso, a entenderse con las centrales sindicales —léase peronismo— para ofrecer un frente común, anunció la inmediata revisión del sistema y admitió, indirectamente, la posibilidad de hacer una emisión de emergencia. Y así se hará, sin duda, ahora que se puede girar con libertad sobre los dólares del Fondo Monetario. Si las condiciones del crédito son las mismas que rigieron el anterior, el gobierno no puede realizar una expansión monetaria mayor de 8.000 millones de pesos, pero ésa es condición para la renovación ulterior del convenio y no para la etapa intermedia. En otras palabras, el gobierno podría emitir lo que quiera, para afrontar sus problemas. Lo importante es que, al fin del período, no registre emisiones nuevas superiores al total antes indicado. En tal caso, Alsogaray podría, con la cautela del caso, echar a correr la impresora de billetes, siempre que se sienta capaz de recoger a tiempo el excedente monetario.

Todo esto configura un respiro. Pero es apenas una bocanada de aire para un asfixiado. La mayoría de estos movimientos que detuvieron a tiempo la inquietud castrense, no son sino enunciados de propósitos o únicamente postergaciones. Sólo en la medida en que se produzcan en la semana presente definiciones actuantes más concretas, el Gobierno de Guido conservará su posición de inestable equilibrio.

DANIEL PRIETO (Corondel)

Buenos Aires, 10 de junio de 1962.

BUZON del DIABLO — por SATAN

ABSTRACTO

El arte abstracto está muy de moda.

En eso debe basar las esperanzas la Democracia cristiana.

O—O

ENCRUCIJADA

"El hombre de hoy está en una encrucijada", dijo el Padre Gordan.

Lo mismito que le pasa a Frei.

ELECCION

Entre un "dribling" del Chicho Allende a don Balta y una cachaña de Ramírez, Chile se queda con Ramírez.

O—O

ACAPARADORES

El FRAP dice que el "líder de la Oposición" es el Chicho.

¿Y a Frei no le dan ni bola en este match?

LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO:

Liceo de Valparaíso

De mis tiempos del Liceo, 1900 a 1904, no creo que sobrevivan más de cuatro personas.

En el gran comercio actual, cuando pasan por el aire cifras de millones, como saetas burlescas para nosotros los ex alumnos, me pongo a meditar. Ninguno de los industriales de hoy proviene del Liceo. Los hoteles, los cines, los Bancos, las tiendas, los laboratorios y cuanto hay de próspero, se encuentra en poder de extranjeros recientes o chilenizados. Estos inmigrantes, con menos cultura libresca que nosotros, cuentan con mayor método y control, con más voracidad y más respeto por el dinero. Voy a contar una anécdota sugerente.

Me encontraba sentado frente a una mesa en cierto restorante, cuando el que ahora llaman garzón se acercó para decirme que unos clientes me suplicaban que me acercara a tomar algo en la mesa de ellos, pues deseaban consultarme acerca de un asunto histórico sobre el que tenían dudas.

—Que vengan ellos —respondí al garzón. Al poco rato vi llegar a un joven de buen porte, amable y elegante. Me explicó:

—Tenemos una duda, y hemos pensado que usted puede aclararnos. Se trata de lo siguiente: Uno dice que el general inglés Waterloo derrotó a Napoleón. Yo le digo que no.

—Tiene usted razón —le dije—. No fue el general Waterloo el que derrotó a Napoleón. Fue el general Wellington, en la batalla de Waterloo, el que lo derrotó.

—Muchas gracias —me respondió—. Ya decíamos que usted era el hombre para ilustrarnos.

Se fue, y yo pregunté al dueño del restorante:

—¿Conoce a ese joven?

—¡Claro! El y sus acompañantes son los famosos X..., multimillonarios de la firma X... Viven en un palacio, tienen yates. Van y vienen por el mundo en aviones propios.

Se trataba de jóvenes chilenizados hacía menos de treinta años.

Con esta anécdota pretendo demostrar que para ganar dinero no es necesario ser el producto enciclopédico monstruoso que en el mejor caso sale de los liceos. El inmigrante, cuando llega a Chile, trae salud y seguridad. Después busca libros para ilustrarse. Primum vivere deinde philosophare.

Mi colega Fernando Santiván escribió algunas crónicas respecto de mi novela Valparaíso en la parte que trata del Liceo y de la producción en grande de parásitos. Santiván dice que no está del todo de acuerdo conmigo. Yo insisto en que los ex alumnos del Liceo más felices son los que se convierten en sirvientes de firmas extranjeras.

Un caso terrible: Mi antiguo profesor de castellano, el finado don Gorgonio Barrera, me contó el dolor que sufrió, en Valparaíso, cuando un ex alumno fue a pedirle cinco pesos para comer. Había sido un alumno aplicado. Usaba lentes.

Santiván creía que se puede ser útil a la sociedad cuando se llena la cabeza de conocimientos a la manera antigua, con sangre. Contaba el método que usó James Mill, en Inglaterra, para educar a su hijo John Stuart. Es posible que dicho sistema dé buenos resultados en naciones viejas como Inglaterra. Aquí no, por cuanto todos nosotros, por los ascendientes o por el clima, somos un poco indios. Servimos mejor para hacer trabajos manuales al aire libre.

Para mí, el Liceo era una cárcel. La arborifobia, la enseñanza de fechas, de fórmulas y de definiciones complicadas me embrollaban. Desde la sala de clases miraba al cerro con un solo deseo: salir volando. ¡El mundo no podía ser tan feo como el Liceo!

Mark Twain recordó que el indio enflaquece y muere si le enseñan a leer y a lavarse. Yo estuve en colegio, en Inglaterra, el año 1905, en una aldea. Más aprendí en las calles de Londres que en el colegio. No eran estudios adecuados para mí.

El padre de John Stuart Mill no creía en Dios ni en la religión. Su Dios era el Deber. Un hombre muy raro. Me pregunto a veces: ¿Qué pensaría de él don Andrés Bello cuando le conoció?

Si no han leído mi novela Valparaíso no podrán comprender, de manera extensa y detenida, el embrollo que se hace en las cabezas de los pobres alumnos. El caso es que el país se ha llenado de fracasados, de parásitos fiscales y de tontos ilustrados.

El discreto don Andrés Bello escribió esta sentencia:

"Los jóvenes se vuelven más ignorantes y necios en las aulas, porque en ellas no leen ni oyen las cosas que más relación tienen con la vida."

Docenas de niños se suicidan en la época de exámenes. El Liceo es para ellos un terreno mortífero. A mí me salvó cierto humorismo revoltoso y creador. Me salvó mi dosis de locura.

A veces me pregunto si acaso hace bien o mal a un niño el haber estudiado a fondo el guirigay que le exigen en los liceos. Creo que un estudioso se apesta. La lista de personas más o menos famosas que no fueron brillantes en el colegio es sugerente. El mismo Santiván cuenta que cursó hasta el 5.o año del Instituto Nacional. En Santiago fue expulsado de la Escuela de Artes y Oficios. Carlos Morla Lynch, actual Embajador de Chile en París y ante la UNESCO, declaró que en el colegio y en su casa le llamaban bobalicón, o "tupido". D'Halmar llegó apenas a 2.o año. González Vera no pasó de los estudios primarios. Durand de la Vega no alcanzó a 5.o año. Hugo Silva no pasó de 2.o. Nicomedes Guzmán se educó en escuelas nocturnas. "Lo parecido se puede decir de Alone, de Óscar Castro, de Manuel Rojas, de Pablo Neruda, de Marta Brunet y de Pezoa Véliz". Finalmente, a Gabriela Mistral la tildaron de "retardada mental".

La evasión impositiva

Hay en el régimen tributario imperante, una serie de profundos desajustes, que hacen imperativo y urgente una reforma substancial de todo el sistema.

Podrían mencionarse, en ese orden de cosas, por ejemplo, el desaliento de las actividades productoras que provocan ciertos impuestos; la injusta distribución de la carga impositiva entre determinados grupos sociales y económicos, y la insuficiencia del rendimiento de los tributos, para financiar la totalidad del gasto público.

Todo eso, en este momento, es motivo de preocupación para el Gobierno, que tiene en estudio un ambicioso proyecto de reforma tributaria.

Pero tal reforma, como es lógico pensar, por su complejidad misma, por sus proyecciones extraordinarias, sobre todo el sistema económico nacional, no puede improvisarse. Debe ser el fruto de un estudio detenido y sereno del problema, y sólo debe ser aprobada una vez que se hayan advertido plenamente todos sus efectos. Eso lleva tiempo. Mientras tanto, uno de los desajustes señalados sigue gravitando seriamente sobre el Fisco.

Como se sabe, del total de los ingresos fiscales, apenas si un 70%, aproximadamente, tiene su origen en el régimen tributario. El otro 30% corresponde a un mayor endeudamiento público, tanto dentro como fuera del país.

Eso significa que para el actual ejercicio fiscal, por ejemplo, no menos de 380 millones de escudos de los gastos consultados en el presupuesto deben encontrar su financiamiento en fuentes extra tributarias.

Si al mismo tiempo se considera que en lo que ya va corrido del año se han aprobado o se proyectan aprobar nuevas leyes que consultan gastos —como el reajuste a los ferroviarios y a los trabajadores de la salud, o la revalorización de las pensiones de los jubilados—, no es difícil concluir que el problema del financiamiento presupuestario se ha agravado, y que exige una solución a breve plazo.

No pueden pasar inadvertidas, en este sentido, las palabras pronunciadas por el Sr. Alessandri en su último Mensaje al Congreso Nacional, cuando señaló que cualquier interferencia en la consecución de los préstamos externos, podría repercutir seriamente sobre la economía nacional, paralizando en gran parte las inversiones estatales que, como se sabe, se financian hoy a base de esos mismos préstamos.

Resulta, por tal motivo, sumamente oportuna la comunicación dirigida por el Ministro de Hacienda a su colega de Justicia, pidiendo que se oficie a la Corte Suprema de Justicia para que se arbitre un procedimiento rápido y expedito, en los nuevos juicios por evasión de impuestos y fraude tributario.

Una de las fórmulas más eficaces para impedir la evasión —que en Chile alcanza altos índices— es justamente la sanción rápida, severa y oportuna, contra los burladores en el pago de los tributos.

Cuando los autores de fraude, o quienes acostumbran burlar el pago de los impuestos, adviertan que eso no puede hacerse impunemente en el país, cuando vean que les hacen necesariamente tener que afrontar penas de privación de libertad, como los delincuentes comunes, seguramente van a pensarlo dos veces antes de defraudar al Fisco en el pago de sus obligaciones tributarias.

Y, si sólo se lograra obtener esta meta, del cumplimiento cabal y oportuno en el pago de los impuestos, por ese mero hecho no es improbable que la situación de la hacienda pública mejorara ostensiblemente.

No hay estadísticas fidedignas sobre la magnitud de la evasión de tributos; pero se sabe, positivamente, que ella alcanza un volumen apreciable, que para algunos es del orden de los 300 millones de escudos anuales.

Fácil es comprender que si esos 300 millones pudieran recaudarse, la crítica situación del erario sería muy distinta a la actual.

Por ese mero hecho, la necesidad de endeudamiento podría reducirse fácilmente a no más de unos 100 millones de escudos, cifra mucho más fácil de obtener que los 300 o los 400 millones que se requieren hoy.

Mientras todo el sistema tributario no pueda, en consecuencia, ajustarse a nuevos padrones económicos y sociales, como los que busca implantar la reforma en estudio, bastaría momentáneamente con acentuar la persecución penal del mal contribuyente para abrir al erario un horizonte mucho menos apremiante y mucho más holgado que el que se observa hoy.

SUDAMERICANOS EN ESTADOS UNIDOS:

Tragedia de los desplazados voluntarios

Durante mis conversaciones con los "bitnicks" hispanoamericanos, tuve ocasión de conocer a otro grupo enlazado a ellos sólo por el idioma, que también acostumbra frecuentar plazas y parques aguardando la hora de la merienda de instituciones de caridad. Ellos son los "desencantados" de Estados Unidos, emigrantes que llegaron imaginándose una tierra en que los dólares brotaban de los árboles, y que no logran encajarse en el rodaje normal del país. Quien lo desee, los puede ver, sucios y mal traídos, gritones, discurseadores y "expertos" en política mundial.

Charlé con muchos de ellos; escuché sus quejas, que procuraré compendiar en este artículo, pues sintetiza un estado enfermizo curable en su raíz. Es decir, en el país de origen del emigrante, dejando de lado el "odio a Estados Unidos", que se disiparía tan pronto como se les presentase ocasión de ganar los dólares con los que soñaron y que podrían obtener si se esforzaran en ello.

Las quejas de mayor fuerza son: a) resentimiento en contra de los cónsules que no les buscan trabajo; b) indignación contra el cónsul o compatriotas de buena voluntad que les buscan trabajo inadecuado a la alta posición que ocupa papá en su patria; c) envidiosa comparación con el emigrante japonés, chino o judío que cuenta con organizaciones de orientación para los recién llegados; d) enojo contra la Iglesia Católica por su despreocupación hacia los emigrantes católicos; e) desagrado ante la insistencia de que deben aprender primero inglés, y después alguna especialización que les permita pedir trabajo, ofreciendo, como garantía, competencia, etcétera.

Me senté en un banco, junto a dos mocetones, y —por primera vez desde que salí de mi patria— vi mugre. Eran altos y fuertes, no mal parecidos; sus aspiraciones eran entrar al cine. Hedían. No sabían inglés, pero no creían que eso fuese obstáculo para hacer lucido papel en las películas. Más allá estaban dos mujeres con los cabellos teñidos en diversos tonos; colorete mal aplicado a las mejillas. También postulaban para actrices.

Cambié de banco. Un hombre de aspecto resignado me explicó: "Nadie nos ayuda: odiamos a este país, pero no nos atrevemos a regresar a la patria. Salimos con muy altas ilusiones y contamos demasiadas mentiras. Hemos quemado los puentes".

¿Cuál es la razón de no asistir a las clases gratis de inglés que ofrecen todas las escuelas? ¿La de insistir en no aprender un oficio que les permita ganarse la vida?, pregunté.

Me hablaron de la desidia consular. ¿Qué puede hacer un cónsul, que es representante comercial, con un compatriota que no sabe hacer nada? ¿Qué pueden hacer las organizaciones, o las personas pudientes y de buena voluntad, si no aceptan trabajos que consideran "inferiores" a la situación social que tenían allá lejos, en la patria?

No habían pensado en eso. Se acercó otro hombre que estaba alejado. Llevaba barba y un gorro vasco. "He pensado largamente sobre el asunto —explicó, añadiendo con sonrisa triste—; cuando se tiene horas por delante en que no hay nada que hacer, se reflexiona. ¿No sería posible que se instruyera al futuro emigrante sobre la idiosincrasia del país? ¿Sobre la necesidad de salir de la patria con una profesión u oficio práctico?"

Los "desencantados" ... Nadie cree en esas cosas. ... dos prefieren aceptar ... fantástico ... ganar ... vertiginosamente; además ... sangre hispánica es ... sa—, ¿quién se resigna a ganar 60 dólares semanales cuando le han contado que podría obtener 6.000?

Pero algo se podría hacer, aunque más no sea para evitar que el caso de estos emigrantes se siga repitiendo hasta el infinito. Desde luego, advertir oportunamente a los que desean seguir su huella que en este país no es fácil encontrar trabajo bien remunerado sin tener alguna preparación o capacidad especial; que es preciso estar familiarizado con el idioma y tener una idea bastante aproximada del campo en que se desea actuar.

Marta Marina C...

Los Angeles, California, junio 1962.

CEN del Partido Radical exigirá acatamiento de la disciplina

● Apercibimiento a los seis senadores que se oponen a las Facultades para la Reforma Agraria

Presidido por su titular, Jaime Tormo, y con asistencia de la casi totalidad de sus miembros y de numerosos parlamentarios, el CEN del Partido Radical consideró, en su sesión ordinaria del martes, la posición de rebeldía en que se han colocado seis de los trece senadores del partido.

Al efecto, se acordó formular la siguiente declaración:

"Oída la cuenta del presidente del partido acerca de la notificación que recibiera de los señores senadores Bossay, Ahumada, Enríquez, Wachholtz, González Madariaga y Gómez, en cuanto a que no obedecerán la orden del partido de votar las facultades que concede el proyecto de ley sobre Reforma Agraria para llevar a efecto dicha Reforma y demás Reformas Estructurales auspiciadas por el partido como consecuencia de los acuerdos expresos de la XXI Convención Nacional,

El Comité Ejecutivo Nacional acuerda:

"Instruir a su Mesa Directiva para que de conformidad con lo que dispone el Estatuto, aperciba a los señores senadores mencionados para acatar la disciplina partidaria y les haga ver las consecuencias políticas nacionales que tendría la actitud anunciada y el daño que causaría al radicalismo en las circunstancias actuales, así como del firme propósito de este Comité de aplicar en su oportunidad, las medidas que correspondan.

La Mesa dará cuenta de su cometido en la próxima sesión ordinaria del CEN.

Santiago, 12 de junio de 1962."

NUEVO DIRECTORIO ELIGIERON LOS PROFESORES PRIMARIOS

Se constituyó el nuevo directorio de la Sociedad de Profesores de Instrucción Primaria.

Quedó integrado de la siguiente manera:

Presidente, Ramón L. Ortúzar (reelegido); vicepresidente, Jorge Alfaro; secretario general, Elvira Espinoza de Fernández; prosecretario, Osvaldo Pérez Davis; tesorera, Zaida Fernández de Ibarra; protesorera, Ana Poblete de Astudillo; directores, Luis Flores Fernández, José M. Narbona, Nolasco Alvarado, Lauro Santiagos, Pedro Cancino, Pedro Valenzuela, Abel Saavedra, Elizardo Reyes, Felipe Inalaf, Severo Samaniego, Blanca Larrea, Elvira Espinoza Aldana, Julia González de Ortúzar, Antonia Baeza, Auristela Santiesteban, Flora Cid, Eudocia Díaz, Juana Gulielmi, Luz Elena Labbé, Violeta Latorre, Graciela Mesías, Emilia Riquelme, Amelia Valdés, Hilda Ríos y Julia Soto.

Amistad del Perú hacia Chile destaca el senador Torres

● Quien sea el nuevo Presidente del país hermano, será un amigo nuestro

"En los círculos políticos y sociales del Perú existe gran interés por acentuar las relaciones con Chile", declaró ayer el Vicepresidente del Senado, Dr. Isauro Torres Cereceda.

El senador Torres acaba de permanecer 10 días en la ciudad de Lima, con motivo de la enfermedad que lo afectó, cuando se dirigía a México. Fue atendido en la Clínica Anglo-Americana y después residió en la sede de nuestra Embajada en la capital del Perú. Fue visitado, a nombre del Presidente Manuel Prado, por uno de sus Edecanes, y recorrió el Congreso peruano, especialmente invitado por el Presidente del Senado. También alternó gratamente con el Canciller Alvarado, a quien conoció en la Oficina Internacional del Trabajo, en Ginebra.

I. Torres

El Dr. Torres regresó a Santiago, el domingo último, día de las elecciones presidenciales y parlamentarias del Perú.

Era muy difícil —comentó— vaticinar quién sería elegido Presidente de la República, pues todos concordaban en que los escrutinios serían muy estrechos, entre los señores Belaúnde, Odría y Haya de la Torre, los únicos con opción al triunfo, de los siete candidatos presentados. Ello está siendo confirmado por las noticias cablegráficas.

Torres destacó las amplias garantías que ha ofrecido el Gobierno del Presidente Prado, para el ejercicio de todos los derechos cívicos, y la absoluta libertad de prensa existente en el Perú.

—Quien sea el nuevo Presidente del país hermano —añadió—, será un buen amigo de Chile. No hay problemas de fronteras, entre ambos países. De existir alguno, en el Perú, ese podría ser con el Ecuador.

El senador Torres dijo, también, que el pueblo peruano evidenciaba sus simpatías por el equipo chileno, al imponerse de las noticias del Campeonato Mundial de Fútbol. Al efecto, mostró titulares de los diarios limeños.

Concluyó poniendo de relieve el prestigio y expedición del personal de la Embajada de Chile en el Perú, especialmente, la labor del Embajador Jorge Errázuriz y señora.

Citán a la Junta Demócrata Cristiana

El Consejo del Partido Demócrata Cristiano citó a Junta General, para los días 1.o y 2 del próximo mes de septiembre, con el objeto de elegir a las nuevas autoridades de esta colectividad política.

Entonces —se informó—, la Junta también acordará el problema presidencial, y en el caso de que se acuerde la proclamación del abanderado del partido, reglamentariamente deberá citarse a otra Junta, para que lo elija.

Schaulsohn cuenta con respaldo mayoritario

Declaración de los diputados radicales

Los diputados radicales dieron a la publicidad una declaración en la que puntualizan su posición ante las versiones que insinúan la posibilidad de que haya un cambio en le Presidencia de la Cámara de Diputados, que actualmente desempeña Jacobo Schaulsohn. Dicha declaración —de total respaldo a Schaulsohn— es la siguiente:

Los diputados radicales que suscribimos, representantes de la voluntad mayoritaria de la sala, frente a las publicaciones de prensa y a las noticias de radio que se han hecho propalar y según las cuales se produciría un cambio en la Presidencia de la Cámara de Diputados, venimos en expresar al distinguido presidente y amigo, don Jacobo Schaulsohn N., nuestro deseo de que continúe dirigiendo los debates de la Cámara, con la ponderación, ecuanimidad e inteligencia con que lo ha venido haciendo hasta ahora, y, al mismo tiempo, le expresamos nuestra adhesión plena en su destacada labor, que prestigia a nuestras instituciones democráticas y al radicalismo, reiterándole los propósitos que tuvimos en vista cuando al iniciarse el presente período parlamentario, elegimos al mejor diputado del partido para que ocupara tan elevada y honrosa investidura.

(Fdos.): Manuel Rioseco (Comité), Raúl Morales (Comité), Julio Mercado (Comité), Osvaldo Basso (Comité), Federico Bucher (Comité), Rolando Rivas (Comité), Esteban Sáinz, Juan Atala, Eduardo Clavel, Julio Sepúlveda (1er. vicepresidente del CEN) Emilio Molina (Secretario General del CEN), Jorge Cvitanic, Samuel Fuentes, Inés Enríquez, Carlos González, Américo Acuña, Carlos Montané, René Lagos, Hernán Leigh, Carlos Muñoz, Mario Sharpe, Jorge Aspee, Hernán Brücher (ausente en el extranjero), Gastón Da Bove, Florencio Galleguillos, Juan Checura, Víctor Flores y Duberildo Jaque.

Para alimentar a nuestros niños se necesitan cosechas, comestibles. Para velar su sueño, colchones, frazadas. Para cubrirlos, ropa y zapatos. Usted nos puede ayudar... lo esperamos en Alonso Ovalle 1479

Secretario del M. del Trabajo



Ocho años de ininterrumpida labor como secretario del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, cumplió Salvador Hassard Caudrón. Durante este lapso, le ha correspondido colaborar directamente con diversas personas que se han desempeñado como titulares de dicha Secretaría de Estado. Todos los periodistas de diarios, revistas, agencias noticiosas y de radiodifusión lo cumplimentaron —antenoche— con una comida en los salones del Círculo de Periodistas. El acto transcurrió dentro de la más absoluta camaradería y cordialidad y fue organizado por la "Agrupación de Reporteros del Trabajo". Hassard se hizo merecedor a este simpático pero sencillo ágape, por su deferente atención que siempre ha sabido dispensar a todos los periodistas, en forma cordial y democrática, sin importarle las diversas ideologías políticas que sustentan los órganos de publicidad en los cuales la gente de prensa presta sus servicios profesionales.

CONTINUA CON EXITO EN EL PUERTO LA EXPOSICION INDUSTRIAL DE "ASIVA"



Louis Armstrong, acompañado de un representante de la Embajada de Norteamérica y de Sergio Venturino, el dinámico empresario que tiene a su cargo todos los espectáculos artísticos de la Exposición de "ASIVA". Armstrong ha sido uno de los números de mayor éxito que Venturino ha presentado en el local de la Exposición. Su breve actuación se recordará como uno de los mayores esfuerzos de un empresario para presentar espectáculos de gran calidad.

Sólo seis pequeñas huelgas legales hay en todo el país

Según informaciones proporcionadas por el Ministerio del Trabajo y Previsión Social, en estos momentos hay en todo el país, un total de doce huelgas, de las cuales sólo seis son legales.

La misma información destaca que afectan a 73 empleados, y 1.686 obreros, que se encuentran paralizados.

MINISTRO GALVEZ INTERVENDRA EN CONFLICTO DE TELEFONICOS

Hugo Gálvez, Ministro del Trabajo, intervendrá ante la gerencia de la Compañía Chilena de Teléfonos con el fin de lograr una solución que afecta a su personal de empleados.

Antenoche, fue ampliamtnte informado por los dirigentes sindicales del estado en que se encuentra su pliego de peticiones económicas. El punto más importante —según los empleados— aún sin resolver, es el relacionado con el aumento de la gratificación anual.

A la reunión con el Ministro acompañaron a los dirigentes sindicales, Federico Mujica, presidente de la CEPCH, y Baudilio Casanova, de la CUT.



Financiado laudo arbitral que solucionó conflicto marítimo

Quedó resuelto el problema que se había originado respecto al financiamiento del laudo arbitral firmado entre los obreros portuarios de Valparaíso y San Antonio con la Empresa Portuaria de Chile.

El anuncio lo hizo el Subsecretario de Transportes, Raúl Salvestrini, al término de una reunión que sostuvo con autoridades de dicha Empresa y el Gerente de Operaciones de la CORFO, Angel Meschi.

Indicó que en el caso de Valparaíso, el pago especial por el sistema de turnos de trabajo se hará con fondos propios de la Empresa Portuaria, la que deberá destinar la suma de un millón de escudos para estos efectos.

Salvestrini precisó, asimismo, que el problema de San Antonio aún no estaba resuelto en su integridad, pero aseguro que en el curso de la semana que se inicia hoy, ocurrirá.

En Valparaíso el cumplimiento del laudo arbitral, por medio del cual fue resuelto el último conflicto del trabajo, beneficia a más de mil obreros.

Servicio Médico Nacional de Empleados

AVISO

LLAMASE A

Concurso Médico

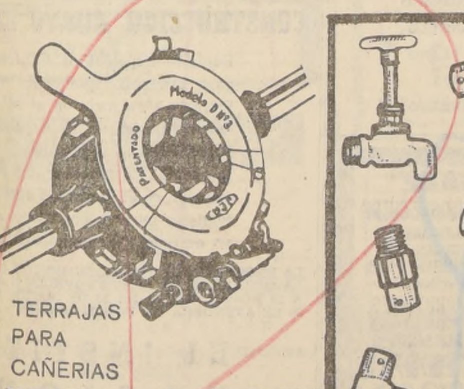
conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Servicio Médico Nacional de Empleados, Decreto Supremo No 212, para proveer el siguiente cargo en el Servicio Regional de VALPARAISO:

Un Médico "PEDIATRA DOMICILIARIO", con dos horas, grado 5.o, asignación de movilización y quinquenios.

Los antecedentes se recibirán en la Oficina de Partes, Bandera N.o 72, 5.o piso, Santiago, y en el Regional de Valparaíso, hasta el día 30 de junio de 1962, a las 12 hrs.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

FITTINGS



TERRAJAS PARA CAÑERIAS

CAÑERIAS FITTINGS LLAVES Y VALVULAS

La herramienta que Ud. necesita está en su ferretería NO CONSULTE sencillamente PIDALA!



TORNILLOS Y PRENSAS CORTADORES DADOS MACHOS Y CUCHILLOS REPUESTOS

FERRETERIAS "STO. DOMINGO"

CORCES, RIO Y CIA. LTDA.

Sto. Domingo 1035 Fonos 82576-7 y 84539

V. Mackenna con Av. Matta Fono 53037

FONCK

para OXIGENO industrial o medicinal (Pureza garantizada de 99,5%)

ACETILENO

NITROGENO

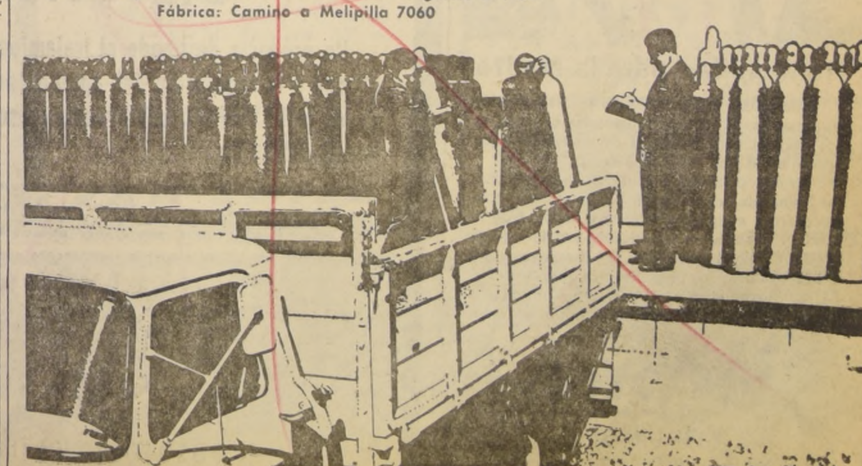
INDURA

- Préstamo de tubos, sin fijar límite en el número.
- Llenado de tubos de clientes, de cualquier tipo y marca.
- Reparto rápido y sin costo.
- Asistencia técnica con personal especializado.
- Descuento por cantidades.

INDURA

Teléfono general: 571037 Pedido de gases: 571088

Fábrica: Camino a Melipilla 7060



Noticiario del Gran SANTIAGO

Ñuñoa

VISITA A LOS ANCIANOS.— La señora Georgina de Figueroa, presidenta de la Comisión de Acción Social de la Unión Cívica de Ñuñoa, realizó una visita al Pabellón de Ancianos "Santa María" del Hospicio de Santiago en compañía de un numeroso grupo de damas, para ofrecer un chocolate a 124 ancianos, a los cuales les repartieron cigarrillos, azúcar, té, peinetas, cepillos de dientes, bufandas de lana y ropa en gran cantidad. Esta donación fue posible, gracias al espíritu de cooperación de los socios de la Unión Cívica que reunieron en su local de Irarrázaval 3058, especies y dineros. Las damas de la Unión Cívica de Ñuñoa, fueron acompañadas en su visita al Hospicio de Santiago, por el Alcalde de esa comuna, José María Narbona, presidente honorario de esta organización.

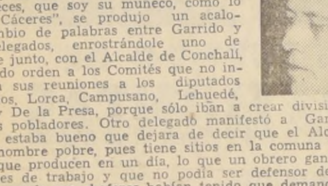
Conchalí

POBLACION INDEPENDENCIA.— La Junta de Vecinos de la Población Independencia, que preside Antonio Campos, celebró una reunión extraordinaria con asistencia de los regidores Camilo Fontova, Exequiel Segundo Espinoza y el Alcalde de la comuna, un representante del diputado Florencio Galleguillos, y el diputado Héctor Lehuedé, para tratar diversos problemas relacionados con la pavimentación de calle Nahuelbuta, alcantarillado y colocación de un teléfono público.

CORPORACION DE LA GRAN FAMILIA.— El domingo, a las 15 horas, en su local de calle Gascuña, los pobladores que pertenecen a la Corporación de la Gran Familia, celebrarán una reunión especial en que sus dirigentes José Angel Ferrada, Carlos Cáceres y señora Hilda Cardua, darán cuenta de vejámenes de que fueron objeto de parte del presidente del Comando Pro Habitacional de Conchalí, Pablo Garrido, por haber dado cumplimiento a los acuerdos de la asamblea de entregar los formularios a la CORVI dentro del plazo que ésta exigía.



REUNION DE DIRIGENTES.— Hoy, a las 20 horas, en el local de la Junta de Vecinos de la Población La Palmilla, los presidentes y delegados de los Comités, "31 de Octubre", "Independencia", "Unión Einstein", "6 de Enero", "la Corporación de la Gran Familia" y "Héroes de La Concepción", celebrarán una reunión con el presidente de la Unión Nacional de Pobladores para estudiar la defensa de los vecinos de Conchalí que están inscritos en la CORVI, como postulantes a sitios de la Chacra El Porvenir y de los 600 pobladores que fueron víctimas de una maniobra política, al dejarles sus formularios guardados en la oficina 12, de la Municipalidad de Conchalí, por orden del presidente del Comando Pro Habitacional, Pablo Garrido, y del Alcalde de esa comuna, Julio San Martín, en vez de entregarlos antes del 30 de mayo, a la Corporación de la Vivienda.



ACLARAN SITUACIONES.— Al término de la agitada reunión del Comando Pro Habitacional, del lunes pasado, la cual fue levantada violentamente por el presidente Pablo Garrido, por las protestas que provocaron sus palabras cuando afirmó: "Como funcionario municipal debo obediencia al Alcalde, y no me avergüenzo de decir, una y mil veces, que soy su muñeco, como lo expresó Cáceres", se produjo un acalorado cambio de palabras entre Garrido y varios delegados, enrostrándole uno de ellos, que junto, con el Alcalde de Conchalí, había dado orden a los Comités que no invitaran a sus reuniones a los diputados Galleguillos, Lorca, Campusano, Lehuedé, Valdés y De la Presa, porque sólo iban a crear divisiones entre los pobladores. Otro delegado manifestó a Garrido "que ya estaba bueno que dejara de decir que el Alcalde era un hombre pobre, pues tiene sitios en la comuna y 11 micros, que producen en un día, lo que un obrero gana en seis meses de trabajo y que no podía ser defensor de los obreros cuando sus choferes habían tenido que demandarlo para cobrar sus imposiciones".



CHILLAN.— HOMENAJE A PREMIOS NACIONALES.— La ciudad de Chillán rindió un gran homenaje a dos de sus hijos esclarecidos: Marta Brunet, Premio Nacional de Literatura 1961, y, Alfonso Lagos Villar, Premio Nacional de Periodismo en Redacción 1961. El acto principal lo constituyó una Sesión Solemne de la Municipalidad, en la que ofreció el homenaje el Alcalde, doctor Abel Jarpa. El director de "La Discusión", Alfonso Lagos Villar, recibió un busto de Camilo Henríquez, de manos del representante del Círculo de Periodistas de Santiago, Rolando Fernández Parra, momento en el cual el señor Lagos Villar al agradecer a sus compañeros de trabajo y especialmente a su esposa la colaboración recibida, que le ha permitido obtener el alto honor que le ha otorgado la prensa chilena, manifestó que "algún día y puesto que ya no tenemos otra familia que ustedes, devolveremos todo a la comunidad que tantos nos ha dado". Por su parte, Marta Brunet, manifestó su agradecimiento a la ciudad y alentó "a seguir dentro de la línea de creación por la que hemos marchado todos", destacando la labor de dirigentes como Ciro Vargas y su Teatro Experimental, José del Canto, y el Coro de Chillán, y, Carlos Abarzúa, Premio Municipal para Estudiantes. A la Sesión solemne se siguieron otros actos, como una comida ofrecida en el Club de Ñuble, manifestaciones del Rotary Club, del Centro de Damas Universitarias, Centro Español y otras. En el grabado, aparecen, de izquierda a derecha, Ciro Vargas, Premio Municipal de Extensión Cultural 1961; el Alcalde doctor Abel Jarpa; Alfonso Lagos Villar, Marta Brunet y el Intendente de Ñuble, Gonzalo Gazmuri. (TITO ACIARES, corresponsal. Foto de Domingo Sierra.)

COPIAPO:

Curiosa apuesta: perdedor debía lustrar los zapatos al ganador

Se gestó por el match Chile-Rusia. Un exaltado que no conoce el humorismo impidió su cumplimiento

COPIAPO.— La más curiosa de las apuestas relacionadas con los resultados del partido de fútbol jugado el domingo último en Arica por los seleccionados de Chile y de Rusia se cruzó en esta ciudad entre dos conocidos vecinos, pero ante la decepción de miles de personas que se aprontaban para presenciar su cumplimiento no ha podido ser ejecutada por la obra de un tercero que con acciones destempladas impidió su realización.

La apuesta fue trabada entre el comerciante León Navarro Avayú que lo hizo en favor del equipo de Rusia y Raúl Cisterna Cisterna, empleado, hincha del team de Chile, por medio de un documento firmado por tres testigos que fue protocolizado en la Notaría Jenkin, y consistía en que el perdedor debía lustrar los zapatos al ganador durante tres días consecutivos, a las 12.30 horas, en plena calle Chacabuco, a media cuadra de la Plaza de Armas, frente a un establecimiento comercial. De acuerdo con una de las cláusulas del documento protocolizado, el lustrado tendría que efectuarse "con todas las reglas que exija el vencedor".

A mediodía del lunes la cuadra de calle Chacabuco entre Atacama y la plaza, se encontraba repleta de unas dos mil personas que deseaban presenciar el cumplimiento de la singular apuesta y los dos contendores ya habían llegado para ejecutar lo pactado, cuando de repente apareció un exaltado que, irritado porque León Navarro había apostado en contra del equipo chileno, lo injurió soezmente y pretendió agredirlo de hecho, siendo vanos los esfuerzos que varias personas hicieron para calmarlo. En vista de la situación producida y de que el agresor de manera alguna quiso entender la parte humorística de la apuesta, el ganador de ella, Raúl Cisterna procedió a suspender su cumplimiento, ante la desilusión del público que deseaba presenciar el término de este asunto, que más que nada era una broma extravagante derivada de apasionamientos futbolísticos. (Molina, corresponsal especial.)

UN AUTO FUE INCENDIADO EN CHOQUE CON CAMION QUE HUYO

VALPARAISO.— Una doble colisión que dejó reducido a escombros el automóvil de propiedad de Arturo Acevedo, se produjo en la Avenida España, a la altura del Club de Yates de Recreo.

El causante del accidente fue un camión no identificado que al tratar de sobrepasar al automóvil, estrelló a éste desviándolo hacia el lado del cerro. Al tratar el conductor del auto de recuperar su ruta de circulación, fue nuevamente embestido por el camión, lo que determinó que el auto, aparte de los daños ya experimentados, se incendiara y fuera reducido a cenizas en pocos minutos a pesar de los esfuerzos que se hicieron para sofocar las llamas.

Viajaban en el automóvil además del señor Acevedo, sus hijos Arturo y Leticia, quienes milagrosamente lograron salir del vehículo y escapar con algunas heridas leves.

El conductor del camión responsable del accidente, se dio a la fuga, sin que hasta el momento haya sido ubicado, aun cuando la policía realiza afanosas pesquisas.

El grabado muestra el momento en que el automóvil DH. 205, patente de San Felipe, se encuentra envuelto en llamas como consecuencia del doble choque de que fue objeto.

Castro:

Ministro Pinto visitó Chiloé

CASTRO.— Una visita que ha sido estimada como muy provechosa para Chiloé realizó el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, para imponerse de los trabajos que se encuentran en ejecución y para ordenar en otros casos medidas para realizar diversas obras.

El Ministro llegó a Ancud el domingo último, y, a Castro el lunes, visitando además pueblos como Quemchi, Quellón, Queilén, Puqueldón, Chaitén y otros de importancia para la provincia.

El Ministro y su comitiva fueron esperados por las autoridades provinciales, departamentales y comunales, como también por los diputados Fernando Ochagavía e Ignacio Prado. (Martínez Vilches, corresponsal.)

Cuerpo de Defensa de Costa inicia hoy celebración de su aniversario

144 años de existencia cumplirá el 16 del presente dicha repartición naval. Actos en homenaje a la prensa habrá hoy en el Fuerte Vergara

VALPARAISO.— Con un día dedicado a la Prensa y la Radio se iniciarán hoy los festejos en celebración del 144.o aniversario del Cuerpo de Defensa de Costa, institución que comanda el Capitán de Fragata (D.C.I.M.), Daniel Gimpert García.

El Cuerpo de Defensa de Costa fue creado un 16 de junio, fecha en que se llevará a efecto el programa conmemorativo oficial. Los actos se iniciarán a las 8 de la mañana con el izamiento del Pabellón Nacional, para continuar con una Misa de Campaña, oficiada por el Vicario General Castrense, Monseñor Francisco Gillmore. Seguirá luego, una alocución del Subdirector de la Escuela D. C., Capitán de Fragata, Raúl Valenzuela Pérez.

A las 11 horas, se realizará en el patio principal del Fuerte Vergara, una ceremonia especial, oportunidad en la que se rendirán honores a las autoridades, se izará el Pabellón Nacional y se escuchará una alocución del Comandante del Regimiento D - C - Condell N.o 2, y Director de la Escuela de Defensa de Costa, Capitán de Fragata, Daniel Guimpert, en relación con el acontecimiento que se celebra.

Culminarán los actos con un desfile del batallón frente a las autoridades a las cuales se les rendirán honores, y un coctel en el Casino de Oficiales.

DIA DE LA PRENSA

Los actos de aniversario del Cuerpo de Defensa de Costa, se iniciarán hoy con un día dedicado a la gente de prensa y radio, a quienes se recibirá en el Casino de Oficiales de la unidad en el Fuerte Vergara. A continuación, se realizará una visita a la Escuela para escuchar la descripción de actividades que allí se desarrollan.

Conforme al programa elaborado, se procederá, enseguida, a hacer una demostración de la Infantería de Marina en la cancha IM, a cargo del Teniente 1.o, señor Pablo Wunderlich, la que incluirá acciones de limpieza de terreno y ataques a focos de resistencia y aniquilamiento del adversario. La unidad en acción estará al mando del Subteniente Jaime Marín.

Finalmente, los periodistas serán agasajados con un coctel y almuerzo en el Casino de Oficiales de la Escuela de Defensa de Costa, en el mismo Fuerte Vergara de Las Salinas.

CURICO:

SE EFECTUAN EXPERIMENTOS EN LAS EMPASTADAS DE RULO

CURICO.— El Servicio Provincial de Agricultura obtuvo que se considerara a esta provincia en el plan destinado al estudio y experimentación en campos demostrativos propios sobre pastos y semillas forrajeras en rulos. Los trabajos en referencia se han unido a los esfuerzos de la Oficina de Estudios especiales del Ministerio de Agricultura y de la Fundación Rockefeller.

Se experimenta con semillas forrajeras en tres puntos diversos de esta zona: uno junto a la costa, en Naicura; el otro a media altura, en Peralillo, y, el último, en la cordillera, en Los Queñes, con la valiosa y decisiva colaboración de los agricultores dirigidos por ingenieros agrónomos.

Este plan tiene por objeto volver a poblar de vegetación sectores talados, que se han ido empobreciendo con las erosiones, especialmente en la costa, para conseguir mayor rendimiento de los suelos de rulo, lo que contribuirá a dar alimento para el ganado.

En este experimento, que es de enorme interés para la agricultura y ganadería, se estudian tres aspectos: el crecimiento, el botánico y el valor forrajero de las tierras de rulo o secano. (Merino Bustos, corresponsal.)

SERVICIO MEDICO DE URGENCIA
Atención Permanente
ADULTOS 33578 NIÑOS
STA. ROSA 89-DEPTO. 203

EN VENTA
Folleto de Ley Nº 14.851
Texto completo de las reformas de las Leyes "GENERALES DE ELECCIONES" y de "INSCRIPCIONES ELECTORALES".
DISTRIBUYE
LUIS ROSSO M.
Calle Doctor Ducci 520 — :: — Santiago

Bienestar para los pequeños
Tranquilidad para la madre
Para aliviar algunos dolores y malestares de sus pequeños . . para la tranquilidad de usted, se creó Mejoral para Niños, el calmante elaborado especialmente para la "gente menuda."
Mejoral para Niños contiene un ingrediente que los médicos recomiendan por su eficacia como analgésico y antipirético. Calma el dolor, baja la fiebre . . y alivia las molestias del resfrío y gripe.
Con Mejoral para Niños, usted sabe que da a su hijito un remedio apropiado . . . y de grato sabor. El pequeño se aliviará rápidamente, descansará más tranquilo y le permitirá descansar a usted.
Mejoral PARA NIÑOS*
el calmante de la "gente menuda"
*Base medicamentosa: Acido acetilsalicílico

AL CUERPO MEDICO Y FARMACEUTICO
INFORMAMOS
que se encuentra a su disposición
GRIFONERAL
DIETETICO
Un producto destinado al tratamiento de la obesidad y la regulación del apetito, por la presencia de la DEXEDRINA con el complemento del EXTRACTO TIROIDEO.
2 cápsulas al día antes de las comidas junto con un régimen liviano de más o menos 1.000 calorías (leche, carne, verdura, un huevo, frutas, cantidades adecuadas) son suficientes, resultando un tratamiento sumamente económico.
Frasco de 30 cápsulas
(El público debe CONSULTAR A SU MEDICO)

LABORATORIO CHILE S. A.






PLANCHA DE ZINC

2.00 x 0,85 N.o 28 . . .	$ 3.100
2.50 x 0,85 N.o 28 . . .	3.800
1.82 x 0,65 N.o 26 . . .	2.600
2.00 x 0,85 N.o 26 . . .	3.300
3.00 x 0,85 N.o 26 . . .	5.200
3.50 x 0,85 N.o 26 . . .	6.200
2.00 x 0,85 N.o 24 . . .	3.800
2.50 x 0,85 N.o 24 . . .	4.700
3.00 x 0,85 N.o 24 . . .	5.800
3.50 x 0,85 N.o 24 . . .	6.700

FIERRO REDONDO

1/4 Rollo Cap.	$ 290
5/16 Rollo Cap.	270
3/8 Rollo Cap.	250
1/4 Barra	300
5/16 Barra	280
3/8 Barra	270
1/2 Barra	260
5/8 Barra	260
3/4 Barra	255
7/8 Barra	255
1" Barra	250

CANALES

Cornisa N.o 28 x 2 . . .	$ 1.120
1/2 Caña N.o 28 x 2 . . .	1.120
Bajada N.o 28 x 2. . .	1.120
Caballetes N.o 28 x 2 . .	1.120
Canales N.o 26 x 2 . . .	1.220
Cubeta	950

FIERRO CUADRADO
FIERRO ANGULO
FIERRO PLANO
PINTURAS
PIZARREÑO

REGALE ARTICULOS DE CUERO
CARTERAS, GUANTES, PORTADOCUMENTOS, VALIJAS, MALETAS, Y MILES DE OTROS ARTICULOS.
SOMOS FABRICANTES.
PRECIOS ESPECIALES PARA LOS MESES DE SANTOS.
MUNDIAL
21 DE MAYO 665

Artículos para CHIMENEAS
Fca. SOMAC Sn. DIEGO 1418 FONO 50688

MADERAS PRENSADAS
"CHOLGUAN"
Délano
AHUMADA 91-V, MACKENNA 1048-Stgo.
Avenida Errázuriz 1652 - Valparaíso



INSTITUTO NACIONAL
CONSTRUCCION NUEVO EDIFICIO
Registro Especial de Contratistas sólo para Empresas que estén inscritas en Primera Categoría en el Ministerio de Obras Públicas al 30 de junio de 1962.
Prorrógase hasta el sábado 30 de junio la entrega de antecedentes para la inscripción en el Registro Especial de Contratistas para la construcción del nuevo edificio y demoliciones pendientes.
LA RECEPCION DE LOS DOCUMENTOS SE HARA EN LA OFICINA 25, DE ALONSO OVALLE N.o 1016, DE 17 A 19 HORAS, HASTA EL 28 DE JUNIO; EL SABADO 30 SE ATENDERA DE 10 A 12 HORAS.
EL INSTITUTO NACIONAL

Semana de la Camisa
DISTINCION • ECONOMIA
PRECIO UNICO .. .. Eº 3,90
EN SUPERIOR CALIDAD Y PRESENTACION.
CUELLOS SUELTOS DE REPUESTO 0,50
PUÑOS SUELTOS DE REPUESTO 0,42
Además: ABRIGOS • CHAQUETONES • AMBOS • CHAQUETONES SPORT • PANTALONES; toda esta mercadería en:
FABRICA WARNER'S.
MORANDE 273
EDIFICIO GALERIA PALACE - STGO.

GUIA PARA LOS ASISTENTES AL MUNDIAL DE FUTBOL

AUTOMOVILES ALQUILER
Dentro y fuera de la ciudad

BALMACEDA 1168 — FONO 86090
TAXIS COLECTIVOS "TURISAUCO"
VIÑA DEL MAR — RANCAGUA
Contamos con los mejores automóviles, manejados por sus propios dueños. SERVICIOS COLECTIVOS Y ESPECIALES A CUALQUIER PUNTO DEL PAIS.

AUTOS COLECTIVOS
"MASOVI"
RANCAGUA — VIÑA DEL MAR — VALPARAISO
Servicios especiales y colectivos en modernos automóviles, a cualquier parte del país.
General Mackenna 1153 — Fono 85672 — Stgo.

REPUESTOS PARA AUTOS
Servi. Ambulancia para autos

SOCIEDAD GARAJE MIGUEL ROCA ARNAU LTDA.
ESTACION DE SERVICIO FRENOS
Frenos — Gomas y Líquido "ATE" — Rectificación de Tambores — Platos de embragues y Volantes — Rodamientos — Frenos — Aire Vacío — Hidráuciso Servicofrenos.
Avenida Brasil N.o 773 — Teléfono 69952
SANTIAGO — CHILE

CITROPAN
SERVICIO AUTORIZADO CITROEN, MECANICA EN GENERAL
Santa Isabel 83 — Fono 35197.
Abierto sábado, de 8 a 12 hrs.


FABRICA DE DEFENSAS PARA PARACHOQUES, PARA TODA MARCA DE COCHES EUROPEOS Y AMERICANOS.
Kurt Heymann: Toesca 3170 y Exposición Nº 502 — Teléfono 92006 — Santiago.

IMPORTADORA AUTO-SERVICE
REPUESTOS FORD Y CHEVROLET — MAYOR ECONOMIA Y MAS GARANTIA.
ALAMEDA 2427 — FONOS: 93868 - 91688 — Y DIEZ DE JULIO 878 — Fono 31912.

TAXIMETROS TOKIO 1962
GARANTIA TOTAL FACILIDADES DE PAGO
ENTREGA INMEDIATA
ENRIQUE PALMA
ESTADO 30

ALMUERZOS-COMIDAS

PARRILLA
RESTAURANT "ALCALA"
PATIO ESPAÑOL
Comida Española e Internacional — Gran surtido en mariscos — Carnes seleccionadas de primera clase.
GRAN PARRILLADA
Sto. Domingo 678 (entre Mac-Iver y Miraflores)
Teléfono 398563

EL TRONIO
DE NILO LUIS GUERRA
IRARRAZAVAL 2912 — FONO 493884
GUSTE DE LOS MEJORES PLATOS ESPAÑOLES REGIONALES CERCA DEL ESTADIO

RANCHO CHILENO
Todas las comidas típicas de nuestra tierra a los acordes de los mejores conjuntos nacionales.
PROVIDENCIA 1041 — TELEFONOS 460279 - 44875

CABALLEROS
Artículos de Calidad

PANTALON casimir para caballero, gris marengo, corte italiano, sin bastilla. Surtido de tallas.
$ 8.900.-
NELBEC —::— ALAMEDA N.o 3083

PANTALON Tricotelé, variedad de colores. Fina confección. Tallas del 42 al 50.
$ 8.500.-
NELBEC —::— ALAMEDA N.o 3083

BLUE-JEANS americano "Nebraska", confeccionado en tela sanforizada. Tres costuras, cierre y broche dorado.
$ 4.580.-
NELBEC —::— ALAMEDA N.o 3083

CASACA de gamuza para caballero forrada en tornasol. Confección de primera, colores de gran moda.
$ 14.500.-
NELBEC —::— ALAMEDA N.o 3083

CAMISA popelina fina mercerizada. Barbilla invisible. Colores blanca, crema, celeste y verde. Tallas 36 al 44.
$ 3.950.-
NELBEC —::— ALAMEDA N.o 3083

Richard'S
PANTALONES - POLERAS
ABRIGOS - CAMISAS
EXCLUSIVIDADES
a los turistas 10 % descto
AGUSTINAS 825-FONO 34837 - STGO.

DAMAS
para Vestir y el Hogar

MEDIAS nylon indemallable, sin costura. Calidad extra. Precio de propaganda:
$ 890.-
NELBEC —::— ALAMEDA N.o 3083

PULL-OVER para señorita, lana buclé, manga larga. Todos los colores de moda.
$ 5.580.-
NELBEC —::— ALAMEDA N.o 3083

FALDAS plisadas gris marengo, confeccionadas en fino casimir. Todas las tallas.
$ 4.850.-
NELBEC —::— ALAMEDA N.o 3083

ENAGUAS nylon, encaje fino. Gran variedad de colores.
$ 1.890.-
NELBEC —::— ALAMEDA N.o 3083

CAMISON floreado de moletón para señora, en tela Yarur. Todas las tallas. Oportunidad.
$ 3.980.-
NELBEC —::— ALAMEDA N.o 3083

TEJER ES UN AGRADO
con LANAS (todos los tipos) a precios increíbles.
HILANDERIA CHUAQUI
Los Tres Antonios 77 — San Antonio 726. Locales 5 y 7 — San Alfonso 73.

UN MUNDIAL BIEN ABRIGADO
CHALONES
pura lana, variedad de colores — Precios rebajados.
HILANDERIA CHUAQUI
Los Tres Antonios 77 — San Antonio 726. Locales 5 y 7 — San Alfonso 73.

ABRIGUESE CON ELEGANCIA
ECHARPES
Pura lana de gran moda
HILANDERIA CHUAQUI
Los Tres Antonios 77 — San Antonio 726. Locales 5 y 7 — San Alfonso 73.

MAQUINAS DE COSER ALFA
LA MEJOR MAQUINA DE COSER DEL MUNDO
Eº 10. MENSUALES
ENRIQUE PALMA
ESTADO 30

OFICINAS DE TURISMO
CAMBIO DE MONEDAS (money change)

EXPRESO VILLALONGA
M. Malbec y Cía. Ltda.
AGUSTINAS 1054.
TELEFONOS: Pasajes 85225 — Cambios 86857 — Aduana y Embarques 62709.

TURAVION
BANDERA 169
TELEFONOS: 60635 — 83816

VIAJES LITVAK
—TURISMO—PASAJES —CAMBIOS
BANDERA 191

INSTITUTOS DE BELLEZA PELUQUERIAS

Ladies English Spoken - Damen Man Spricht - Sievietem Runa Latviski - Madam
ГОВОРЯТ ПО РУССКИ
PELUQUERIA FUENTE DE SODA
Juvenil
BAÑOS TURCOS MASAJES PEDICURE
EN PLENO CENTRO DE SANTIAGO
MATIAS COUSIÑO 64 - Fono 65714.

Carla
SALON DE BELLEZA
Huérfanos 714 — Of. 110. (Entrepiso)
NO CIERRA AL MEDIODIA.

SALON DE BELLEZA "GABRIELA"
PEINADOS — TINTURAS — PERMANENTES
MANICURE — DEPILACION
— Se habla inglés —
HUERFANOS 757 - Entrepiso 102

LIBERTY
SALON DE BELLEZA
HUERFANOS 812 — LOCAL 8
Atendido por la laureada profesional FRESIA PIÑA DE GALLARDO, ganadora del "Caupolicán", premio máximo que se otorgó en el más importante Concurso de Peinados de Chile, realizado en abril de 1962.

Salon de Belleza JORGE
SE HABLA ALEMAN Y YUGOSLAVO
Permanentes, peinados y tinturas.
Huérfanos 786 — Of. 106. (Entrepiso).
TELEFONO 380353 — SANTIAGO.

LIBRERIAS

EDITORIALES
JURIDICA DE CHILE Y ANDRES BELLO
Ahumada 131 4º piso
OBRAS JURIDICAS, MEDICINA, INGENIERIA, HISTORIA Y LITERATURA

LIBRERIA CULTURA
Surtido completo de libros de autores chilenos.
..NOVELAS — SOCIOLOGIA — JURIDICOS — ETC...
Huérfanos 1179 — Casilla 4130 — Fono 88830.

Librerías Renacimiento
ESTADO 50 FONO 35972.
FERIA DEL LIBRO Alameda 937, local 5. FONO 31702.
TEXTOS DE ESTUDIOS
FILOSOFIA — ARTE — LITERATURA — CIENCIAS Y LIBROS TECNICOS.

ACADEMIAS E INSTITUTOS
Cursos rápidos

ACADEMIAS ARMANDINI
25 AÑOS FORMANDO SELECTOS PROFESIONALES.
AHUMADA N.o 131 — 7.o PISO — SANTIAGO
SIEMPRE ULTIMOS ADELANTOS

INSTITUTO SAN CRISTOBAL
ESCUELA DE CHOFERES
Informes:
MAC - IVER 728 — TELEFONO 30928.

LINEAS AEREAS

Oficinas de LAN en las Sub-Sedes del Campeonato:

ARICA:
Edificio LAN. Fonos 1260-1261-1262.

VALPARAISO:
Eleuterio Ramírez 457 — Teléfonos 6443-2877.

SANTIAGO:
Teatinos 384. Pasajes nacionales: Teléfono 65201. Agustinas 1157 — Teléfono 65201.

Viaje mejor a todo el país vía
LAN-CHILE

OPTICAS

AGUSTINAS 1090
ESQUINA BANDERA


OTTICA SANTIAGO — OTTICA UNIVERSAL
Ahumada 58 — Tél. 689096 — Mac Iver 110 — Tél. 380699.
FANNO LA SUA RICETTA NEL GIORNO GRANDE ASSOTIMENTO DI OCHIALI DA SOLE

OPTICA SANTIAGO — OPTICA UNIVERSAL
Ahumada 58 — Tél. 689096 — Mac Iver 110 — Tél. 380699.
Despachan su receta en el día y extenso surtido de anteojos de sol.

OPTICA SANTIAGO — OPTICA UNIVERSAL
58 Ahumada St. Phone 689096
110 Mac Iver St. Phone 380699.
Your prescription receives prompt attention the same day. Wide assortment of sun spectables.

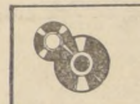
JOYAS Y RELOJES FINOS

CASA ZELDIS
LA MAYOR JOYERIA DE CHILE.
Alhajas — Relojes — Brillantes — Cristales — Novedades. Fantasías y artículos para regalos.
Ahumada 158 SANTIAGO
Cóndell 1228 VALPARAISO

JOYAS, LAS QUE USTED QUIERA,
con las facilidades que Ud. prefiera. RELOJES FINOS, Eº 3, DE PIE. SALDO 10 meses plazo.
GABOR, Estado 48 — Estado 91.

DISCOS
Todas las marcas y sellos

Extenso surtido en música clásica, bailable y típica chilena.
Margarita Friedmann
AGUSTINAS 1287 —::— FONO 88360


DISCOS
TODAS LAS MARCAS Y SELLOS
ENRIQUE PALMA
ESTADO 30



DISCOS DE TODAS LAS MARCAS Y SELLOS.

Zapatos para Caballeros, Señoras y Niños
a precios jamás vistos


SAN PABLO 1054 (entre Puente y Bandera).

RADIOS - TOCADISCOS
Pilas para Radios

ORDINA
DISTRIBUIDORA DE R.C.A. VICTOR
Radios portatiles importados. Televisores
Pilas para radios. Discos
RCA
ALAMEDA 2981 (Lado T. Alameda)

RADIOFONOGRAFOS — TOCADISCOS
RADIOS DE SOBREMESA Y VELADOR
Radios portátiles — Grandes facilidades — Distribuidor PHILIPS
ENRIQUE PALMA
ESTADO 30

RADIOLANDIA
SAN ANTONIO 790
Distribuidor Philips. RADIOFONOGRAFOS, Radios sobremesa, radios velador, Discos, Televisores.
FACILIDADES



RADIOS — TOCADISCOS, RADIOS TRANSISTORES ARTEFACTOS PARA EL HOGAR.

CAMARAS - ROLLOS - REVELADOS RAPIDOS
FOTO CINE COLOR
Reifschneider
AGUSTINAS 1151 - FONO 82973

ULTIMA PAGINA DE ESTA EDICION
Edición de 24 páginas — Precio: Eº 0,05

LA NACION

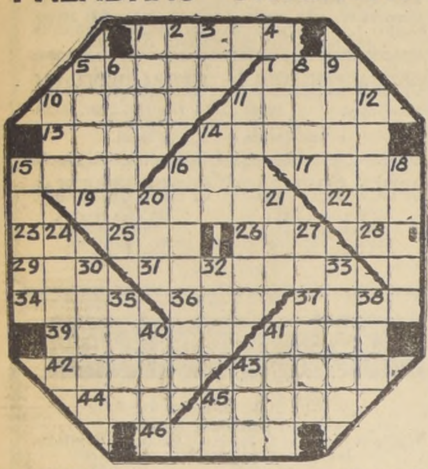
JUEVES 14 DE JUNIO DE 1962
SANTIAGO DE CHILE

CAMBIO LIBRE

PAIS	COMPRA	VENTA
EE. UU. de A., cheque ..	1.617.—	1.630.—
EE. UU. de A., billete	1.625.—	1.645.—
Argentina, billete	14.—	14,60
Brasil, orden de pago	3,85	4,15
Marcos, cheque	400.—	411.—
Perú, cheque	59,50	61,20
Uruguay, cheque	146.—	150.—
España, orden de pago	s/c.	27,50
Francia, cheque	325.—	336.—
Inglaterra, cheque	4.510.—	4.610.—
Italia, orden de pago	s/c.	2,70
Suiza, cheque	369.—	381.—
Oro chileno $ 100, moneda ..	34,30	34,70

Informaciones proporcionadas por SWETT Y EYZAGUIRRE, Corredores de la Bolsa, Nueva York 55, teléfonos: 62162-62163.

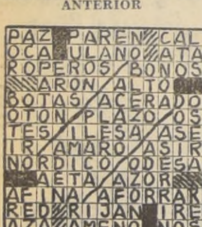
PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES:
1.—Agua congelada.
5.—Amparo, protección
7.—Pasión del ánimo
10.—Figura geométrica.
11.—Nombre propio de mujer.
13.—Gran río de Africa que desagua en el Mediterráneo.
14.—Hospedar.
15.—Por poco.
16.—Avestruz australiano.
17.—Querer mucho
19.—Refugio para eludir una dificultad.
22.—Composición poética del género lírico
23.—Lengua provenzal
25.—Ciudad de Francia en el departamento de Vaucluse.
26.—Río de Rusia, afluente del Duina del Norte.
28.—Ciudad de la India, cerca de Bombay
29.—Antiguo monarca ruso.
31.—Combinación de sonidos simultáneos y diferentes.
34.—Parte lateral de las aves, Pl.
36.—Radical de una disociación electrolítica.
37.—A continuación de.
39.—Copiar, reproducir.
41.—Hijo mayor de Adán y Eva.
42.—Listas o fajas.
43.—Da condiciones de salubridad a un terreno.
44.—Forma de pron. personal.
45.—Movimiento de los pies para caminar
46.—Cereal.

VERTICALES:
1.—Hebra larga y delgada que sirve para coser.
2.—Rey legendario de Troya.
3.—Río de España que desagua en el Cantábrico.
4.—Organo de la audición
5.—Advierta.
6.—Humor segregado por las glándulas de la boca.
8.—Red de barras de hierro
9.—Arbol de madera blanca y ligera, muy resistente al agua.
10.—Indio nómada de Tierra del Fuego.
11.—Avenida fuerte de agua, inundación.
12.—Máquina para roturar la tierra.
14.—Planta umbelífera de semillas aromáticas.
15.—Cabaña formada de estacas y cubierta de ramas o paja.
16.—Rayas en hueco que suelen tener algunos cuerpos.
18.—Bahías, ensenadas.
20.—Afl. del Paraguay en la frontera del Brasil.
21.—Todavía.
24.—Cubierta externa de las flores completas.
27.—Miembro de cierta raza de gentes errantes.
30.—Nombre propio de varón.
32.—Aféresis de afecto, cariño.
33.—Primer signo o constelación del Zodíaco.
35.—Destino, hado.
36.—Madre de la Virgen María.
40.—Precio fijo puesto por la autoridad a las cosas vendibles.
41.—Edificio para habitar.
43.—Apócope de santo.
45.—Nombre de una consonante.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR





Informaciones Comerciales

Proporcionadas por Swett y Eyzaguirre, Corredores de la Bolsa

MERCADO BURSATIL

Poco activo; pero con sus precios de alza, se desarrolló el Mercado Bursátil en el día de ayer. Los principales conformes correspondieron a Textil Progreso, Cía. Industrial, Copec, Lucchetti, Vapores, Vidrios Planos, Electro Metalúrgica e Indura.

El oro físico se transó en lotes de interés a precios que fluctuaron entre Eº 34,55 y Eº 34,80, cerrando vendedor a Eº 34,60.

Los Bonos Hipotecarios, con transacciones de poca importancia, mantuvieron sus cotizaciones anteriores.

El volumen operado alcanzó a 318.034 acciones, y nominales, en bonos, a Eº 6.190. En oro físico se transó un total de 115.900.

El cierre acusó 15 alzas contra 6 bajas; tendencia de alza.

PRECIOS AL CIERRE

CIERRE OFICIAL DE LOS VALORES COTIZADOS AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

ORO FISICO, Eº 34,60 v

BONOS NOMINALES Eº
D. Interna 7-1, 84 c
Garantía 7-1, 84 c
Paviment. 7-1, 84 c
Mun. Stgo. 8-1, 51 n
B. Estado 6-3/4, 75 n
B. Estado 10-6, 75 t
Hip. Ch. 6-1, 57 n
Hip. Ch. 10-6, 74 t

BANCARIAS
Central, 2.300 n
Concepción, 13 c
Continental, 6 n
Crédito, 103 c
Chile, 250 c
Edwards, 42 c
Español, 134 c
Hipotecario, 85 c
Israelita, 150 n
Italiano, 13 3/4 n
Nac. del Trabajo, 10 c
Osorno, 130 t
Panamericano, 7 n
S. Americano 23 1/2 c
Talca, 21 t

MINERAS
Andacollo, 2 1/2 n
Aucanquilcha, 12 n
Chañaral, 2 3/4 n
Cerro Grande 130 OCV
Del Punitaqui, 6 n
Disputada, 24 c
Lota, 3 3/4 n
Merceditas, 1
M. Fertilizante 16 1/2 n
Ocuri, 50 n
Oruro, 65 n
Presidenta, 2 n
P. de Lobos, 5 1/2 n
Schwager, 8 1/2 n
Tamaya, 5 v
Totoral 35 n

AGRICOLAS Y GANADERAS
Agríc. Chilena, 13 n
Coleura, 8 1/2 n
Copihue, 5 n
Gente Grande 39 n
Laguna Blanc 107 n
Rupanco, 44 n
T. del Fuego, 47 t
Viña C. y Toro, 14 t

SALITRERAS
Anglo Lautaro C, 43 1/4 c
Iquique Port., 7 n

TEXTILES
Caupolicán, 4 n
CHITECO, 3 3/4 n
FIAP, 37 1/2 n
Paños Bellavista, 36 n
Paños Concepción, 2 1/4 n
Paños de Tomé, 16 n
Rayonhil, 4 1/4 c
SEDYLAN "A", 1 n
SUMAR, 35 n
Tejidos El Salto, 2 3/8 n
Textil Progreso, 2 1/2 t
Textil Viña, 2 1/2 n
Vestex, 15 n
Yarur, 75 n

INDUSTRIALES Y VARIAS
Agencias Graham, 3 1/2 n
Cervecerías, 71 1/2 v
Carozzi, 8 n
Club de Golf, 20.000 n
Club Hípico, 135.000 t
Club de Polo, 2.800 t
Codina, 123 n
Cola, 178 n
Colorantes, 4 n
Cía. Industrial, 7 t
COPEC, 30 1/2 t
Cristalerías, Ch., 12 c
Ch. Cons. Invers., 114 n
CHILECTRA, 39 1/2 n
CHIPRODAL, 85 t
Electr. Industrial, 14 n
Electromat, 30 n
Farmo Química, 2 c
Fósforos, 28 1/2 n
Gas Concepción, 85 n
Gas de Santiago 17 1/4 n
HABECOMA, 1 1/2 n
Hucke Hermanos, 23 t
Industrias Varias, 4 n
Inmob. Huelén, 265 c
INSA, 67 1/2 t
Interamericana, 3 n
Interoceánica, 27 c
La Rural, 13 v
Loza de P., 12 1/2 n
Lucchetti, 3 t
Mac Kay, 26 c
Melón, 101 t
Mol. Köster, 10 n
Muelles P. Vergara, 2 1/2 n
Naviera Arauco, 6 1/4 c
Naviera Coronel, 9 1/2 c
Papeles y Cartones, 47 t
Perlina, 4 c
Pesquera Iquique, 1 3/8 v
Pizarreño, 41 t
Polpaico, 64 c
Refractarios Lota, 2 3/4 n
Refinería de Viña, 52 1/2 n
Renta Urbana, 26 n
Saavedra Benard, 15 n
Sanitas, 6 1/4 c
SOGECO, 1 n
Sonavela Liq., 1 1/2 n
SOPROLE "B", 2.000 v
Tabacos, 40 v
Tattersall, 64 c
Teléfonos, 11 1/8 c
Universo, 10 n
Vapores, 48 1/2 c
Vidrios Planos, 14 1/2 c
Volcán, 9 t
Zig-Zag, 5 c

METALURGICAS
CAP, 39 n
CIC, 7 1/2 t
Cobre Cerrillos, 14 n
Electro Metalúrg., 22 t
FENSA, 1 3/4 t
INDAC, 6 1/2 t
INDURA, 6 t
Madeco, 12 7/8 c
Mademsa 6 1/2 t
Mecánica Ind., 6 n

SEGUROS
Central, 150 n
Ch. Cons. Grle. 20 n
Estrella, 17 n
Lloyd de Chi. A 40 c
Lloy. d. Chile B, 3 c
Maritim. 37 1/2 t

TRANSACCIONES

ORO FISICO	115.900
BONOS NOMINALES Eº	6.190
TRANSACCIONES EN STGO. ..	298.863
OPERACIONES CON VALPSO. ..	19.171

£ por tonelada — PRECIO DEL COBRE EN LONDRES — Tons. Largas

PRIMERA RUEDA	SEGUNDA RUEDA	
£ 234. 0.0 Comp. ..	DISPONIBLE	.. .. ..
" 234. 5.0 Vend. ..	.. .. ..	.. .. ..
NO VARIO ..	FLUCTUACION	.. .. ..
" 231.10.0 Comp. ..	A 90 DIAS ..	.. .. ..
" 231.15.0 Vend. ..	.. .. ..	.. .. ..
NO VARIO ..	FLUCTUACION	.. .. ..
SOSTENIDA ..	TENDENCIA ..	.. .. ..
850 Tons. Largas ..	VENTAS ..	.. .. ..



LA INFORMACION QUE UD. NECESITA

BOMBEROS

Comandancia en Santo Domingo 978	61171
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778, teléfono	40052
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia, Gran Avenida 47707	53020

ITINERARIO DE TRENES

RED NORTE

Automotor La Calera-La Serena Sale de La Calera jueves y domingos, a las 10 horas. Los domingos combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Automotor La Calera-La Serena. Sale de La Calera, diariamente, a las 22.30 horas. Los jueves combina en La Serena con automotor a Chañaral.

Directo La Calera-Iquique. Sale de La Calera los domingos, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique Sale de La Calera los jueves, a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Iquique. Sale de La Calera los martes a las 10.30 horas.

Ordinario La Calera-Antofagasta. Sale de La Calera los sábados, a las 10.30 horas.

Mixto La Calera-Coquimbo Sale de La Calera los lunes, miércoles y viernes, a las 23 horas.

RED SUR

"Flecha del Sur". Santiago-Puerto Montt. Sale de Alameda los jueves y domingos, a las 7 horas.

Automotor Santiago - Linares. Sale de Mapocho, diariamente, a las 7.40 horas.

Ordinario Santiago-San Rosendo. Sale diariamente de Alameda, a las 8 horas, con combinación Talcahuano y Temuco.

Ordinario Santiago-Pichilemu Sale de Alameda, diariamente, a las 8.30 horas.

"El Penquista". Santiago-Concepción. Sale de Alameda lunes miércoles y viernes, a las 10 horas con combinación a Temuco

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a las 13.45 horas

Ordinario Santiago-Talca. Sale de Alameda, diariamente, a la 14 horas.

Ordinario Santiago-Curicó. Sal de Alameda, diariamente, a la 16.30 horas.

Automotor Santiago-Talca. Sale de Mapocho, diariamente, a la 19.30 horas

"Flecha Nocturna". Santiago Puerto Montt. Sale de Alameda los martes y viernes, a las 20.45 horas

"El Valdiviano". Santiago-Valdivia. Sale de Alameda, diariamente, a las 21 horas, con combinación a Puerto Montt.

"El Nocturno". Santiago-Concepción. Sale de Alameda, diariamente, a las 22.15 horas.

TRENES A VALPARAISO

Expresos diarios: Salen de Mapocho, a las 7.45, 11.45 y 17.45 horas.

Expreso: Sábados, sale de Mapocho a las 16 horas.

"El Rápido". Diario, excepto sábados. Sale de Mapocho a las 19 horas

Expreso: Domingos, Sale de Mapocho a las 22 horas.

Ordinario. Sábados. Sale de Mapocho: 8.30, 14.05 y 20 horas.

Ordinarios. Diarios. Salen de Mapocho a las 13.45 horas.

FARMACIAS DE TURNO

SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 9 JUNIO AL 16 JUNIO 1962.

IBERIA, Estado 190; SANTA LUCIA, Agustinas 615; LABRIN, Rosas 2002; MATUCANA, Matucana 830; LO PRADO, San Pablo 6265; SAMY, Mapocho 5080; IMPERIO, Moneda 2497; GALASSO, Salvador Sanfuentes 2852; CARRERA, Los Pingüinos 4302; CLUB HIPICO, Blanco Encalada 2108; ROMA, Tercera Avenida 2824; ARTURO PRAT, Arturo Prat 698; AMERICA, Arturo Prat 1403; ROCA, San Joaquín 2399; LA LEGUA, Santa Rosa 3890; OCHAGAVIA, Monja Alférez 4797; DON BOSCO, Covarrubias 9441; MONACO, Gran Avenida 7529; AVILA, Portugal 201; BOGOTA, Sierra Bella 1698; FLORIDA, Vicuña Mackenna 7193; DE LA CRUZ, Providencia 2012; CONCORDIA, Sebastián del Cano 1779; SUR, Suárez Mujica 875; PROVIDENCIA, Roberto del Río 1654; NEPTUNO, Irarrázaval 2702; BLANCO, Andrés Bello 498; VIVACETA, Pinto 2081; TERRA, Santa María 2736; SANTA FE, Independencia 4290; ALEMANA, El Salto 2254, y URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75.

SANTORAL

HOY: Digna.
MAÑANA: Modesto.

INVESTIGACIONES

Servicio de Investigaciones, General Mackenna-Teatinos .. .. (82211

ITINERARIO DE AVIONES

L A N

JUEVES

Vuelo 101, sale de Santiago a las 8 horas, con destino a Mendoza.

Vuelo 100, llega a Santiago, procedente de Mendoza, a las 10.55 horas.

SALIDAS:

8 horas, vuelo 802, directo a Punta Arenas.

9.15 horas, vuelo 610, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, Temuco, Valdivia y Osorno.

9.20 horas, vuelo 930, con destino a Arica y escalas en La Serena, Vallenar, Copiapó, Taltal, Antofagasta, Calama e Iquique.

9.30 horas, vuelo 630, con destino a Puerto Montt y escalas en Concepción, y Valdivia.

11 horas, vuelo 900, con destino a Arica y escalas en Antofagasta e Iquique.

18 horas, vuelo 902, directo a Arica.

LLEGADAS:

15.10 horas, vuelo 901, procedente de Arica, Iquique y Antofagasta.

16.25 horas, vuelo 641, procedente de Puerto Montt, Osorno, Valdivia, Temuco y Concepción.

16.55 horas, vuelo 921, proceden te de Arica, Iquique, Calama, Antofagasta, Chañaral, Copiapó, Vallenar y La Serena.

18.40 horas, vuelo 631, procedente de Puerto Montt, Valdivia y Concepción.

20.25 horas, vuelo 803, procedente de Punta Arenas y Puerto Montt.

21.50 horas, vuelo 903, directo de Arica.

PANAGRA

JUEVES: Vuelo 80. Llega de Buenos Aires a las 20.45 horas y sale a Nueva York a las 21.45 horas, con escalas en Lima, Panamá y Miami.

LLEGADAS Y SALIDAS DE LOS AVIONES DE AEROLINEAS ARGENTINAS AL AEROPUERTO DE LOS CERRILLOS (571308 y 571056), SANTIAGO DE CHILE.

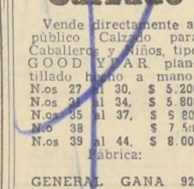
JUEVES

COMET IV JET. Llegada del vuelo AR-200, de Buenos Aires, a las 16 horas, con combinación de Londres, París, Madrid, Dakar, Recife y Río de Janeiro.

Salida del vuelo AR-201, a Buenos Aires, a las 17 horas.

FARMACIA DE TURNO
Permanente hasta la UNA de la madrugada
Andrade

PLANCHAS METALICAS
CORTAMOS en guillotina hasta 2,50 mts. de largo y hasta 1/4 de espesor
DOBLAMOS en plegadora hasta 3,40 mts. de largo y 1/8 de espesor
HACEMOS TODA CLASE DE PERFILES Y TRABAJOS DE CORTE Y ESTAMPADO EN PRENSA EXCENTRICA, HASTA 40 TONELADAS
Cajas de fondos "CONDOR"
CONFERENCIA 352
FONO 91299



Así Atendemos al Público

Será solucionado problema de los antejardines en Población J. A. Ríos

El lector que se identifica como C. Espinoza, carnet 1.706.721, de Santiago, nos escribió para referirse a un problema que afecta a la Población "Juan Antonio Ríos", y que es una situación común en otras poblaciones.

Se trata de lo siguiente: A muchos vecinos de ese sector la Municipalidad de Renca otorgó permiso para construir antejardines en el frente de sus respectivas casas, y es así como la gran mayoría de ellos los tienen terminados. Esto significa que también han incurrido en subidos gastos por la compra de materiales y pago de operarios.

Pero cuando se solicitó el permiso a la Municipalidad para estos trabajos, se encontraron con la desagradable sorpresa de que las construcciones han sido hechas ilegalmente, porque la Corporación no está en condiciones de autorizarlos, por no haber sido entregada la Población a la Municipalidad por la CORVI.

Ante esta situación, los vecinos afectados recurrieron a LA NACION. Consultada la Municipalidad, se nos informó que con fecha reciente la Corporación envió un oficio a la CORVI, urgiéndole la entrega de la Población.

Por su parte, la CORVI no tiene ningún inconveniente para satisfacer esta petición, pero debe, previamente, solucionar algunos detalles de orden legal y técnico para proceder a esa medida.

Antejardines en Población "Juan Antonio Ríos"

A muchos vecinos de la Población Juan Antonio Ríos N.o 2 se les otorgó permiso por la Municipalidad de Renca para construir antejardín en el frente de sus respectivas casas, y es así como muchos de ellos ya los tienen terminados. En vista de esto, el que suscribe y varios vecinos, compramos los materiales necesarios, con el objeto de construir también nuestros respectivos antejardines; pero al ir a la Municipalidad de Renca

Resuelta la dificultad.

Cartas al Director

Nueva queja por desatención en Empresa Vía Sur

Tengo que sumarme a las personas que reclaman por mal servicio de la Empresa Vía Sur, y esto sucede porque no aplican un criterio más acertado en el caso de que alguna de las máquinas queden en el camino.

El viernes 16 de marzo, debí trasladarme a Santiago a control médico, y como en otras oportunidades, ocupé la micro que pasa por Talca a las 9 horas y que debe llegar a Santiago a las 14 horas, aproximadamente. Esta micro arribó a duras penas a San Fernando, en donde llegó con el motor casi fundido, por lo que no pudo continuar. El error fue que no se pidió una nueva máquina habiendo tantas que son de la Empresa.

En este trance, tuve que tomar un taxi, cuyo chofer, con muy buena voluntad, me llevó desde Rengo a Santiago. En la noche, a las 20 horas, arribó el micro con sus pasajeros a la Plaza Almagro. Para qué hablar de devolución de dinero del pasaje cuando esto es difícil conseguirlo.— **María Avecedo de S.** — **J. Zamora.**— **Carnet 36349.** — **Talca.**

Ruidos molestos en la calle Eyzaguirre

Respetado señor, perdone la molestia, pero es el caso que deseo se publique en el diario LA NACION, algo relacionado con los ruidos molestos.

En calle Eyzaguirre entre Nataniel y Gálvez se estacionan dos camiones, que son arreglados durante toda la noche y producen un ruido que no deja dormir a nadie.

Quiero decirle que unos "niños bien" que juegan a la pelota hasta las dos de la mañana, molestan con la bulla que hacen y si uno les llama la atención contestan groseramente.

Yo tengo seis niños y ninguno de ellos puede dormir y esto pasa estando a seis cuadras de la sexta comisaría.



CAJA DE CREDITO POPULAR
OFICINA SUCURSAL N.o 2 — VICUÑA MACKENNA 200.
MAÑANA, DE 9.30 HORAS ADELANTE:
GRAN REMATE DE ROPA
PRESTAMOS CONCEDIDOS EN "OCTUBRE" DE 1961 Y VENCIDOS EN "ABRIL" DE 1962, POR LA SUCURSAL N.o 1.—

Numeración	Pólizas	Inicial	Terminal
ROPA	... ...	817.227	825.433

HAY: Cortes de casimir, nacionales e importados; ternos nuevos y usados; ambos, pantalones, vestones, sábanas, colchas, chaquetones, batas, trajes dos piezas, sobretodos, manteles, toda clase de ropa interior, etcétera.
PAGO AL CONTADO —oOo— ENTREGA INMEDIATA.
EXHIBICION: HOY, DE 8.30 A 13.30 HORAS.

Mundial de Fútbol
Ofrece sus habitaciones para usted y familia.
Hotel Lancaster
VICTORINO LASTARRIA N.o 60
(frente a Portugal)

FABRICA DE LAPICES S. A. C.
LAPICES "A. W. FABER" — BOLIGRAFOS "BIC"
DEBIDO AL SINIESTRO QUE AFECTO A NUESTRA OFICINA CENTRAL, UBICADA EN AMUNATEGUI N.o 72, COMUNICAMOS AL COMERCIO, INSTITUCIONES Y PERSONAS RELACIONADAS CON NUESTRAS ACTIVIDADES COMERCIALES E INDUSTRIALES, QUE SEGUIREMOS ATENDIENDO PROVISORIAMENTE EN LA FABRICA CON LAS SIGUIENTES DIRECCIONES:
SAN FERNANDO N.o 1477—LA PALMILLA
TELEFONO N.o 371813 — CASILLA N.o 1319

DICK TRACY — POR CHESTER GOULD









JUAN MARINO — POR SAM LEFF



TARZAN — Por Edgard Rice Burroughs





RAMONA — POR JORGE PALACIO

